

- | | | | |
|----|--|----|---|
| EN | INSTALLATION AND OPERATION MANUAL | PT | MANUAL DE INSTALAÇÃO E DE FUNCIONAMENTO |
| ES | MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO | DA | BRUGER- OG MONTERINGSVEJLEDNING |
| DE | INSTALLATIONS- UND BETRIEBSHANDBUCH | NL | INSTALLATIE- EN BEDIENINGSHANDLEIDING |
| FR | MANUEL D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT | SV | HANDBOK FÖR INSTALLATION OCH ANVÄNDING |
| IT | MANUALE D'INSTALLAZIONE E D'USO | EL | ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ |

Touch Screen 2 TS002



Specifications in this manual are subject to change without notice in order that HITACHI may bring the latest innovations to their customers.

Whilst every effort is made to ensure that all specifications are correct, printing errors are beyond Hitachi's control; Hitachi cannot be held responsible for these errors.

Las especificaciones de este manual están sujetas a cambios sin previo aviso a fin de que HITACHI pueda ofrecer las últimas innovaciones a sus clientes.

A pesar de que se hacen todos los esfuerzos posibles para asegurarse de que las especificaciones sean correctas, los errores de impresión están fuera del control de HITACHI, a quien no se hará responsable de ellos.

Bei den technischen Angaben in diesem Handbuch sind Änderungen vorbehalten, damit HITACHI seinen Kunden die jeweils neuesten Innovationen präsentieren kann.

Sämtliche Anstrengungen wurden unternommen, um sicherzustellen, dass alle technischen Informationen ohne Fehler veröffentlicht worden sind. Für Druckfehler kann HITACHI jedoch keine Verantwortung übernehmen, da sie außerhalb ihrer Kontrolle liegen.

Les caractéristiques publiées dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis, HITACHI souhaitant pouvoir toujours offrir à ses clients les dernières innovations.

Bien que tous les efforts sont faits pour assurer l'exactitude des caractéristiques, les erreurs d'impression sont hors du contrôle de HITACHI qui ne pourrait en être tenu responsable.

Le specifiche di questo manuale sono soggette a modifica senza preavviso affinché HITACHI possa offrire ai propri clienti le ultime novità.

Sebbene sia stata posta la massima cura nel garantire la correttezza dei dati, HITACHI non è responsabile per eventuali errori di stampa che esulano dal proprio controllo.

As especificações apresentadas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio, de modo a que a HITACHI possa oferecer aos seus clientes, da forma mais expedita possível, as inovações mais recentes.

Apesar de serem feitos todos os esforços para assegurar que todas as especificações apresentadas são correctas, quaisquer erros de impressão estão fora do controlo da HITACHI, que não pode ser responsabilizada por estes erros eventuais.

Specifikationerne i denne vejledning kan ændres uden varsel, for at HITACHI kan bringe de nyeste innovationer ud til kunderne. På trods af alle anstrengelser for at sikre at alle specifikationerne er korrekte, har Hitachi ikke kontrol over trykfejl, og Hitachi kan ikke holdes ansvarlig herfor.

De specificaties in deze handleiding kunnen worden gewijzigd zonder verdere kennisgeving zodat HITACHI zijn klanten kan voorzien van de nieuwste innovaties.

Iedere poging wordt ondernomen om te zorgen dat alle specificaties juist zijn. Voorkomende drukfouten kunnen echter niet door Hitachi worden gecontroleerd, waardoor Hitachi niet aansprakelijk kan worden gesteld voor deze fouten.

Specifikationerna i den här handboken kan ändras utan föregående meddelande för att HITACHI ska kunna leverera de senaste innovationerna till kunderna.

Vi på Hitachi gör allt vi kan för att se till att alla specifikationer stämmer, men vi har ingen kontroll över tryckfel och kan därför inte hållas ansvariga för den typen av fel.

Οι προδιαγραφές του εγχειριδίου μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση, προκειμένου η HITACHI να παρέχει τις τελευταίες καινοτομίες στους πελάτες της.

Αν και έχει γίνει κάθε προσπάθεια προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι προδιαγραφές είναι σωστές, η Hitachi δεν μπορεί να ελέγξει τα τυπογραφικά λάθη και, ως εκ τούτου, δεν φέρει καμία ευθύνη για αυτά τα λάθη.



! ATTENTION

This product and the batteries contained on it shall not be mixed with general house waste at the end of its life. They shall be retired according to the appropriated local or national regulations in a environmentally correct way in order to be treated at a specialized treatment facility for re-use, recycling and recovery.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol, it means that the battery contains heavy metal above a certain concentration. Possible chemical symbols are:

- Pb: Lead (>0,004%) - Hg: Mercury (>0,0005%) - Cd: Cadmium (>0,002%)

! ATENCIÓN

Este producto y las baterías que contiene no deben tirarse a la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe deshacerse de ellas de acuerdo con las normativas locales y nacionales apropiadas y de forma medioambientalmente correcta para que reciban el tratamiento de reciclaje especializado.

Si aparece un símbolo químico debajo del símbolo, significa que la batería contiene metales pesados por encima de cierta concentración. Los símbolos químicos que pueden mostrarse son:

- Pb: Plomo (>0,004%) - Hg: Mercurio (>0,0005%) - Cd: Cadmio (>0,002%)

! ACHTUNG

Dieses Produkt und die darin enthaltenen Batterien dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll gelangen. Sie müssen entsprechend den örtlichen und nationalen Vorschriften umweltfreundlich entsorgt werden, um in einer speziellen Wiederverwertungs-, Recycling- und Rückgewinnungsanlage einer Sonderbehandlung unterzogen zu werden.

Wenn ein chemisches Symbol unterhalb des Symbols gedruckt ist, so ist dies ein Hinweis darauf, dass die Batterie eine über einem gewissen Wert liegende Schwermetallkonzentration aufweist. Mögliche chemische Symbole sind:

- Pb: Blei (>0,004%) - Hg: Quecksilber (>0,0005%) - Cd: Kadmium (>0,002%)

! ATTENTION

En fin de vie, ce produit et les batteries qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il faut s'en débarrasser conformément à la réglementation locale ou nationale en vigueur, d'une manière respectueuse pour l'environnement, afin d'être envoyés dans un centre de traitement spécifique pour être réutilisés, recyclés et récupérés.

La présence d'un symbole chimique imprimé sous le symbole indique que la pile contient des métaux lourds au-delà d'une certaine concentration. Les symboles chimiques possibles sont:

- Pb : Plomb (>0,004%) - Hg : Mercure (>0,0005%) - Cd : Cadmium (>0,002%)

! ATTENZIONE

Questo prodotto e le batterie che contiene non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti generici. Devono essere ritirati in base alle normative locali o nazionali adeguate, nel pieno rispetto dell'ambiente, trattati presso centri specializzati e riutilizzati, riciclati o recuperati.

Se sotto al simbolo è presente un simbolo chimico, significa che il contenuto di metalli pesanti della batteria è superiore a una determinata concentrazione. I simboli chimici possibili sono:

- Pb: piombo (>0,004%) - Hg: mercurio (>0,0005%) - Cd: cadmio (>0,002%)

! ATENÇÃO

Este produto e as baterias nele contidas não devem ser misturados com lixo doméstico geral no fim da respectiva vida útil. Devem ser eliminados de acordo com os regulamentos locais ou nacionais estabelecidos para o efeito, de um modo que não seja prejudicial para o ambiente, para que possam tratados em instalações de tratamento especializadas, para reutilização, reciclagem ou recuperação.

Se estiver impresso um símbolo químico abaixo do símbolo, isto significa que a bateria contém metais pesados acima de uma determinada concentração. Os símbolos que podem aparecer impressos são os seguintes:

- Pb: chumbo (>0,004%) - Hg: Mercúrio (>0,0005%) - Cd: Cádmio (>0,002%)

! BEMÆRK

Dette produkt og de inkluderede batterier må ikke blandes med det almindelige husholdningsaffald, når deres levetid udløber. De skal bortskaffes på miljømæssig forsvarlig vis i henhold til gældende lokal eller national lovgivning, således at de kan blive behandlet på et særligt anlæg til genanvendelse, genbrug eller genindvinding.

Hvis der er påtrykt et kemisk tegn under symbolet, betyder det, at batteriet indeholder tungmetaller over en vis koncentration. Mulige kemiske symboler:

- Pb: Bly (>0,004%) - Hg: Kviksølv (>0,0005%) - Cd: Kadmium (>0,002%)

! ATTENTIE

Dit product en de bijbehorende batterijen mogen niet bij het gewone huishoudafval worden weggedaan. Deze moeten volgens de geldende plaatselijke of nationale regelgeving op een milieuverantwoorde manier worden ingezameld, hergebruikt en recycled.

Als onder het symbool een chemische afdruk is geplaatst, bevat de batterij zware metalen boven een bepaalde concentratie. Dit kunnen de volgende chemische symbolen zijn:

- Pb: Lood (>0,004%) - Hg: Kwik (>0,0005%) - Cd: Cadmium (>0,002%)

! OBS!

Den här produkten och batterierna den innehåller ska inte blandas med vanligt hushållsavfall när den är förbrukad. De ska sorteras enligt lokala eller nationella bestämmelser på ett miljövänligt sätt, så att de kan tas om hand vid en för syftet anpassad anläggning för återanvändning och återvinning.

Om det finns en kemisk beteckning under symbolen betyder det att batteriet innehåller tungmetaller över en viss mängd. Möjliga kemiska beteckningar är:

- Pb: Bly (>0,004 %) - Hg: Kvicksilver (>0,0005 %) - Cd: Kadmium (>0,002 %)

! ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το προϊόν και οι μπαταρίες που περιέχονται σε αυτό δεν πρέπει να απορριφθούν μαζί με οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος της ζωής τους. Θα αποσύρονται με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο σύμφωνα με την σχετική τοπική ή κρατική νομοθεσία, ώστε να αποτελέσουν αντικείμενο επεξεργασίας σε εξειδικευμένες εγκαταστάσεις επανάχρησης, ανακύκλωσης και αποκατάστασης.

Εάν ένα χημικό σύμβολο εμφανίζεται κάτω από το σύμβολο, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει βαρύ μέταλλο πάνω από μια ορισμένη συγκέντρωση. Πιθανά χημικά σύμβολα:

- Pb: Μόλυβδος (>0,004%) - Hg: Υδράργυρος (>0,0005%) - Cd: Κάδμιο (>0,002%)

INDEX

1. GENERAL DATA
2. INSTALLATION
3. OPERATION

ÍNDICE

1. DATOS GENERALES
2. INSTALACIÓN
3. FUNCIONAMIENTO

INHALTSVERZEICHNIS

1. TECHNISCHE DATEN
2. INSTALLATION
3. BETRIEB

INDEX

1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES
2. INSTALLATION
3. FONCTIONNEMENT

INDICE

1. CARATTERISTICHE GENERALI
2. INSTALLAZIONE
3. FUNZIONAMENTO

ÍNDICE

1. DADOS GERAIS
2. INSTALAÇÃO
3. FUNCIONAMENTO

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. GENERELLE DATA
2. MONTERING
3. DRIFT

INHOUDSOPGAVE

1. ALGEMENE INFORMATIE
2. INSTALLATIE
3. BEDIENING

INNEHALLSFÖRTECKNING

1. ALLMÄNNA DATA
2. INSTALLATION
3. DRIFT

EYPETHPIO

1. ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

EN	English	Original version
ES	Español	Versión traducida
DE	Deutsch	Übersetzte Version
FR	Français	Version traduite
IT	Italiano	Versione tradotta
PT	Português	Versão traduzida
DA	Dansk	Oversat version
NL	Nederlands	Vertaalde versie
SV	Svenska	Översatt version
EL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Μεταφρασμένη έκδοση

**NOTE**

This installation manual introduces the new CSNET WEB accessory TS002(-UK).

For additional information concerning programming software operation, please refer to the Technical Catalogue in CD-ROM of CSNET WEB.

1 GENERAL DATA

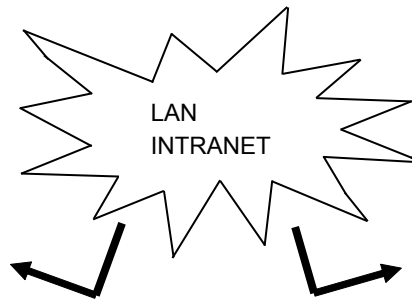
◆ Hardware Specifications

Item	Specifications
Power supply	100~240V 50~60Hz 3,2A max
Dimensions	386,4 x 361 x 267 mm (Width x Height x Depth)
Screen size	17"
Weight	9,3 kg
Color	Dark Gray
Operating temperature	0~35°C
Operating humidity	20~80% (non-condensing)

◆ Concept



TS002



CSNET WEB

2 INSTALLATION

2.1 SAFETY SUMMARY

⚠ CAUTION

- *Install TS002 away from possible sources of electromagnetic waves.*
- *Respect local electrical standards.*
- *Use a power circuit that is not subject to peak demands.*
- *Ensure that there is enough space around the Touch Screen (50 mm at least) so that the heat may dissipate adequately (refer to [Installation Procedures](#)).*

⚠ CAUTION

- *Do not connect voltage input to the control system before installation has been correctly completed.*
- *Read this manual carefully in order to configure Touch Screen option and before performing any installation work.*

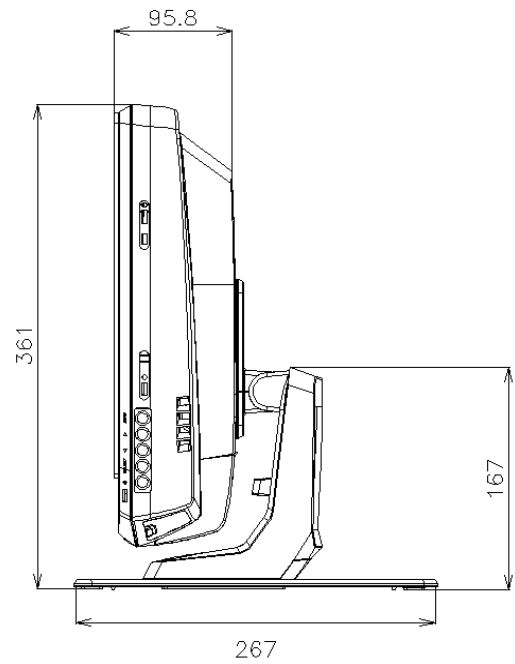
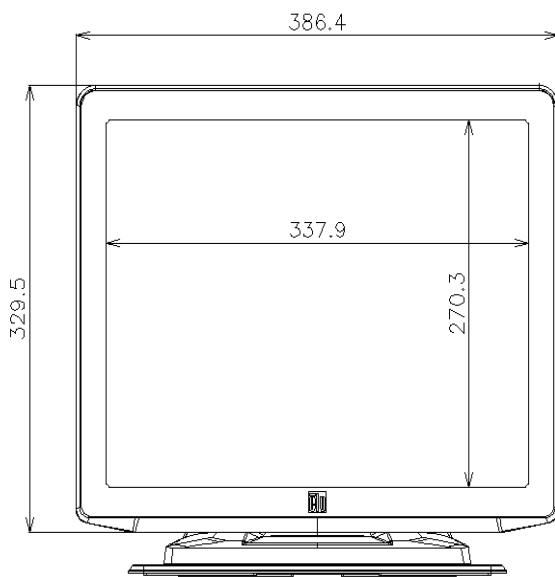
⚠ CAUTION

Do not install Touch Screen in places... :

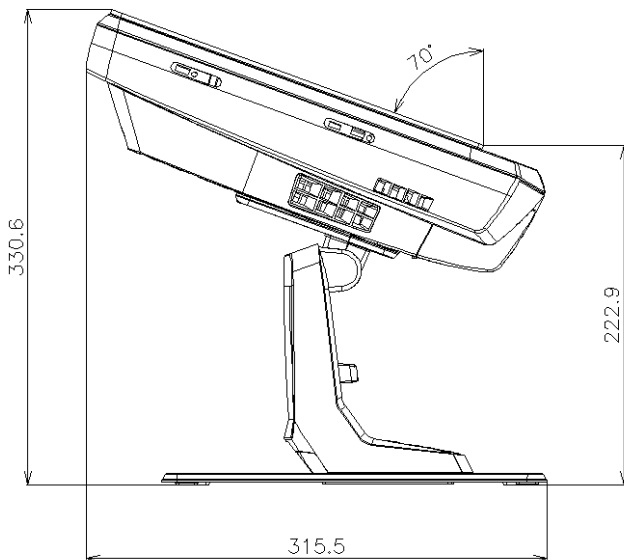
- *with vapour, oil or dispersed liquids.*
- *with heat sources nearby (sulphuric surroundings).*
- *where accumulation, generation or leaks of inflammable gases has been detected.*
- *areas near the sea, in saline, acid or alkaline surroundings.*

2.2 DIMENSIONAL DATA

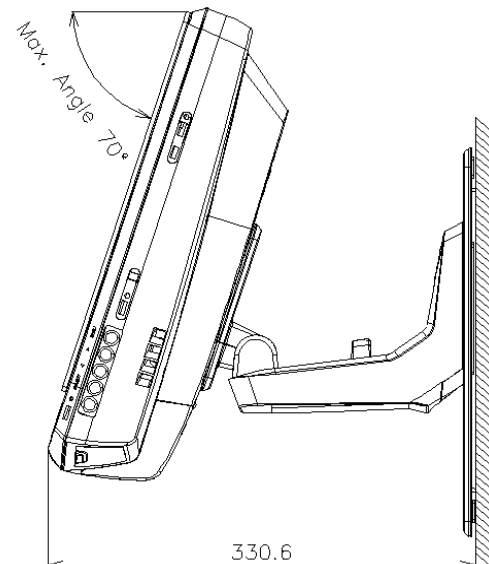
Following images shows the dimensional data for screen adjusted to 0°.



The dimensional data with screen adjusted to the maximum of 70° is showed on the following image.



The dimensional data when TS002 is mounted to a wall is showed on the following image.



2.3 COMPONENTS LIST

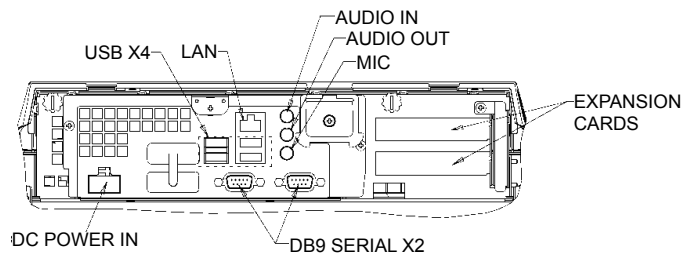
When unpacking TS002, check that it has not suffered damage during transport.

After that, check the content and number of elements in the package. This package contains the following parts.

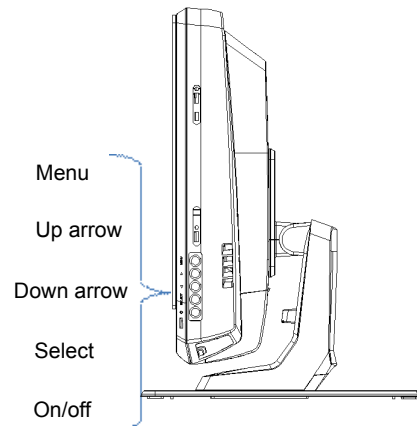
Item	Name	Qty.	Comments
	TS002	1	Touch screen for monitoring air conditioning systems
	European cable	1	European power source cable
	US/Canada cable	1	Power source cable for Canada/US
	Power Brick	1	Power source adaptor
	Stand plate	1	Platform for fixing TS002
	Power brick support	2	Fixation for power brick to the wall

2.4 DESCRIPTION OF THE PARTS

On the bottom of the screen of TS002 we can find the following connectors.



On the right side of the screen is it possible to find the screen buttons. They could be used to configure brightness, contrast and all the screen options.

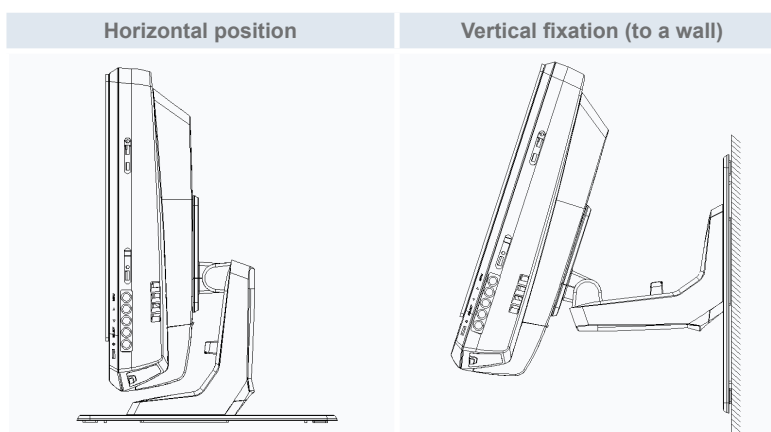


Each one of these buttons are explained next.

- Menu button: it is used to display the screen menu and also for go back on the menu.
- Up and down arrows: they are used to move through the menu.
- Select button: it is used to select an option.
- On/off button: it is used to power on or shut down the TS002.

2.5 INSTALLATION PROCEDURE

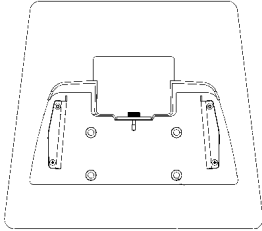
TS002 could be mounted on a table or fixed to a wall.



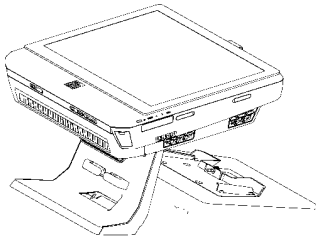
2.5.1 Horizontal position

Perform the following procedure for mounting TS002 over a horizontal surface.

- 1 If you want to fix it, screw the stand plate to the surface. Otherwise go to step 2.



- 2 Set the TS002 on the stand plate and screw the stand plate to the TS002.

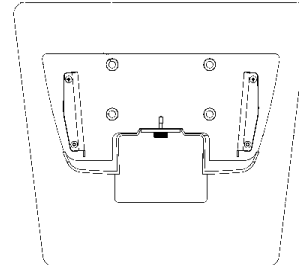


- 3 Adjust the desired screen angle.
- 4 Set the cables and route them to the connection.
- 5 In case of fixing the power brick, screw the power brick supports to the wall.

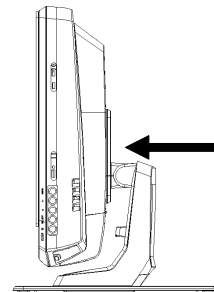
2.5.2 Vertical position

Perform the following procedure for mounting TS002 over a vertical surface.

- 1 Select the place where you want to fix the TS002. After that, screw the stand plate to the surface. It's important to note that stand plate must have its biggest site on the bottom, otherwise it will not be enough strong to stand up the TS002.



- 2 Unscrew the screen support.



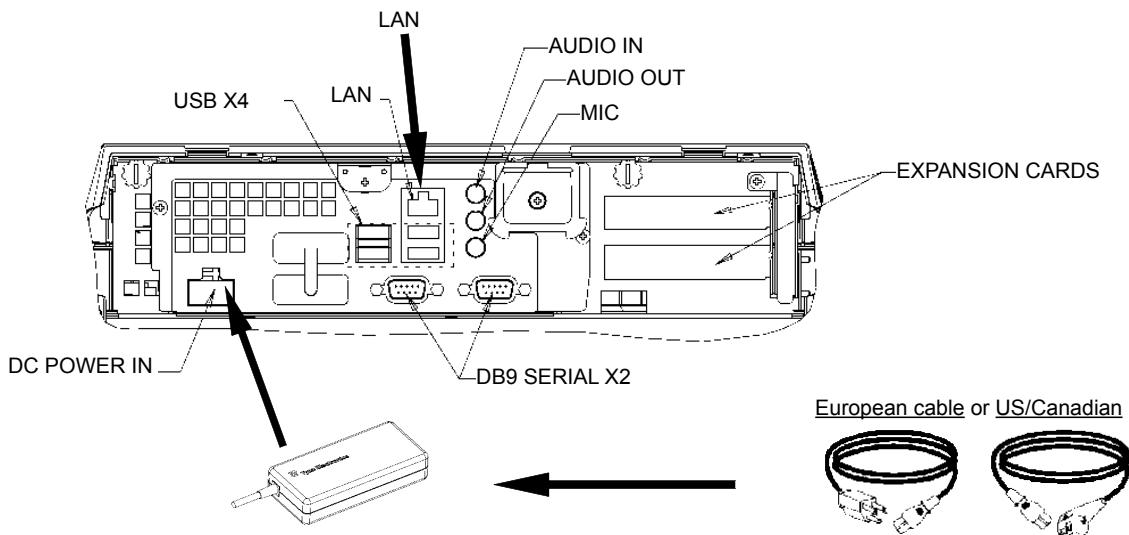
Remove those 4 screws

- 3 Rotate the monitor 180°.
- 4 Reinstall the 4 screws in order to fix the support to the monitor.
- 5 Set the TS002 on the stand plate and screw the plate on the TS002.
- 6 Set the TS002 angle.
- 7 Set the cables and route them to the connection.
- 8 In case of fixing the power brick, screw the power brick supports to the wall.

2.6 ELECTRICAL WIRING

TS002 must be connected to the power line using the power brick adaptor and the corresponding cable.

Ethernet cable must be connected in order to be able to read CSNET WEB DATA.



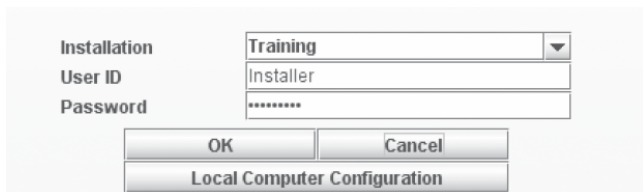
3 OPERATION

3.1 CONFIGURATING TS002

CSNET WEB software is already installed in TS002, but previously to start to use CSNET WEB, you have to follow the next configuration steps.

When TS002 starts, CSNET WEB will start, if this does not happen, you can start with CSNET WEB launcher icon in your Desktop.

After start CSNET WEB you have to select the “Local Computer Configuration” button to prepare your configuration.



Local Computer configuration has different tabs, but to configure TS002 we only use “System Setting” tab. Other tabs are explained on CSNET WEB manual, this manual explains how to configure CSNET WEB in your local computer.



On “System Setting” tab, we can find the following options to configure:

- Network Settings: allows you to configure your LAN settings.
- Time and Date Settings: set time and date of your Touch Screen to synchronize it with your CSNET WEB.
- Touch Screen Setting: open the configuration window of your Touch Screen where you can align your Touch Screen and set different mouse option.
- Close application: it will close CSNET WEB and avoid its automatically restart.

3.1.1 Calibrate and configure Touch Screen

First configuration step is calibration of Touch Screen, if you feel that mouse follows precisely your finger on the screen, you can forget this step.

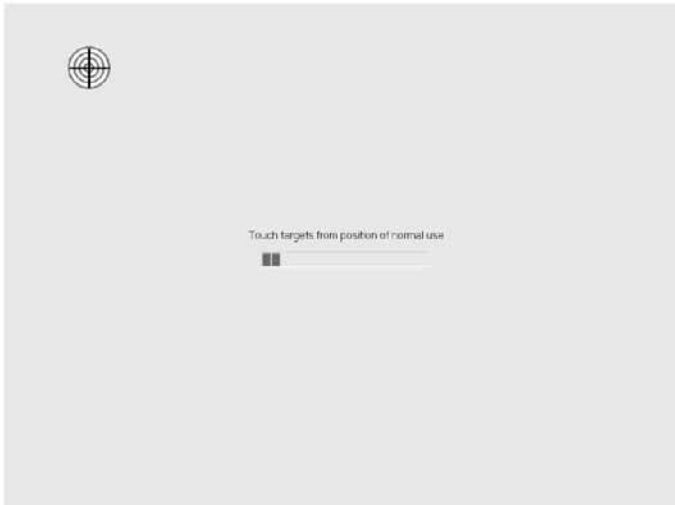
To open the Configuration of your Touch Screen you must select “configure” button on “Touch Screen Settings” in the menu of the “System setting” tab.

“Touch Screen Properties” Window will be opened.



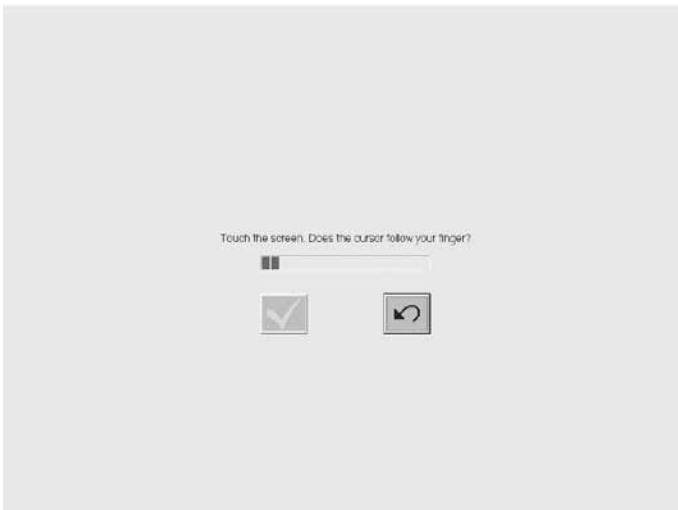
In general tab you must to select “Align” button to start the calibration.

After start calibration program, you must put your finger over the targets from a normal position.



You have few seconds to try new calibration before accept this. If you do not feel good with new calibration you can restart it with restart button.

To accept the calibration press green tick.



When calibration is finished, press accept button on “ELOTouchscreen Properties” window.

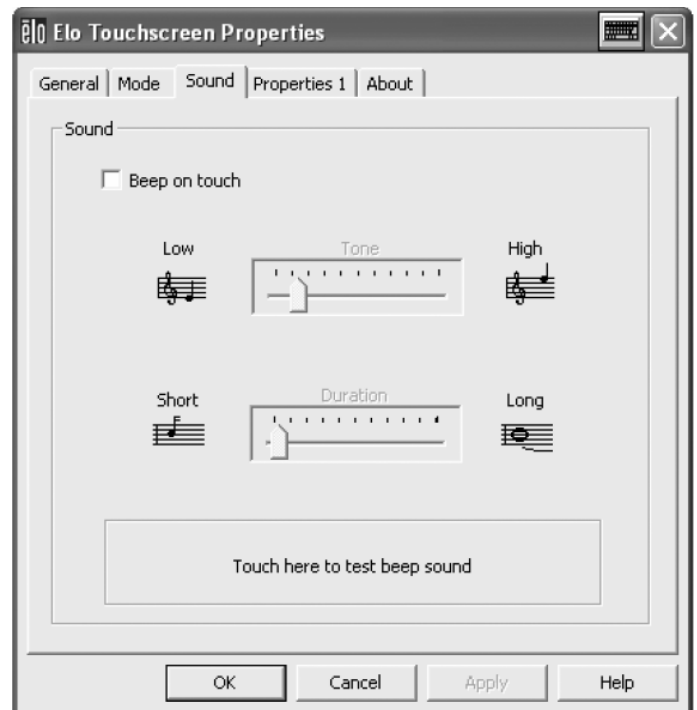
You can also configure different options of the model that mouse follows you in your Touch Screen.



You can configure how mouse follows you selecting different emulation modes.

You can also add delay to your drag movements, expand or reduce the double click zone or select different options like left-handed mouse, hide mouse pointer or show tool tray utility.

To activate beep sound on touch the screen, you have to select the “beep on touch” option in “Sound” tab.

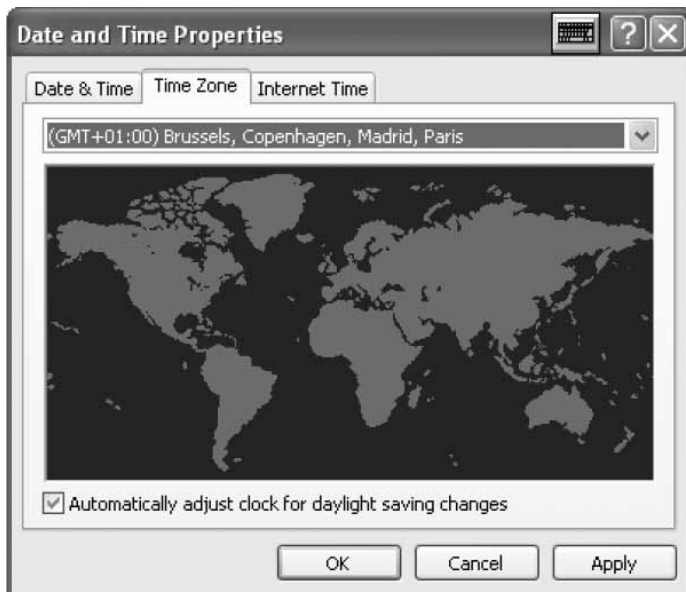


3.1.2 Setting Date & Time Zone

To configure the Date and Time you have to select “configure” button on “Date and Time Settings” in the menu of the tab.

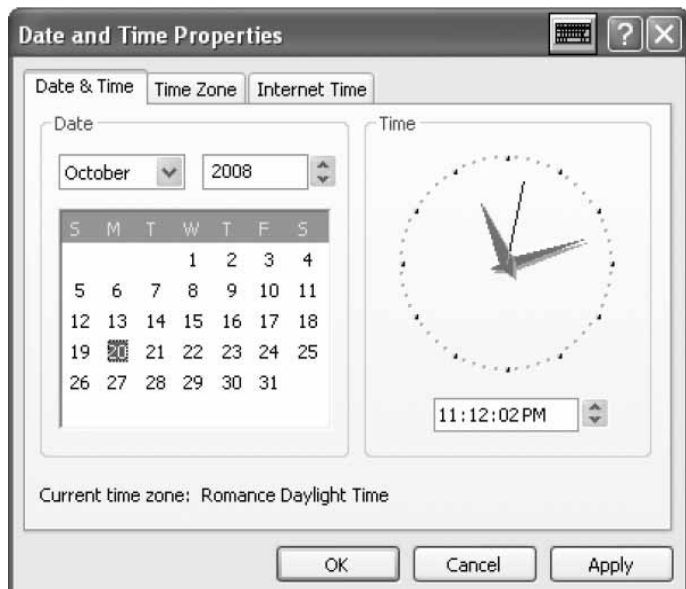
You have to set the clock of your Touch screen to your country Time Zone, and date, and your Touch Screen will be synchronized with CSNET WEB.

In order of this, the first step is set your time zone, you have to choose nearest capital in the list or your GMT.

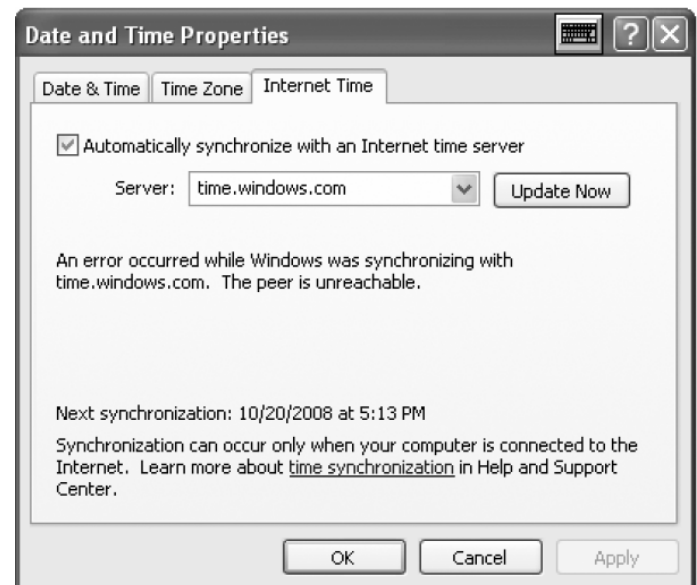


Maintain selected the option of automatic change of hour in summer.

After this, you have to specify current year, day, hour and minute.



In “Internet Time” tab, you have to keep selected the automatically synchronize with an Internet time server option selected.

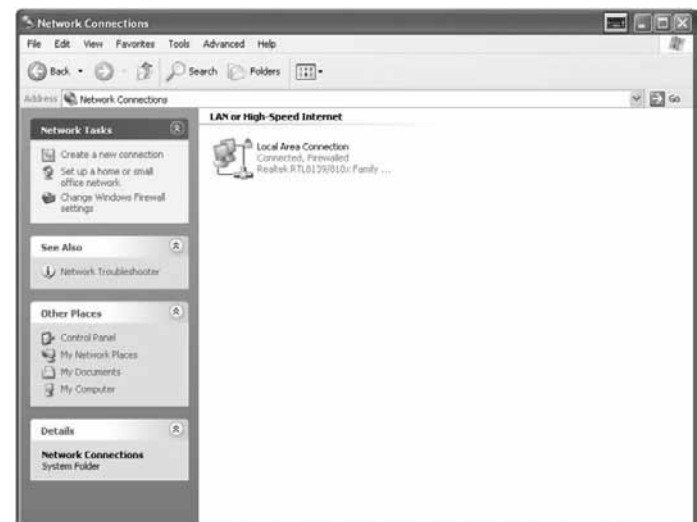


3.1.3 Connecting to LAN

You have to set up your connection on the Touch Screen to allow communication with CSNET WEB, for this, you have to use your LAN.

To configure your network, you must to select “Configure” button on “Network Settings” in the tab menu.

After click on the button, the window of your networks connections will appear.

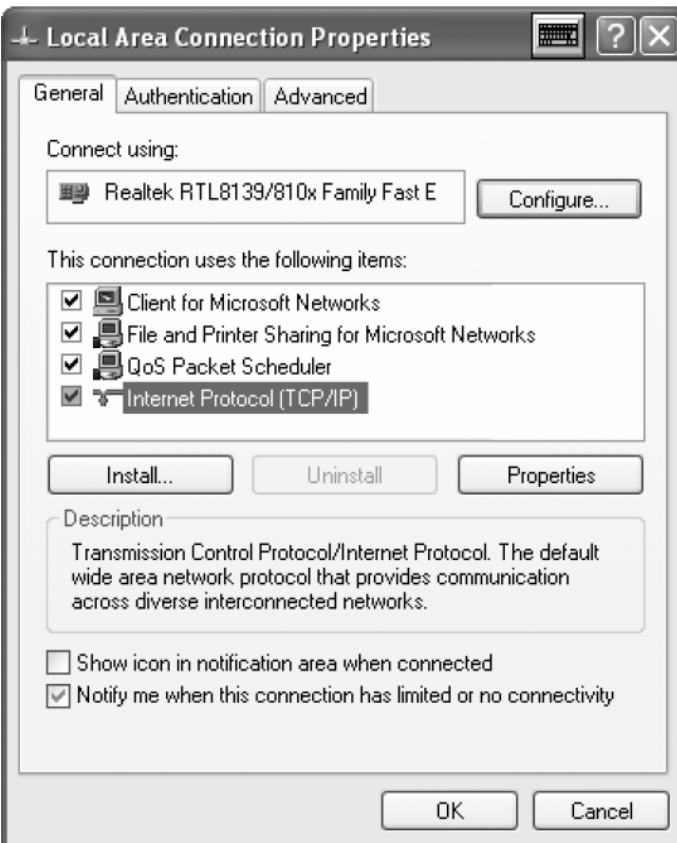


You must open your “Local Area Connection” and Status window will appear.

After this, protocol properties window will appear.



Select “Properties” button to change your LAN Settings.



Select Internet Protocol (TCP/IP) and press “Properties” button.



Your Touch Screen has an initial IP address and mask. If your LAN allow the automatic assign of IP, mark this option in the dialog. Same thing occurs with DNS server.

Otherwise you can specify concrete IP in same LAN of CSNET WEB. You have to specify the mask of your net and the default gateway address. The IP address cannot be the same.

If you want to specify a concrete DNS server you can mark this option and specify this on next fields.

Finally accept all windows opened and your CSNET WEB will be ready to be used.

3.2 CSNET WEB CONFIGURATION

All configurations of CSNET WEB are explained on CSNET WEB manual.

To make appear the virtual keyboard, press the button on the Hitachi header.



1 DATOS GENERALES

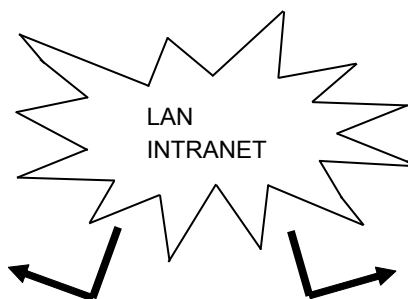
◆ Especificaciones del hardware

Elemento	Especificaciones
Fuente de alimentación	100~240V 50~60Hz 3,2A máx.
Dimensiones	386,4 x 361 x 267 mm (Ancho x Alto x Fondo)
Tamaño de la pantalla	17"
Peso	9,3 kg
Color	Gris oscuro
Temperatura en funcionamiento	0~35°C
Humedad en funcionamiento	20~80% (sin condensación)

◆ Concepto



TS002



CSNET WEB

2 INSTALACIÓN

2.1 RESUMEN DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

- *Instale el TS002 lejos de posibles fuentes de ondas electromagnéticas.*
- *Respete las normas eléctricas locales.*
- *Use un circuito de alimentación que no sufra picos de demandas.*
- *Asegúrese de que deja espacio suficiente alrededor de la pantalla táctil (50 mm como mínimo) para que el calor se pueda disipar correctamente (consulte el apartado [Procedimientos de instalación](#)).*

PRECAUCIÓN

No instale la pantalla táctil en lugares... :

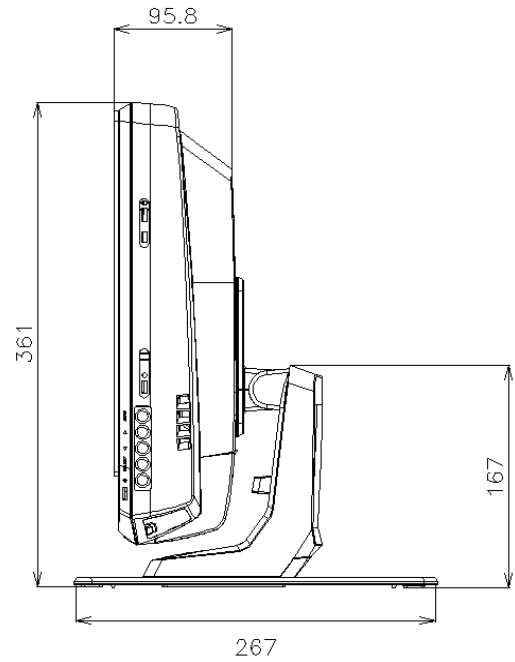
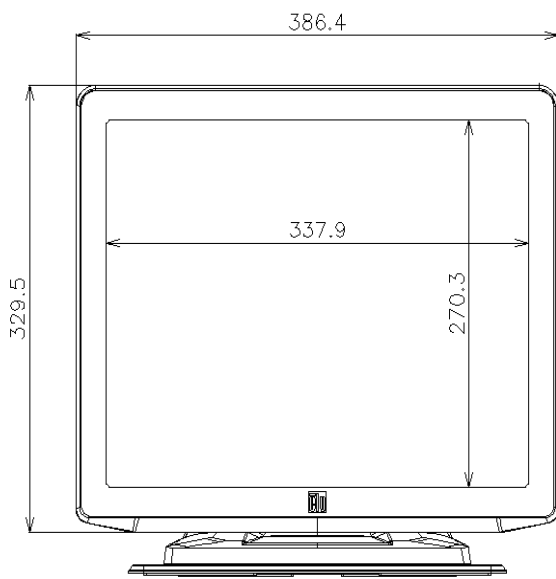
- *Con vapor, aceite o líquidos dispersos.*
- *Donde haya fuentes de calor en las proximidades (entornos sulfúricos).*
- *Donde se detecte generación, acumulación o fugas de gases inflamables.*
- *Cercanos al mar, en entornos salinos, ácidos o alcalinos.*

PRECAUCIÓN

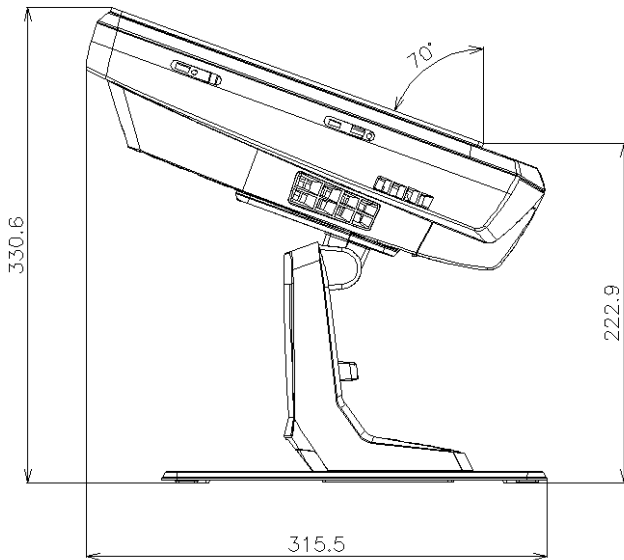
- *No conecte la entrada de tensión al sistema de control sin haber finalizado la instalación.*
- *Lea detenidamente este manual para configurar las opciones de la pantalla táctil antes de su instalación.*

2.2 DIMENSIONES

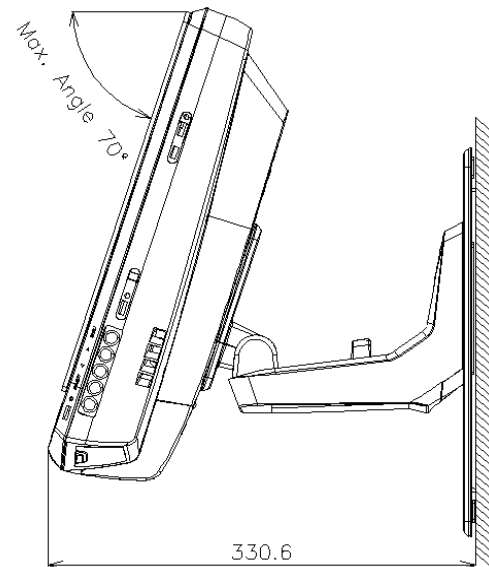
Las siguientes imágenes muestran las dimensiones de la pantalla en posición recta.



La siguiente imagen muestra las dimensiones de la pantalla en un ángulo de ajuste máximo de 70°.



En la siguiente imagen se muestran las dimensiones para un montaje mural.



2.3 LISTA DE COMPONENTES

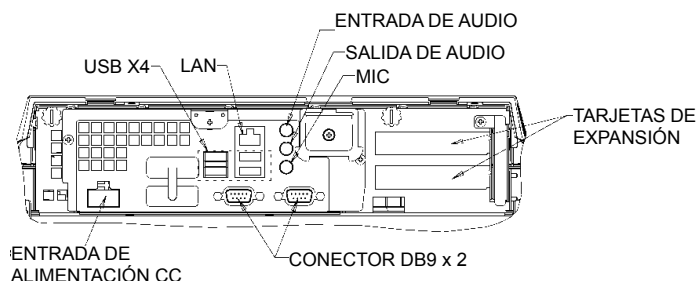
Cuando desembale la TS002, compruebe que no haya sufrido ningún daño durante el transporte.

Después, compruebe el contenido y el número de accesorios del paquete. Contiene las siguientes piezas.

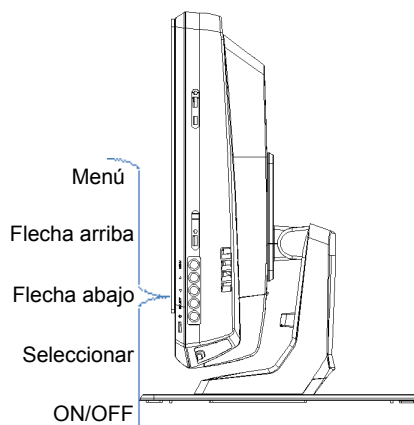
Elemento	Nombre	Cant.	Comentarios
	TS002	1	Pantalla táctil para controlar sistemas de aire acondicionado
	Cable europeo	1	Cable de alimentación europeo
	Cable para EEUU/ Canadá	1	Cable de alimentación para EEUU/ Canadá
	Bloque de alimentación	1	Adaptador de alimentación
	Placa soporte	1	Soporte para la fijación de la TS002
	Soporte del bloque de alimentación	2	Para la fijación mural del bloque de alimentación

2.4 DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

En la parte inferior de la pantalla TS002 se encuentran los siguientes conectores:



A la derecha de la pantalla se encuentran los botones. Se usarán para configurar el brillo, el contraste y todas las opciones de la pantalla.

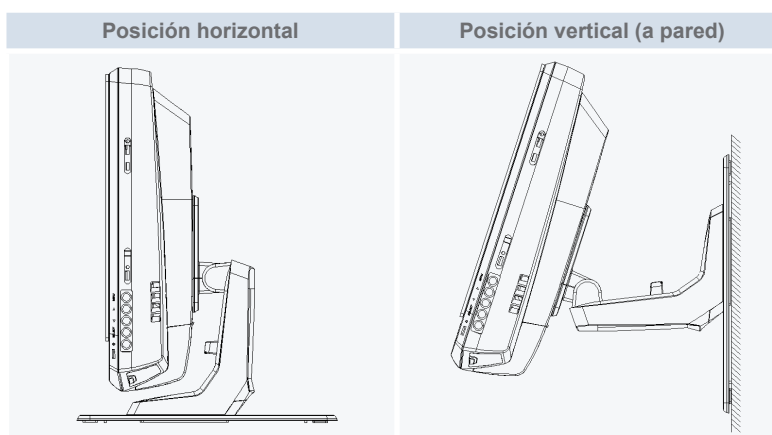


A continuación se detallan las funciones de cada uno de los botones.

- Botón Menú: muestra la pantalla de menú y vuelve atrás hasta el menú.
- Flechas arriba y abajo: se usan para desplazarse por el menú.
- Botón de selección: selecciona una opción.
- Botón ON/OFF: enciende o apaga la pantalla TS002.

2.5 PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

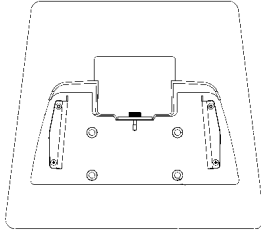
La TS002 se puede instalar en una mesa o en la pared.



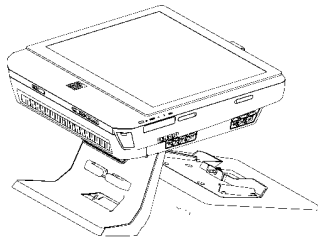
2.5.1 Posición horizontal

Siga las siguientes instrucciones para instalar la TS002 sobre una superficie horizontal.

- 1 Si desea fijarla, atornille la placa soporte a la superficie. Si no, vaya al paso 2.



- 2 Coloque la TS002 sobre la placa soporte y atornillela.

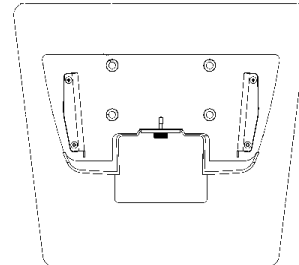


- 3 Ajuste el ángulo deseado.
- 4 Conecte el cable.
- 5 En caso de fijar el bloque de alimentación atornille los soportes del mismo a la pared.

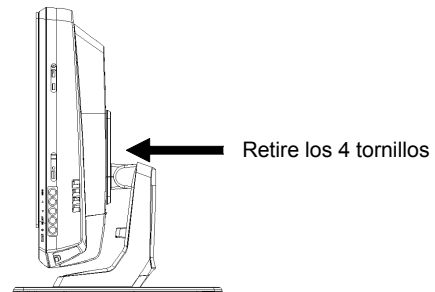
2.5.2 Posición vertical

Siga las siguientes instrucciones para instalar la TS002 sobre una superficie vertical.

- 1 Elija el lugar en el que instalará la TS002. Atornille la placa soporte a la superficie. Es importante tener en cuenta que la pantalla se debe fijar en la parte superior de la placa soporte, de lo contrario ésta no soportará el peso de la TS002.



- 2 Desatornille el soporte de la pantalla.

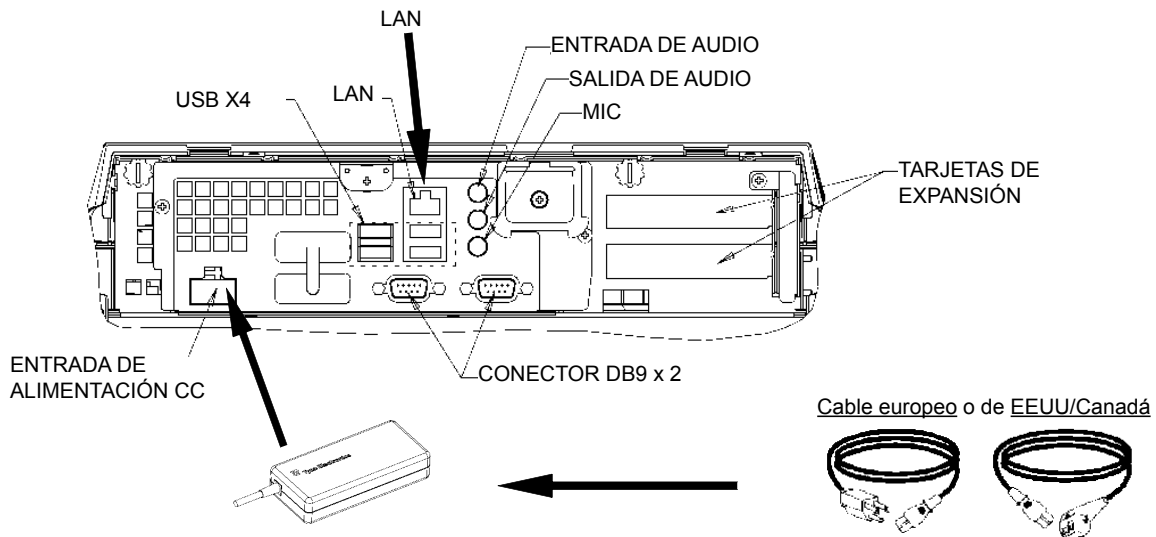


- 3 Gire el monitor 180°.
- 4 Vuelva a atornillar los 4 tornillos para fijar el soporte al monitor.
- 5 Coloque la TS002 sobre la placa soporte y atornillela.
- 6 Ajuste el ángulo de la TS002.
- 7 Conecte los cables.
- 8 En caso de fijar el bloque de alimentación atornille los soportes del mismo a la pared.

2.6 CABLEADO ELÉCTRICO

La TS002 se debe conectar a la línea de alimentación empleando el bloque de alimentación y el cable correspondiente.

El cable Ethernet se debe conectar para poder leer los datos de CSNET WEB.



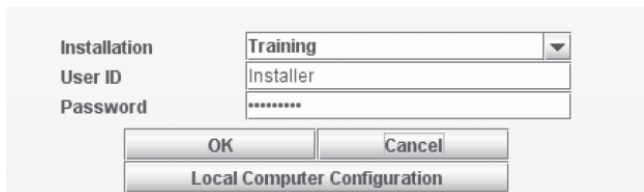
3 FUNCIONAMIENTO

3.1 CONFIGURACIÓN DE LA TS002

El software CSNET WEB ya está instalado en la TS002, pero antes de empezar a usar CSNET WEB, deberá seguir los siguientes pasos para la configuración.

Cuando se inicia la TS002, se iniciará CSNET WEB, si esto no ocurriera, puede iniciarlo a través del icono de ejecución de CSNET WEB en su escritorio.

Después de iniciar CSNET WEB deberá seleccionar “Local Computer Configuration” para iniciar la configuración.



La configuración del equipo local tiene de diferentes pestañas, para configurar la TS002 solo usaremos la pestaña “System Setting”. El resto de pestañas se describen en el manual de CSNET WEB, el cual nos explicará cómo configurar CSNET WEB en su equipo local.



En la pestaña “System Setting” podemos encontrar las siguientes opciones de configuración:

- Ajustes de red: permite configurar sus ajustes de LAN.
- Ajustes de fecha y hora: ajuste la fecha y la hora en su pantalla táctil para sincronizarla con su CSNET WEB.
- Ajuste de la pantalla táctil: abra la ventana de configuración de su pantalla táctil. En ella podrá alinearla y ajustar las diferentes opciones del ratón.
- Cierre de la aplicación: cierra CSNET WEB y evita que se reinicie automáticamente.

3.1.1 Calibrado y configuración de la pantalla táctil

El primer paso para la configuración es la calibración de la pantalla táctil. Si siente que el ratón se mueve con precisión en la pantalla, puede omitir este paso.

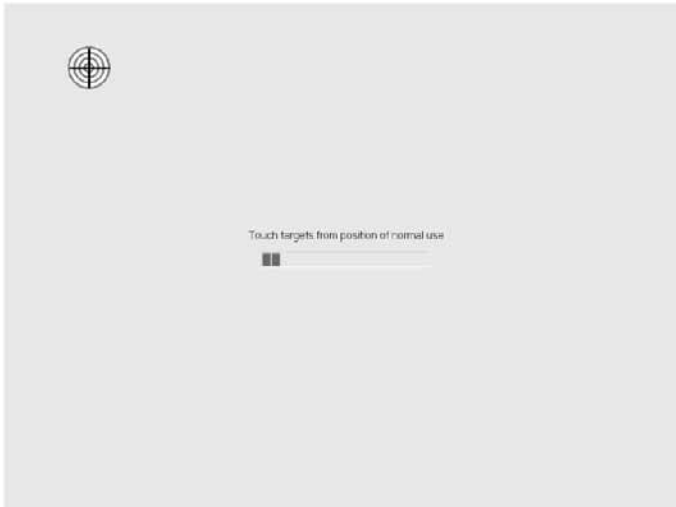
Para iniciar la configuración de su pantalla debe seleccionar "Configure" en "Touch Screen Settings" en el menú de la pestaña “System setting”.

Se abrirá la ventana “Touch Screen Properties”.



En la pestaña general puede seleccionar "Align" para iniciar la calibración.

Después de iniciar el programa de calibración, toque con la yema del dedo el objetivo desde la posición de uso normal.



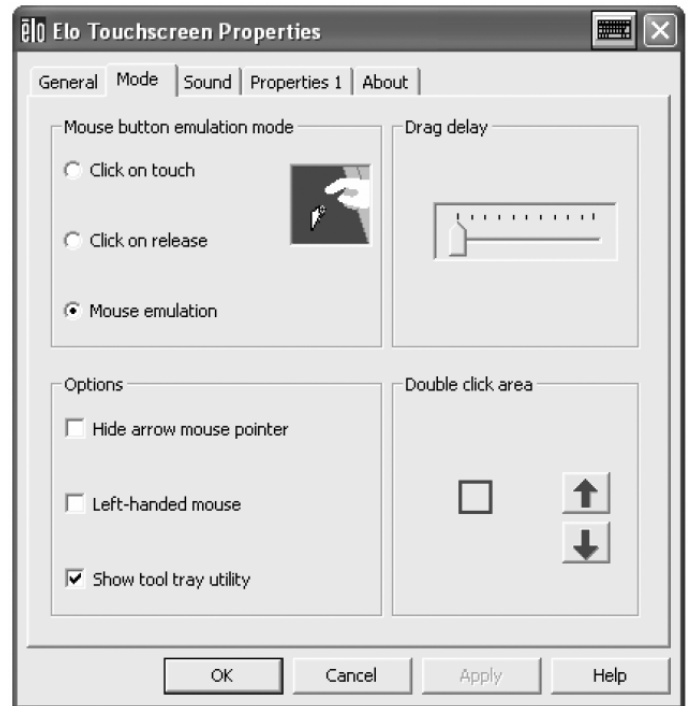
Dispone de unos segundos para obtener una nueva calibración antes de aceptarla. Si no desea la nueva calibración puede reiniciarla mediante el botón de reinicio.

Para aceptar la calibración pulse la marca verde.



Cuando haya finalizado la calibración pulse aceptar en la ventana de "EloTouchscreen Properties".

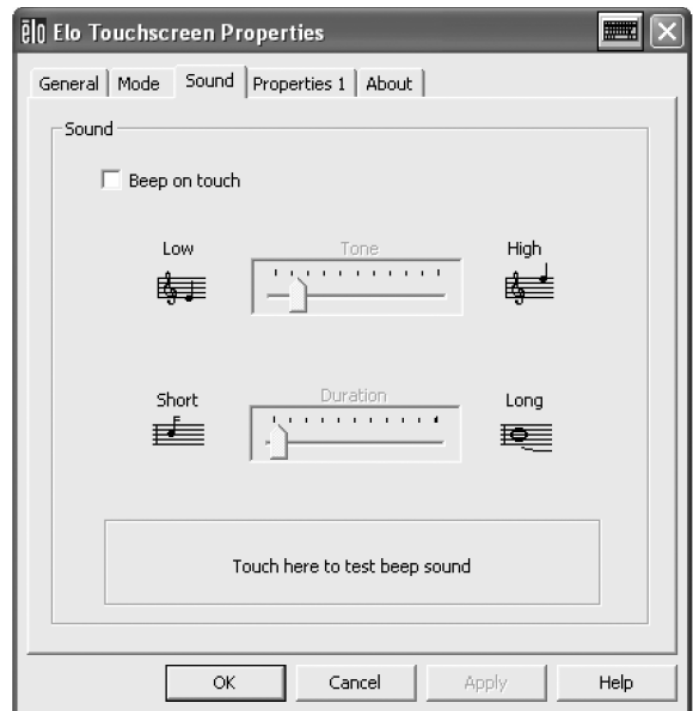
También puede configurar diferentes opciones de movimiento del ratón en tu pantalla táctil.



Puede configurar cómo le seguirá el ratón seleccionando distintos modos de emulación.

También puede agregar retraso en sus movimientos, ampliar o reducir la zona de doble clic o seleccionar diferentes opciones como ratón izquierdo, ocultar el puntero del ratón, o mostrar la bandeja de herramientas.

Para activar el sonido al tocar la pantalla debe seleccionar "Beep on touch" en la pestaña "Sound".

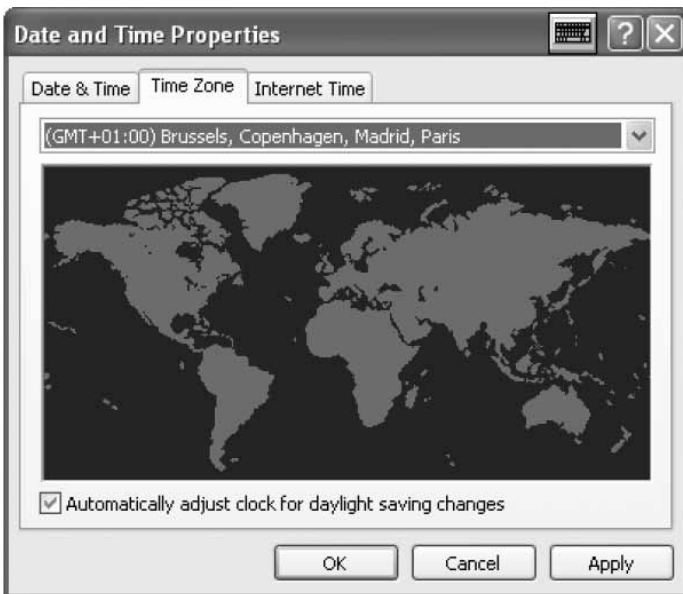


3.1.2 Ajuste de la fecha y la zona horaria

Para configurar la fecha y la hora seleccione "Configure" en la pestaña "Date and Time Settings".

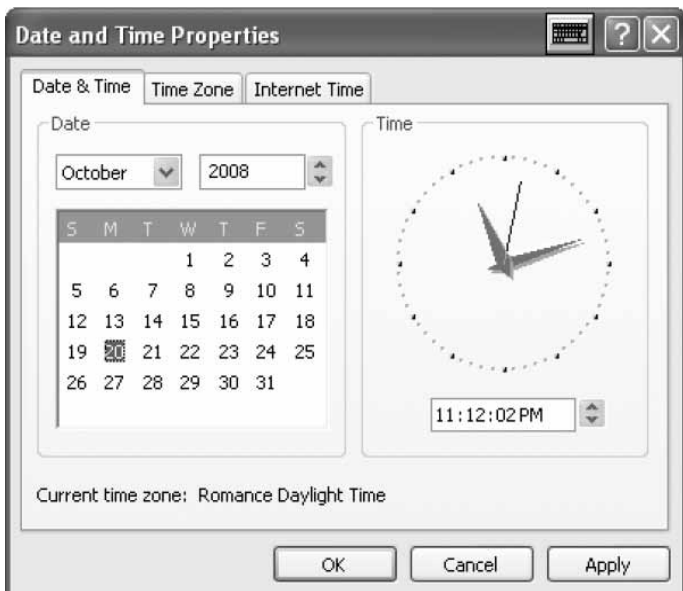
Debe ajustar la fecha y la hora de su pantalla táctil de acuerdo con la zona horaria de su país (Time Zone) y la pantalla se sincronizará con CSNET WEB.

Ajuste primero su zona horaria, elija la capital más cercana en la lista o su GMT.



Mantenga seleccionada la opción de cambio automático de hora en verano.

Después especifique el año, el día, la hora y los minutos actuales.



En la pestaña "Internet Time" debe tener seleccionada la opción de sincronización automática con un servidor horario de Internet (Automatically synchronize with an Internet time server).

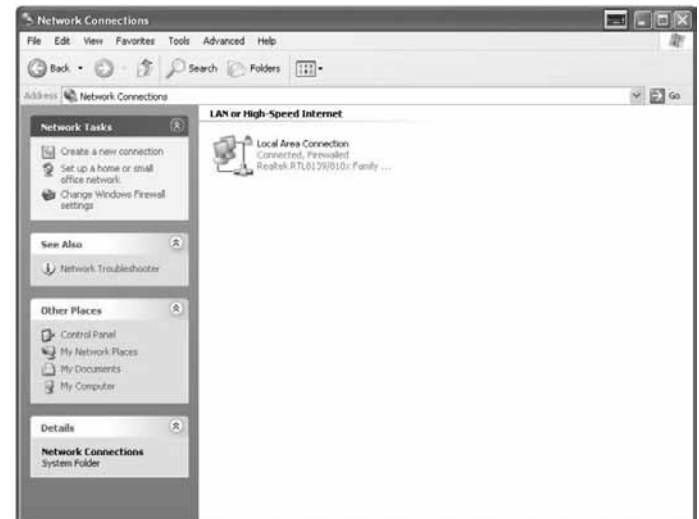


3.1.3 Conexión a red de área local (LAN)

Debe configurar su conexión en la pantalla táctil para permitir la comunicación con CSNET WEB. Para ello debe usar la red de área local (LAN).

Para configurar su red debe seleccionar "Configure" en la pestaña "Network Settings".

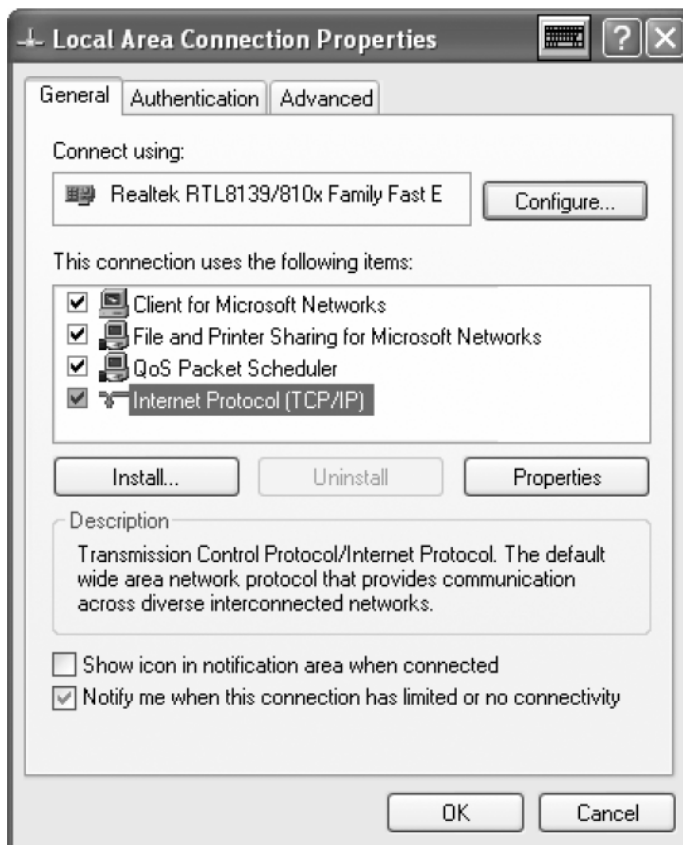
Aparecerá la ventana de sus conexiones de red.



Abra su "Local Area Connection" (Conexión de área local) y aparecerá la ventana de estado.

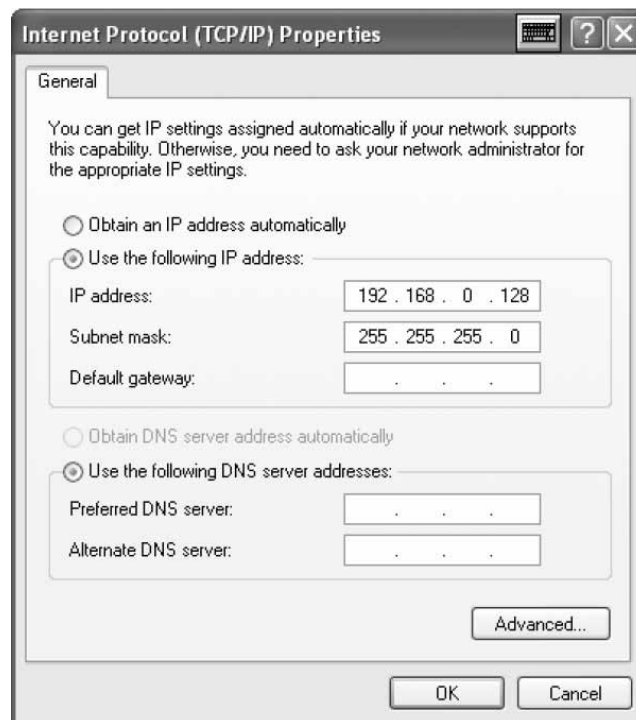


Seleccione "Properties" para cambiar sus ajustes de LAN.



Seleccione el Protocolo de Internet (TCP/IP) y pulse "Properties".

Aparecerá la ventana de propiedades del protocolo.



Su pantalla táctil tiene una dirección IP inicial y máscara. Si su LAN permite la asignación automática de IP, marque esta opción en el cuadro de diálogo. Lo mismo ocurre con el servidor DNS.

Puede especificar una IP concreta en una misma LAN de CSNET WEB. Tiene que especificar la máscara de su red y la dirección de la puerta de enlace predeterminada. La dirección IP no puede ser la misma.

Si quiere especificar un servidor DNS concreto puede marcar esta opción y especificarlo.

Para finalizar acepte todas las ventanas abiertas y su CSNET WEB está lista para usarse.

3.2 CONFIGURACIÓN DE CSNET WEB

Todas las configuraciones de CSNET WEB se explican en el manual de CSNET WEB.

Para que se muestre el teclado virtual pulse el icono situado en la cabecera de Hitachi.



1 TECHNISCHE DATEN

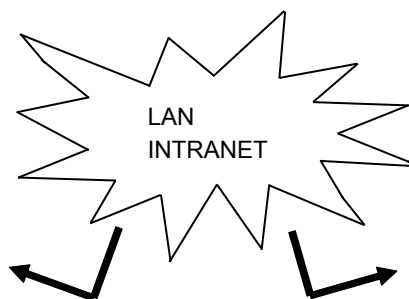
◆ Technische Beschreibung der Hardware

Element	Technische Beschreibung
Stromversorgung	100~240V 50~60Hz 3,2A max.
Abmessungen	386,4 x 361 x 267 mm (Breite x Höhe x Tiefe)
Bildschirm-Größe	17"
Gewicht	9,3 kg
Farbe	Dunkelgrau
Betriebstemperatur	0~35°C
Betriebsfeuchtigkeit	20~80% (nicht kondensierend)

◆ Prinzip



TS002



CSNET WEB

2 INSTALLATION

2.1 SICHERHEITSÜBERSICHT

⚠ VORSICHT

- Installieren Sie den TS002 in ausreichender Entfernung zu möglichen Quellen elektromagnetischer Wellen.
- Halten Sie die vor Ort geltenden Elektrovorschriften ein.
- Verwenden Sie einen Stromkreis, der keinen Lastspitzen ausgesetzt ist.
- Sorgen Sie für ausreichend Freiraum um den Touchscreen (mindestens 50 mm), damit entstehende Wärme leicht entweichen kann (siehe [Installationsanleitung](#)).

⚠ VORSICHT

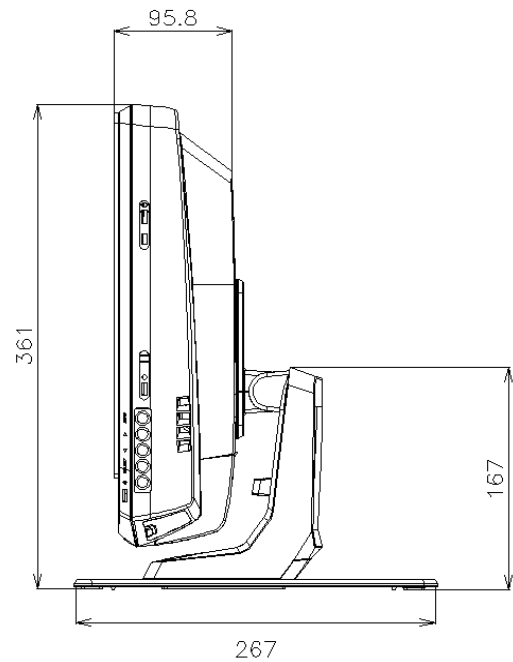
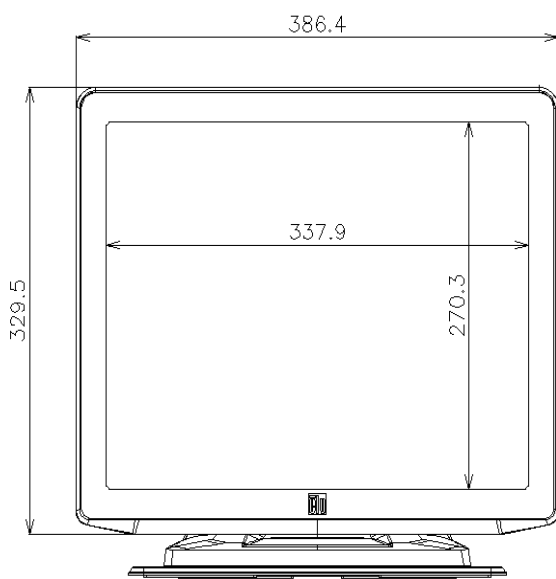
- Schließen Sie den Spannungseingang erst nach korrektem Abschluss der Installationsarbeiten an das Steuerungssystem an.
- Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die Touchscreen-Option zu konfigurieren, und bevor Sie jegliche Installationsarbeit durchführen.

⚠ VORSICHT

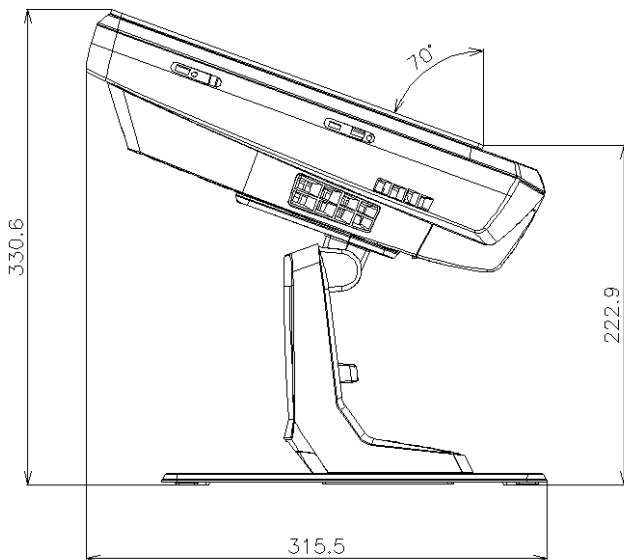
- Installieren Sie den Touchscreen nicht an Orten... :
- mit Dampf, Öl oder sich fein verteilenden Flüssigkeiten.
 - mit Hitzequellen in der Nähe (schwefelsäurehaltige Umgebungen).
 - mit einer möglichen Aufstauung, Erzeugung, oder Leckage von entzündbaren Gasen.
 - in Meeresnähe, in salzhaltigen, säurehaltigen oder alkalischen Umgebungen.

2.2 ABMESSUNGEN

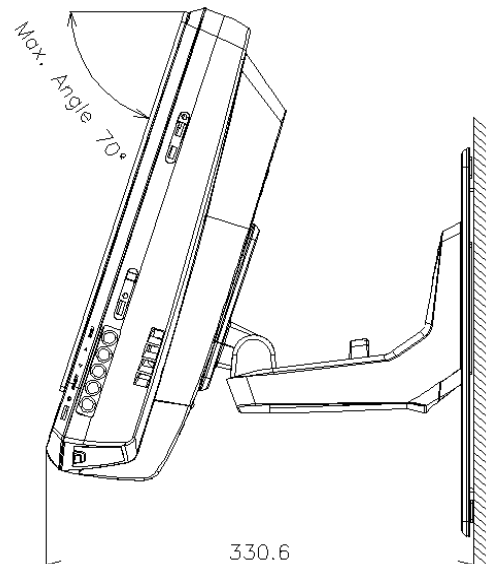
Folgende Abbildungen zeigen die Abmessungen für den auf 0° eingestellten Bildschirm.



Die Abmessungen mit dem auf 70° eingestellten Bildschirm werden in der folgenden Abbildung gezeigt.



Die Abmessungen bei dem an der Wand installierten TS002 werden in der folgenden Abbildung gezeigt.



2.3 TEILELISTE

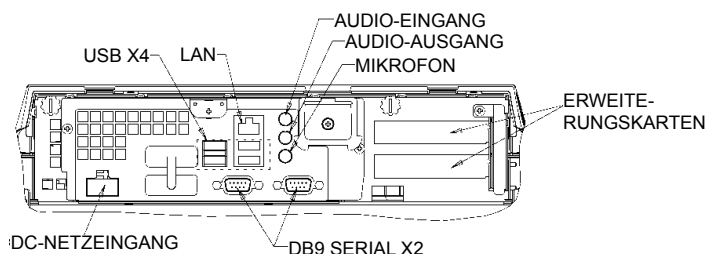
Überprüfen Sie beim Auspacken von TS002, dass er keine Transportschäden aufweist.

Überprüfen Sie danach Inhalt und Menge der Elemente in der Verpackung. Die Verpackung enthält folgende Teile.

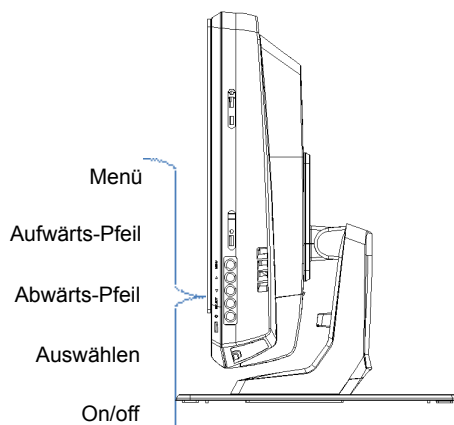
Element	Name	Mge.	Anmerkungen
	TS002	1	Touchscreen zur Überwachung von Klimaanlageanlagen
	Europäisches Kabel	1	Europäisches Netzkabel
	USA-/Kanada-Kabel	1	Netzkabel für Kanada/USA
	Netzteil	1	Netzstromadapter
	Standplatte	1	Plattform zur Befestigung des TS002
	Netzteil-Halterung	2	Befestigung für das Netzteil an der Wand

2.4 BESCHREIBUNG DER TEILE

An der unteren Seite des Bildschirms von TS002 finden wir folgende Anschlüsse.



Auf der rechten Seite des Bildschirms finden Sie die Bildschirmtasten. Sie können zum Konfigurieren der Helligkeit, des Kontrasts und allen Bildschirmoptionen verwendet werden.

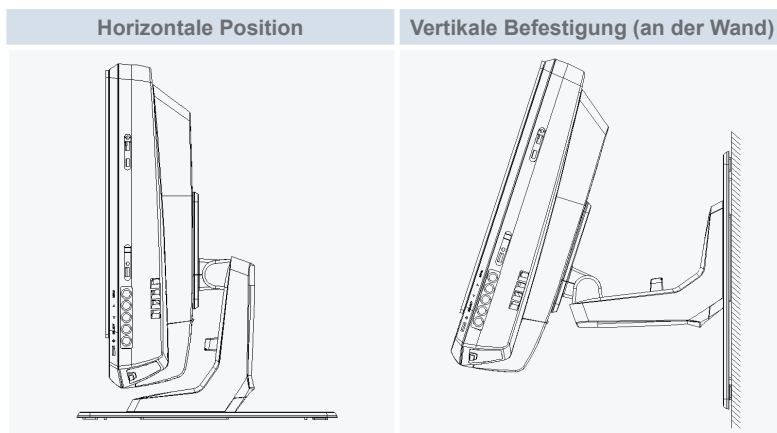


Nachstehend werden diese Tasten einzeln erklärt:

- Menü-Taste: Sie wird zur Anzeige des Bildschirmmenüs verwendet, und ebenso, um zum Menü zurückzugehen.
- Aufwärts- und Abwärts-Pfeile: Sie werden verwendet, um sich durch das Menü zu bewegen.
- Auswahltaste: Sie wird zur Wahl einer Option verwendet.
- ON/OFF-Taste: Sie wird zum Ein- und Ausschalten des TS002 verwendet.

2.5 INSTALLATIONSSCHRITTE

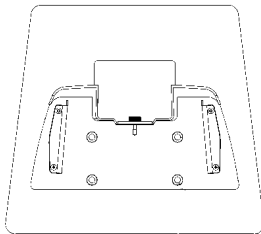
TS002 kann auf einem Tisch oder an der Wand befestigt werden.



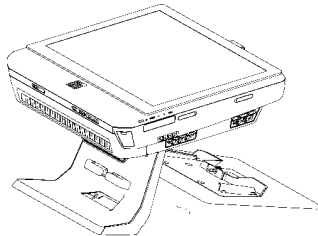
2.5.1 Horizontale Position

Führen Sie das folgende Verfahren zur Befestigung des TS002 an einer horizontalen Oberfläche durch.

- 1 Wenn Sie das Gerät horizontal befestigen wollen, schrauben Sie die Standplatte an die Oberfläche. Andernfalls gehen Sie zu Schritt 2 weiter.



- 2 Setzen Sie den TS002 auf die Standplatte und verschrauben Sie ihn an der Platte.

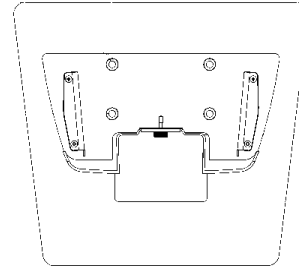


- 3 Stellen Sie den gewünschten Bildschirmwinkel ein.
- 4 Verlegen Sie die Kabel und führen Sie sie zum Anschluss.
- 5 Wenn das Netzteil befestigt werden soll, schrauben Sie Halterungen des Netzteils an die Wand.

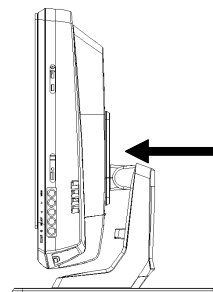
2.5.2 Vertikale Position

Führen Sie das folgende Verfahren zur Befestigung des TS002 an einer vertikalen Oberfläche durch.

- 1 Wählen Sie den Ort, an dem Sie den TS002 befestigen wollen. Schrauben Sie danach die Standplatte auf die Oberfläche. Wichtig: Beachten Sie, dass die größte Seite der Standplatte nach unten gerichtet ist, da sie andernfalls dem TS002 nicht genug Halt bietet.



- 2 Schrauben Sie die Bildschirm-Halterung ab.



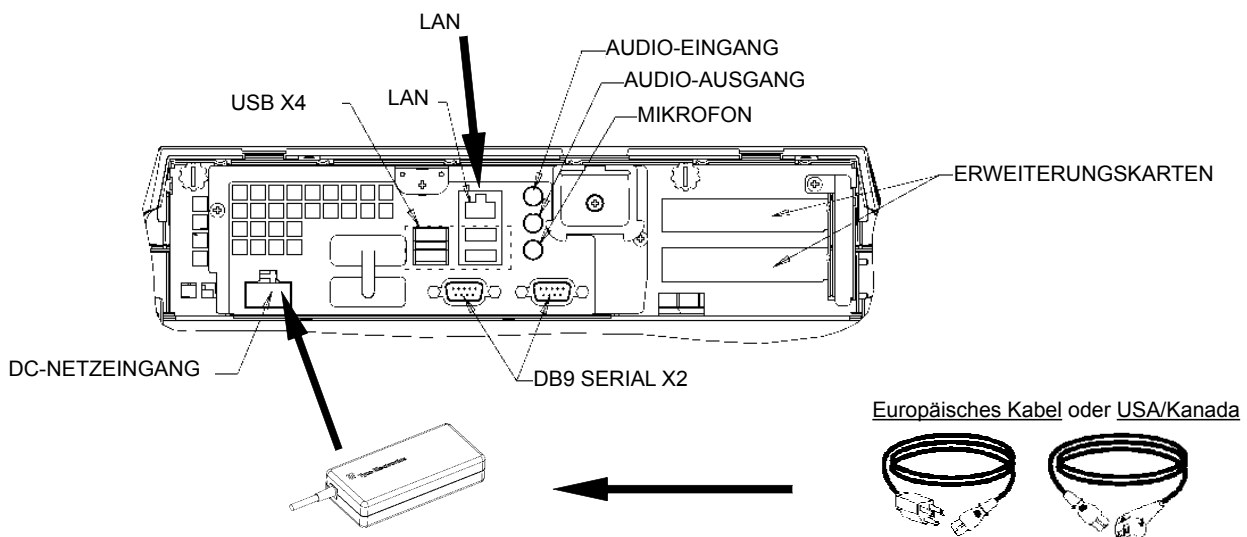
Entfernen Sie diese 4 Schrauben.

- 3 Drehen Sie den Monitor um 180°.
- 4 Installieren Sie erneut die 4 Schrauben, um die Halterung an den Monitor zu fixieren.
- 5 Setzen Sie den TS002 auf die Standplatte und verschrauben Sie ihn an der Platte.
- 6 Stellen Sie den TS002-Winkel ein.
- 7 Verlegen Sie die Kabel und führen Sie sie zum Anschluss.
- 8 Wenn das Netzteil befestigt werden soll, schrauben Sie Halterungen des Netzteils an die Wand.

2.6 KABELANSCHLUSS

Der TS002 muss über den Netzteiladapter und das entsprechende Kabel an die Stromleitung angeschlossen werden.

Das Ethernet-Kabel muss angeschlossen werden, um die CSNET-WEB-DATEN lesen zu können.



3 BETRIEB

3.1 KONFIGURATION TS002

Die CSNET-WEB-Software ist bereits im TS002 installiert. Bevor Sie allerdings CSNET-WEB verwenden können, müssen Sie die folgenden Konfigurationsschritte befolgen.

Wenn TS002 startet, startet auch CSNET-WEB. Wenn dies nicht geschieht, können Sie CSNET-WEB mit dem Startsymbol in Ihrem Desktop starten.

Nachdem CSNET-WEB gestartet ist, müssen Sie die Taste "Local Computer Configuration" wählen, um Ihre Konfiguration vorzubereiten.

Die lokale Computerkonfiguration verfügt über verschiedene Tabs. Zur Konfiguration des TS002 verwenden wir aber nur den Tab "System Setting". Andere Tabs werden CSNET-WEB-Handbuch erklärt. Dieses Handbuch erklärt, wie CSNET-WEB in Ihrem lokalen Computer konfiguriert wird.



Im Tab "System Setting" finden wir folgende zu konfigurierende Optionen:

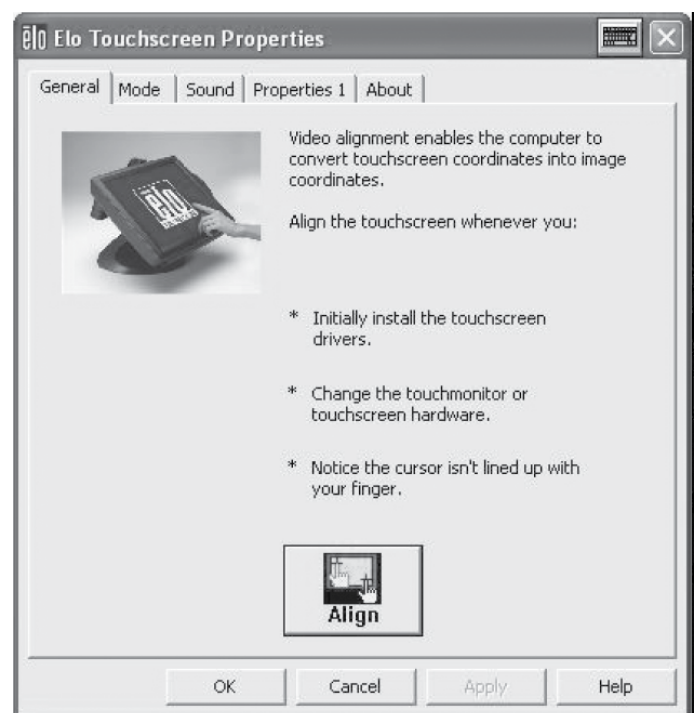
- Netzwerkeinstellungen: ermöglicht Ihnen, die LAN-Einstellungen zu konfigurieren.
- Einstellungen von Zeit und Datum: stellt Zeit und Datum an Ihrem Touchscreen ein, um es mit Ihrem CSNET-WEB zu synchronisieren.
- Touchscreen-Einstellungen: öffnet das Konfigurationsfenster Ihres Touchscreens, in dem Sie Ihren Touchscreen justieren und verschiedene Maus-Optionen einstellen können.
- Anwendung schließen: schließt CSNET-WEB und verhindert einen automatischen Neustart.

3.1.1 Den Touchscreen kalibrieren und konfigurieren

Der erste Konfigurationsschritt ist die Kalibrierung des Touchscreen. Wenn Sie glauben, dass die Maus Ihrem Finger präzise folgt, brauchen Sie diesen Schritt nicht auszuführen.

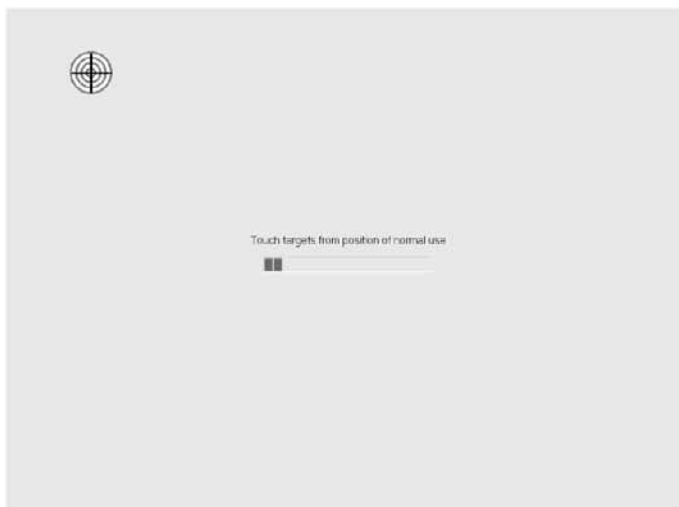
Um die Konfiguration Ihres Touchscreens zu öffnen, müssen Sie die Schaltfläche "configure" an den "Touch Screen Settings" im Menü des Tabs "System setting" drücken.

Das Fenster für die "Touch Screen Properties" wird geöffnet.



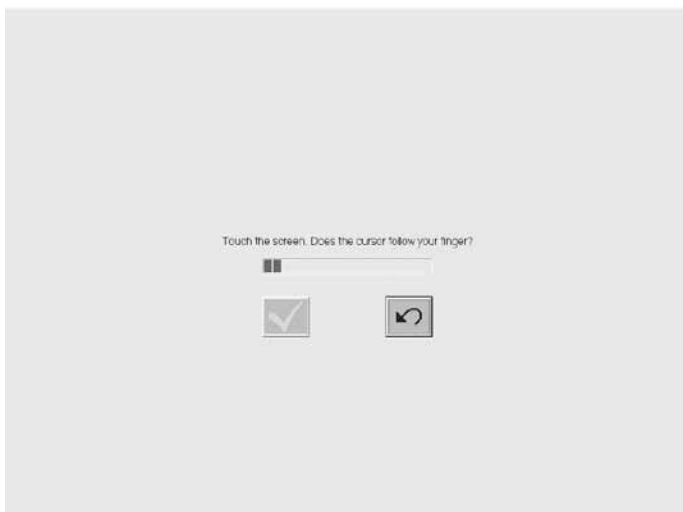
Im generellen Tab müssen Sie die Taste "Align" wählen, um die Kalibrierung zu starten.

Nach Start des Kalibrierungsprogramms müssen Sie Ihren Finger von einer normalen Position aus über die Targets führen.



Sie haben einige Sekunden Zeit für eine neue Kalibrierung, bevor Sie diese akzeptieren. Wenn Sie mit der neuen Kalibrierung nicht zufrieden sind, können Sie das Gerät mit der Neustart-Taste erneut starten.

Zum Bestätigen der Kalibrierung drücken Sie das grüne Häkchen.



Wenn die Kalibrierung beendet ist, drücken Sie die Bestätigungstaste im "EloTouchscreen Properties"-Fenster.

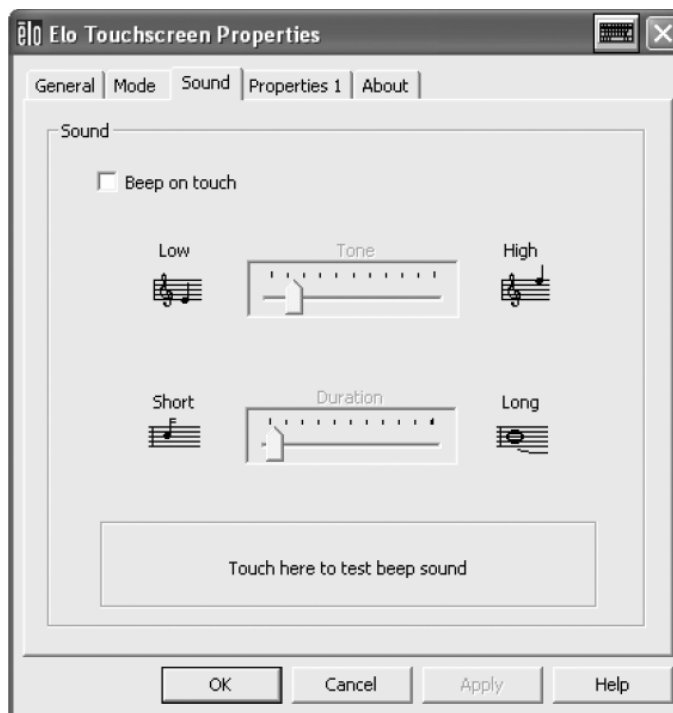
Sie können auch verschiedenen Optionen dazu konfigurieren, wie Ihnen die Maus am Touchscreen folgt.


DEUTSCH

Sie können die Mausbewegung durch Wahl verschiedener Emulationsmodi konfigurieren.

Sie können Ihren Zugbewegungen eine Verzögerung geben, die Doppel-Klick-Zone erweitern oder reduzieren oder verschiedene Optionen wählen: linkshändige Maus, Mauspfel ausblenden oder die Werkzeugablage-Funktion anzeigen.

Zur Aktivierung des Pieptons beim Antippen des Bildschirms müssen Sie die Option "beep on touch" im "Sound"-Menü wählen.

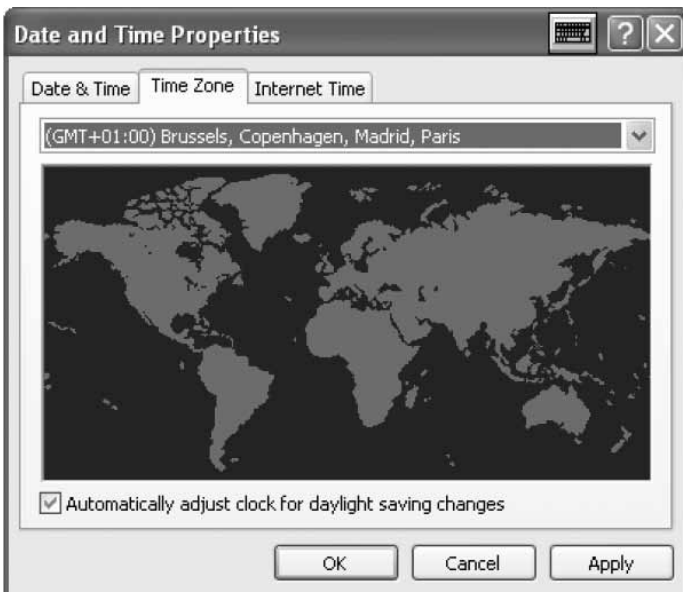


3.1.2 Einstellung des Datums und der Zeitzone

Zur Konfiguration des Datums und der Zeit müssen Sie die Taste "Configure" im Menü "Date and Time Settings" wählen.

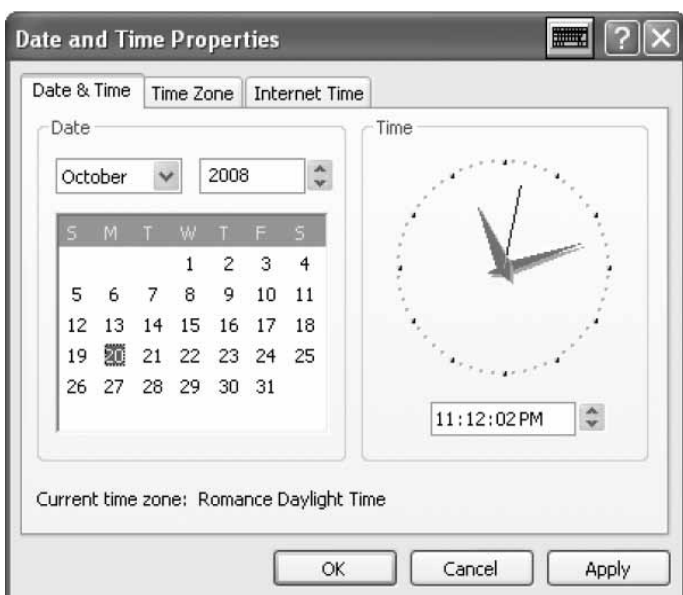
Sie müssen Die Uhr Ihres Touchscreens auf Ihre Zeitzone und das Datum einstellen. Ihr Touchscreen wird dann mit CSNET-WEB synchronisiert.

Der erste Schritt ist das Einstellen Ihrer Zeitzone. Sie müssen die nächstliegende Hauptstadt in der Liste oder Ihre GMT wählen.

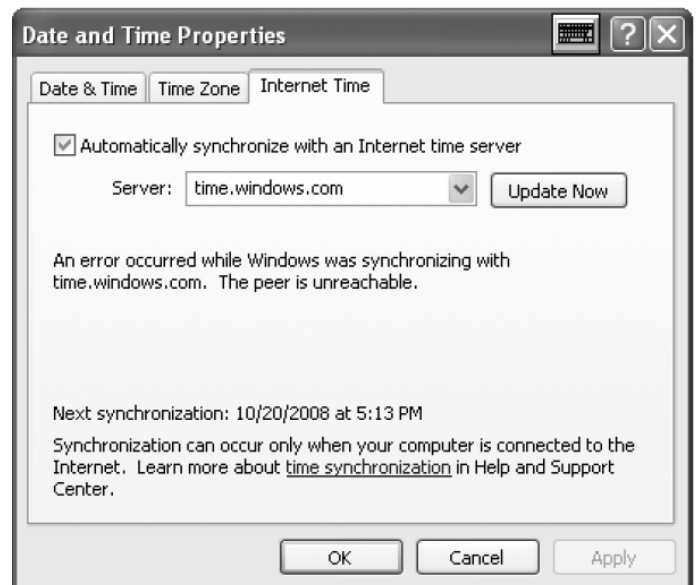


Wählen Sie die Option des automatischen Wechsels der Sommerzeit.

Danach müssen Sie das aktuelle Jahr, den Tag, die Stunde und Minute einstellen.



Im Menü "Internet Time" muss die automatische Synchronisierung mit einer Internet-Zeitserveroption gewählt sein.

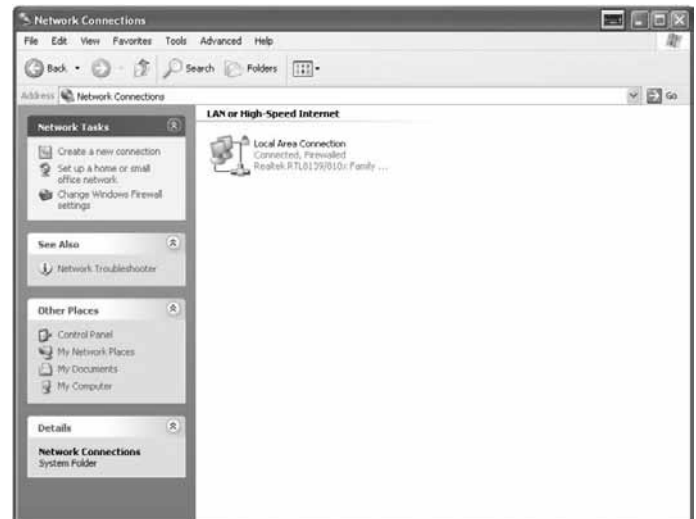


3.1.3 Anschluss an LAN

Sie müssen an Ihrem Touchscreen die Verbindung einstellen, um die Kommunikation mit CSNET-WEB zu ermöglichen. Hierfür müssen Sie Ihr LAN verwenden.

Um Ihr Netzwerk zu konfigurieren, müssen Sie die Taste "Configure" in den "Network Settings" im Tab-Menü wählen.

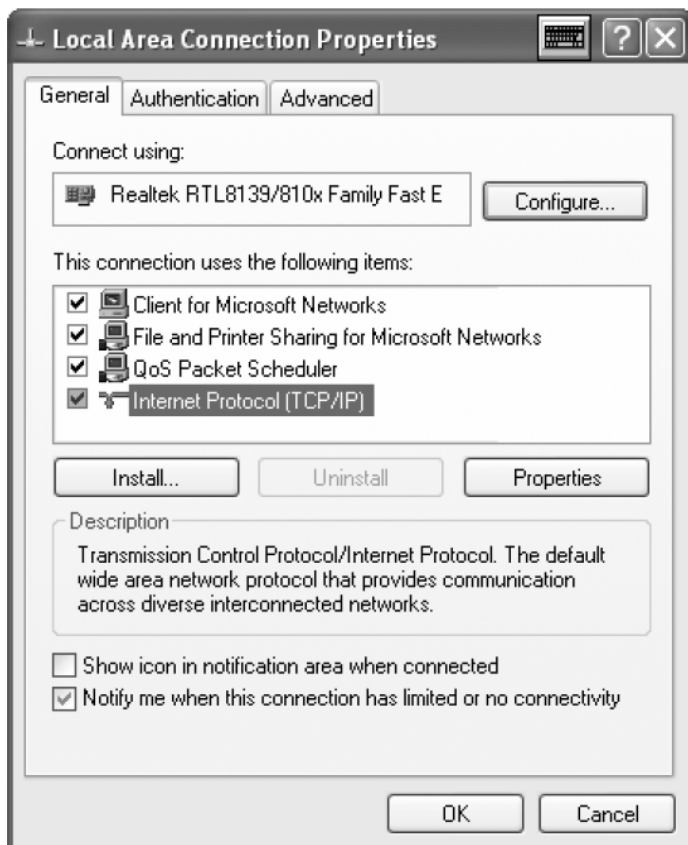
Durch Klicken auf die Taste wird das Fenster Ihrer Netzwerk-Verbindungen geöffnet.



Öffnen Sie Ihre "Local Area Connection" und das Status-Fenster erscheint.



Wählen Sie die Taste "Properties", um Ihre LAN-Einstellungen zu ändern.



Wählen Sie das Internet-Protokoll (TCP/IP) und drücken Sie die taste "Properties".

Danach erscheint das Fenster mit den Protokoll-Eigenschaften.



Ihr Touchscreen hat eine anfängliche IP-Adresse und Maske. Wenn Ihr LAN eine automatische IP-Zuweisung ermöglicht, markieren Sie die Option im Dialog. Das gleiche gilt für den DNS-Server.

Andernfalls können Sie die konkrete IP im gleichen LAN des CSNET-WEB bestimmen. Sie müssen die Maske Ihres Netzwerks und die standardmäßige Gateway-Adresse angeben. Die IP-Adresse darf nicht die gleiche sein.

Wenn Sie einen konkreten DNS-Server angeben wollen, können Sie diese Option markieren, und diesen in den nächsten Feldern eintragen.

Zum Schluss akzeptieren Sie alle geöffneten Fenster und Ihr CSNET-WEB kann verwendet werden.

3.2 KONFIGURATION DES CSNET WEB

Alle Konfigurationen von CSNET-WEB werden im CSNET-WEB-Handbuch beschrieben.

Zum Aufrufen des virtuellen Keyboards drücken Sie die Taste an der Hitachi-Leiste.



1 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

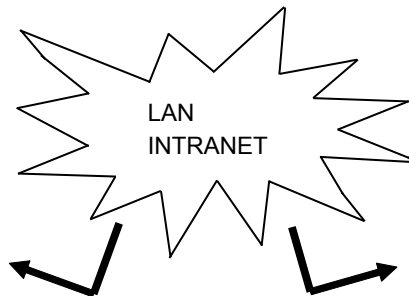
◆ Caractéristiques du hardware

Élément	Caractéristiques
Source d'alimentation	100~240 V 50~60 Hz 3,2 A maxi
Dimensions	386,4 x 361 x 267 mm (largeur x hauteur x profondeur)
Taille de l'écran	17"
Poids	9,3 kg
Couleur	Gris foncé
Température de fonctionnement	0~35°C
Humidité de fonctionnement	20~80% (sans condensation)

◆ Concept



TS002



CSNET WEB

2 INSTALLATION

2.1 SOMMAIRE DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

- *Installez TS002 à l'écart de sources possibles d'ondes électromagnétiques.*
- *Respectez les normes électriques locales.*
- *Utilisez un circuit d'alimentation qui ne soit pas sujet à des demandes de pointe.*
- *Assurez-vous qu'il y ait suffisamment de place autour de l'Écran Tactile (au moins 50 mm) pour permettre à la chaleur de se dissiper adéquatement (reportez-vous aux [Installation Procedures](#)).*

⚠ ATTENTION

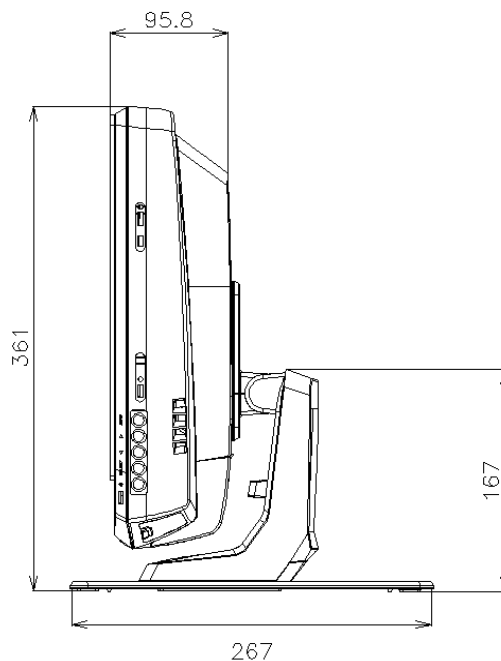
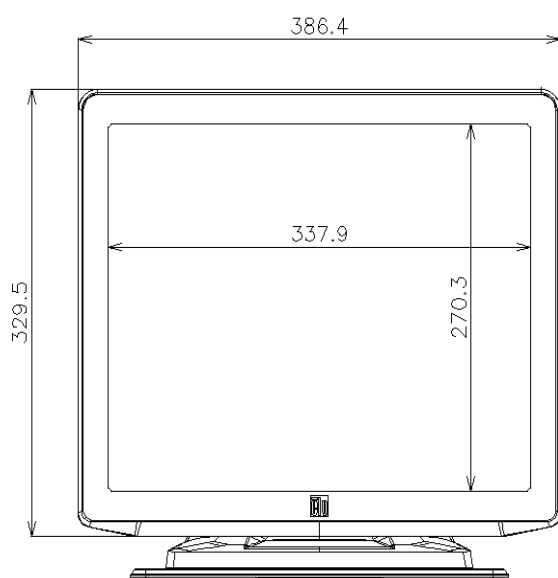
- N'installez jamais l'Écran Tactile dans un endroit... :*
- *en présence de vapeur, d'huile ou de liquides répandus.*
 - *près de sources de chaleur (milieux sulphuriques).*
 - *là où ont été détectées une accumulation, une génération ou des fuites de gaz inflammables.*
 - *à des endroits qui sont près de la mer, dans des milieux salins, acides ou alcalins.*

⚠ ATTENTION

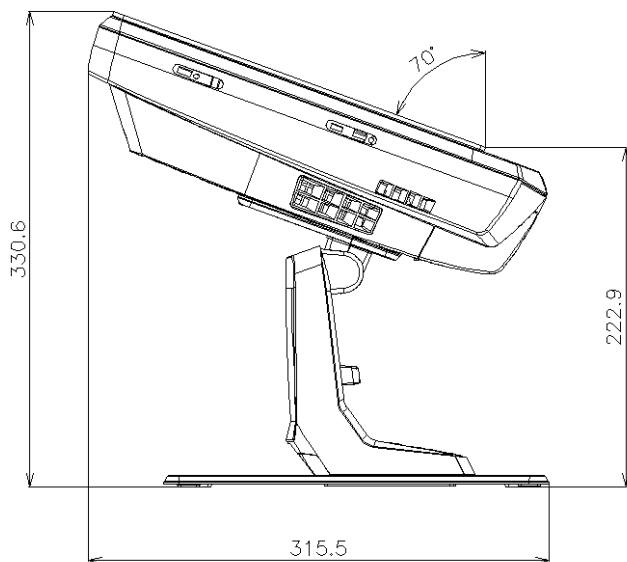
- *Ne mettez pas le système de commande sous tension avant d'avoir terminé l'installation.*
- *Lisez le présent manuel attentivement pour configurer l'option d'Écran Tactile et avant de réaliser les travaux d'installation.*

2.2 DIMENSIONS

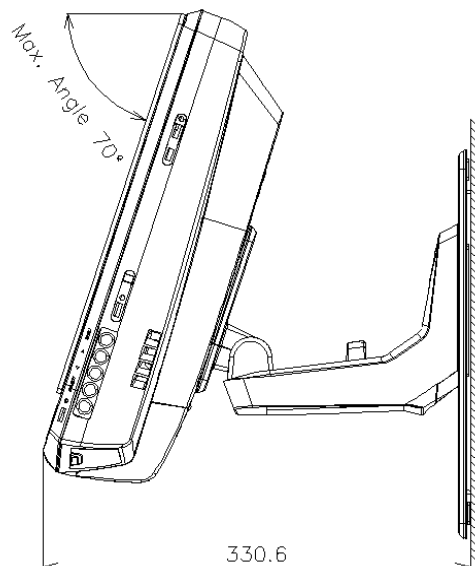
Les images suivantes illustrent les dimensions de l'écran réglé sur 0°.



Les dimensions d'un écran réglé à 70° maxi. sont illustrées sur l'image suivante.



Les dimensions lorsque le TS002 est monté sur le mur sont illustrées sur l'image suivante.



2.3 LISTE DES COMPOSANTS

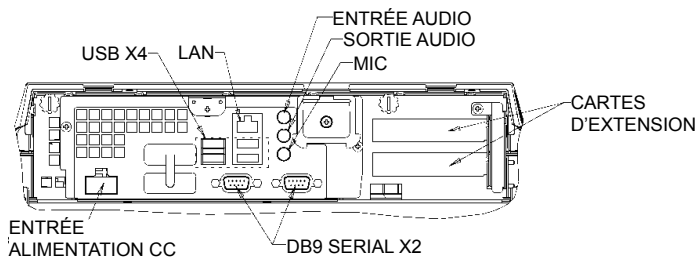
Lors du déballage du TS002, vérifiez que la machine n'a souffert aucun dommage au cours du transport.

Ensuite, vérifiez le contenu de l'emballage et le nombre d'accessoires. L'emballage contient les éléments suivants.

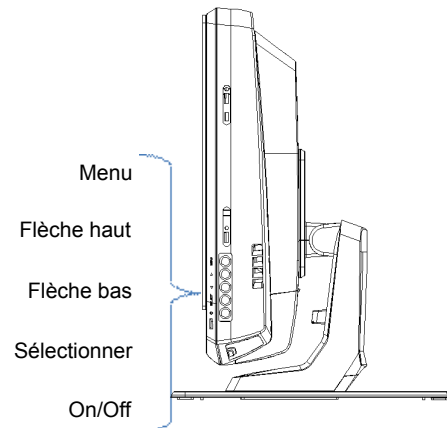
Élément	Nom	Qté.	Commentaires
	TS002	1	Écran tactile pour commander les systèmes de conditionnement d'air
	Câble européen	1	Câble électrique européen
	Câble USA/Canada	1	Câble électrique pour les USA/le Canada
	Adaptateur	1	Adaptateur à la source d'alimentation
	Socle	1	Plateforme de fixation TS002
	Support pour l'adaptateur	2	Fixation pour adaptateur au mur

2.4 DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

En bas de l'écran du TS002, on trouve les connecteurs suivants.



À droite de l'écran, on trouve les boutons. Ils permettent de régler la luminosité, le contraste et toutes les options de l'écran.

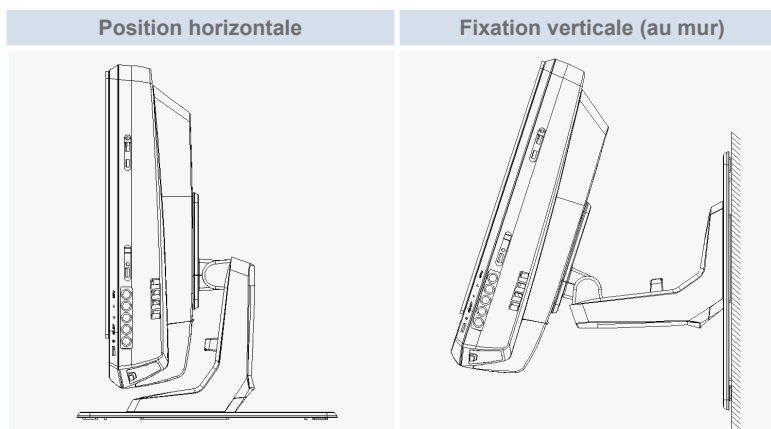


Chaque bouton est décrit ci-dessous.

- Bouton de menu : utilisé pour afficher le menu et pour retourner en arrière dans le menu.
- Flèches haut et bas : permettent de se déplacer dans le menu.
- Bouton de sélection : utilisé pour sélectionner une option.
- Bouton ON/OFF : utilisé pour démarrer ou éteindre le TS002.

2.5 PROCÉDURE D'INSTALLATION

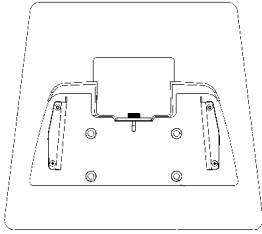
Le TS002 doit être monté sur une table ou fixé au mur.



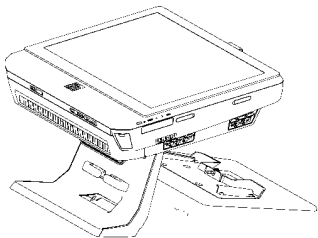
2.5.1 Position horizontale

Suivez la procédure suivante pour monter le TS002 sur une surface horizontale.

- 1 Si vous souhaitez le fixer, visser le socle sur la surface. Sinon, allez à l'étape 2.



- 2 Placez le TS002 sur un socle et vissez le socle sur le TS002.

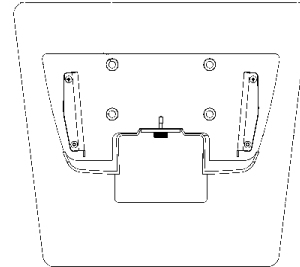


- 3 Ajustez l'angle souhaité de l'écran.
- 4 Placez les câbles et dirigez-les vers la connexion.
- 5 Si vous fixez l'adaptateur, vissez ses supports sur le mur.

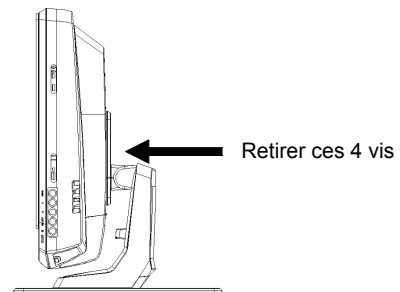
2.5.2 Position verticale

Suivez la procédure suivante pour monter le TS002 sur une surface verticale.

- 1 Choisissez l'endroit où vous souhaitez fixer le TS002. Ensuite, vissez le socle sur la surface. Il est important de savoir que la partie la plus large du socle doit être placée en bas sinon il ne sera pas suffisamment solide pour soutenir le TS002.



- 2 Dévissez le support de l'écran.

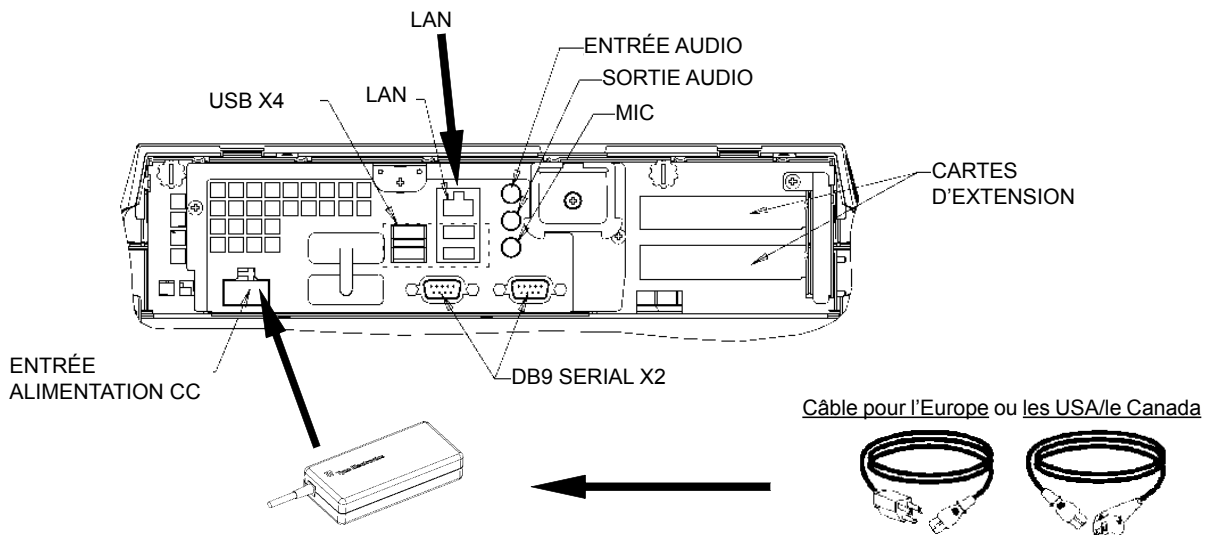


- 3 Faites pivoter le moniteur sur 180°.
- 4 Remontez les 4 vis pour fixer le support sur le moniteur.
- 5 Placez le TS002 sur le socle et vissez la plaque sur le TS002.
- 6 Réglez l'angle du TS002.
- 7 Placez les câbles et dirigez-les vers la connexion.
- 8 Si vous fixez l'adaptateur, vissez ses supports sur le mur.

2.6 CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Le TS002 doit être connecté au câble d'alimentation en utilisant l'adaptateur et le câble correspondant.

Le câble Ethernet doit être connecté pour permettre de lire les données CSNET WEB.



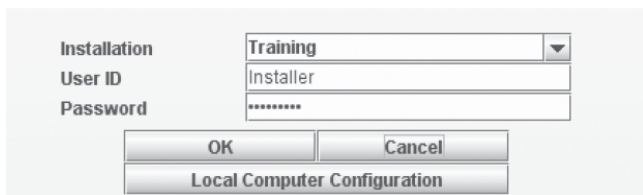
3 FONCTIONNEMENT

3.1 CONFIGURATION DU TS002

Le logiciel CSNET WEB est déjà installé sur le TS002 mais avant de commencer à utiliser CSNET WEB, vous devez suivre les étapes de configuration suivantes.

Lorsque le TS002 démarre, CSNET WEB démarre automatiquement. Sinon, vous pouvez lancer le CSNET WEB en appuyant sur l'icône de votre bureau.

Après avoir démarré CSNET WEB, vous devez sélectionner le bouton "Local Computer Configuration" pour préparer votre configuration.



La configuration locale de l'ordinateur dispose de plusieurs onglets mais pour configurer le TS002, nous n'utilisons que l'onglet "System Setting". D'autres onglets sont décrits sur le manuel de CSNET WEB ; ce manuel explique comment configurer CSNET WEB sur votre ordinateur local.



Sur l'onglet "System Setting", on trouve les options de configuration suivantes :

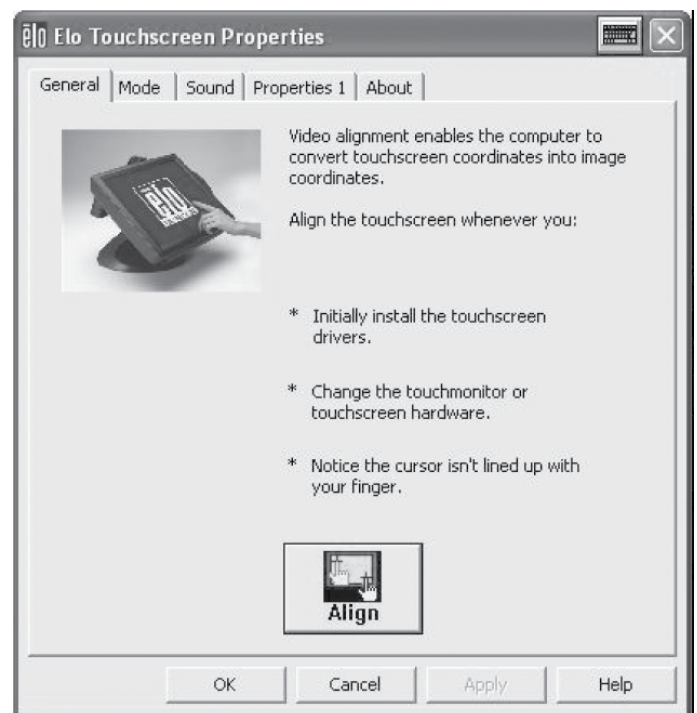
- Configuration du réseau : permet de configurer vos réglages LAN.
- Configuration de la date et de l'heure : règle l'heure et la date de votre Écran Tactile pour le synchroniser avec votre CSNET WEB.
- Configuration de l'Écran Tactile : ouvre la fenêtre de configuration de votre Écran Tactile où vous pouvez aligner votre Écran Tactile et configurer différentes options de souris.
- Fermeture de l'application : ferme CSNET WEB et évite un redémarrage automatique.

3.1.1 Calibre et configure l'Écran Tactile

La première étape de configuration consiste à calibrer l'Écran Tactile, si vous pensez que la souris suit votre doigt avec précision, vous pouvez passer à l'étape suivante.

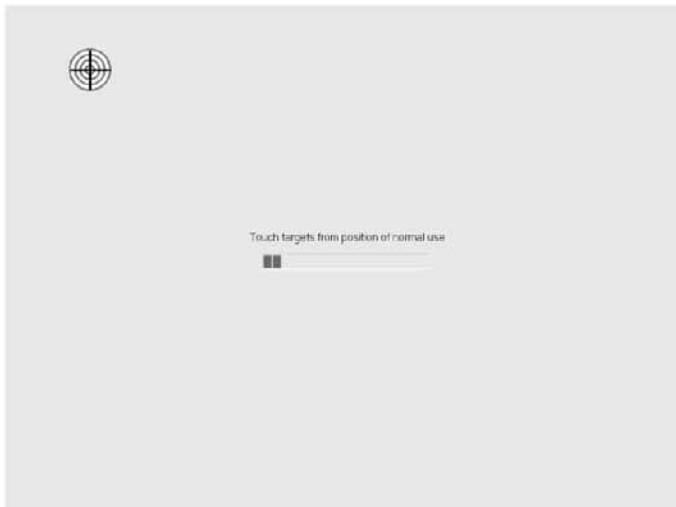
Afin de configurer votre écran tactile, vous devez sélectionner le bouton "Configure" de "Touch Screen Settings" dans le menu de l'onglet "System Setting".

La fenêtre "Touch Screen Properties" s'ouvre.



Sur l'onglet général, vous devez sélectionner le bouton "Align" pour commencer le calibrage.

Après avoir démarré le programme de calibrage, vous devez placer votre doigt sur les cibles en position normale.



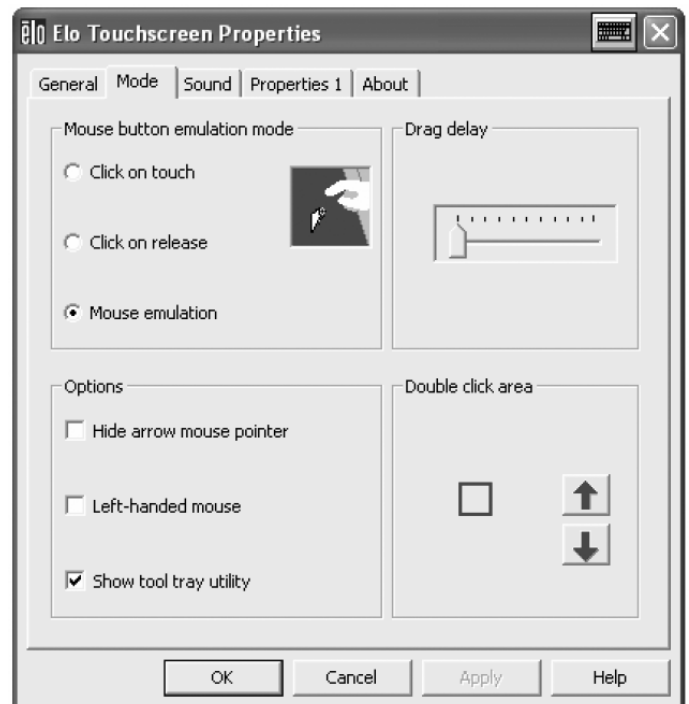
Vous avez quelques secondes pour tenter un nouveau calibrage avant de l'accepter. Si le nouveau calibrage ne vous convient pas, vous pouvez recommencer en appuyant sur le bouton de redémarrage.

Pour accepter le calibrage, appuyez sur la coche verte.



Lorsque le calibrage est terminé, appuyez sur le bouton accepter de la fenêtre des "EloTouchscreen Properties".

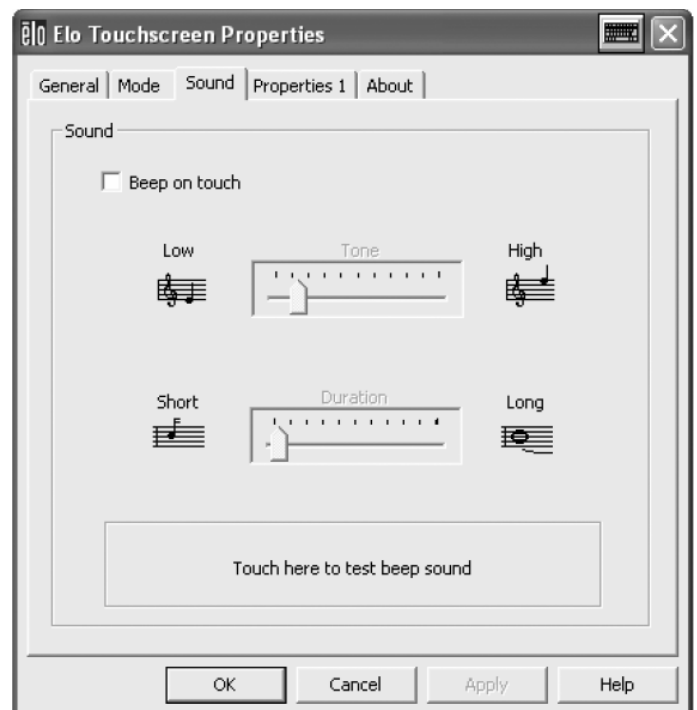
Vous pouvez également configurer les différentes options du modèle pour que la souris vous suive sur votre Écran Tactile.



Vous pouvez configurer la manière dont la souris vous suit en sélectionnant les différents modes d'émulation.

Vous pouvez également ajouter un retard à vos mouvements de glissement, agrandir ou réduire la partie double cliquée ou sélectionner plusieurs options comme la souris pour main gauche, masquer le curseur ou afficher la zone de notifications.

Pour activer le bip en touchant l'écran, vous devez sélectionner l'option "beep on touch" sur l'onglet du "Sound".

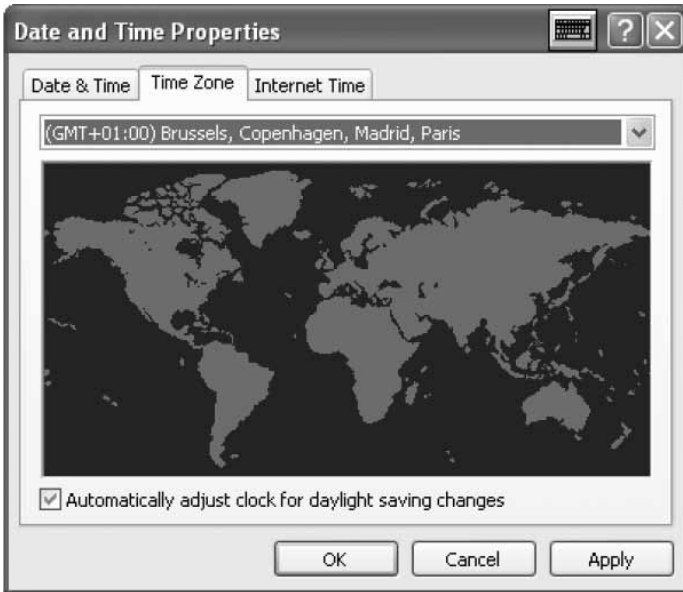


3.1.2 Configuration de la zone de date et d'heure

Pour configurer la date et l'heure, vous devez sélectionner le bouton "configure" sur "Date and Time Settings" dans le menu de l'onglet.

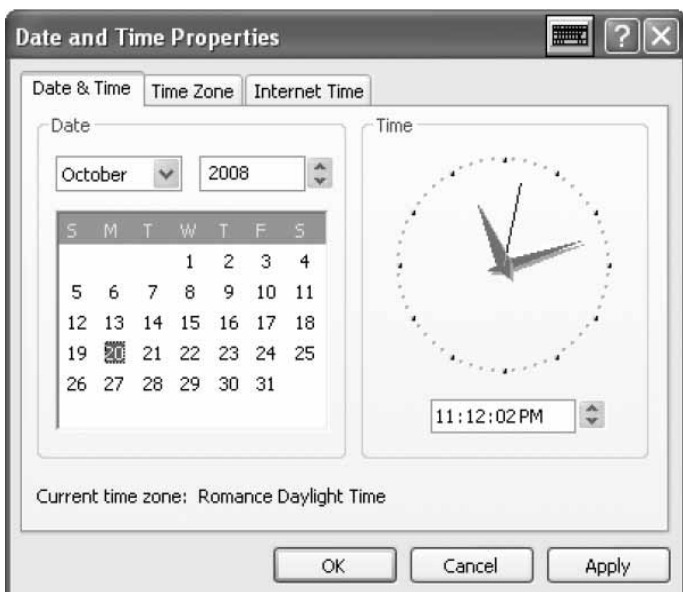
Vous devez régler l'horloge de votre Écran Tactile au fuseau horaire de votre pays, et à la date, et votre Écran Tactile sera synchronisé avec CSNET WEB.

Pour cela, la première étape consiste à configurer votre fuseau horaire. Vous devez choisir la capitale la plus proche dans la liste ou votre heure par rapport à l'heure GMT.



L'option de changement d'heure d'été doit être toujours sélectionnée.

Ensuite, vous devez préciser l'année en cours, le jour, l'heure et la minute.



Sur l'onglet "Internet Time", vous devez sélectionner la synchronisation automatique en choisissant une option de serveur d'heure d'Internet.

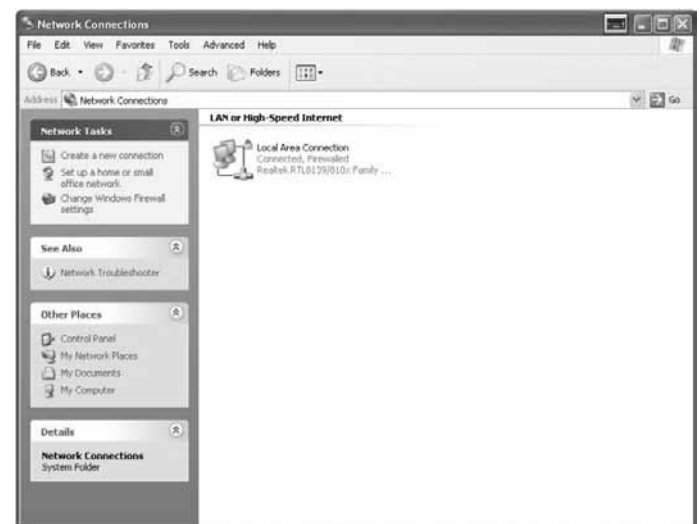


3.1.3 Connexion au LAN

Vous devez configurer votre connexion sur l'Écran Tactile pour permettre la communication avec le CSNET WEB, pour cela, vous devez utiliser votre LAN.

Pour configurer votre réseau, vous devez sélectionner le bouton "Configure" sur le menu de l'onglet "Network Settings".

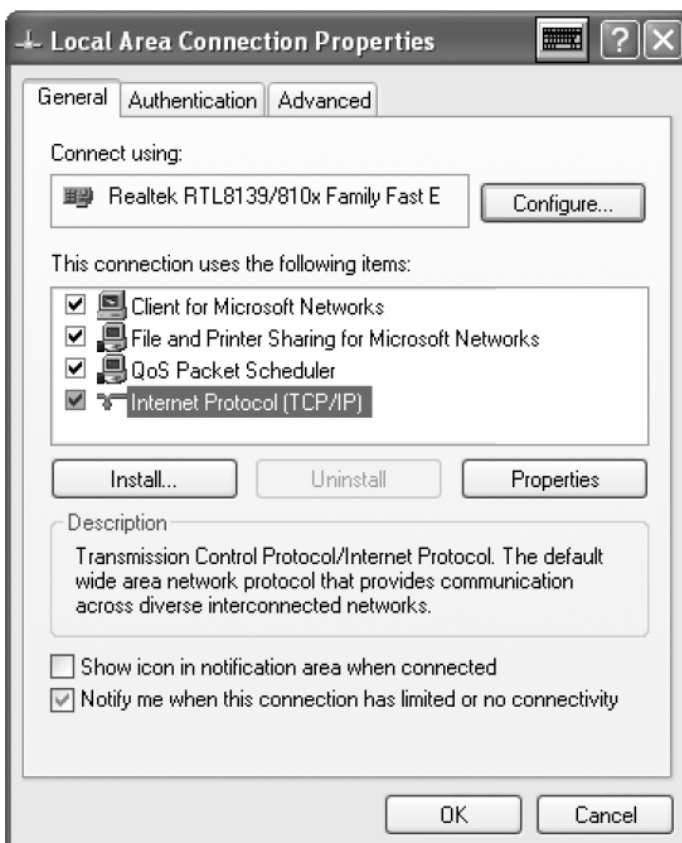
Ensuite, cliquez sur le bouton. La fenêtre de vos connexions de réseau s'affiche.



Vous devez ouvrir votre "Local Area Connection" et la fenêtre de statut s'affiche.

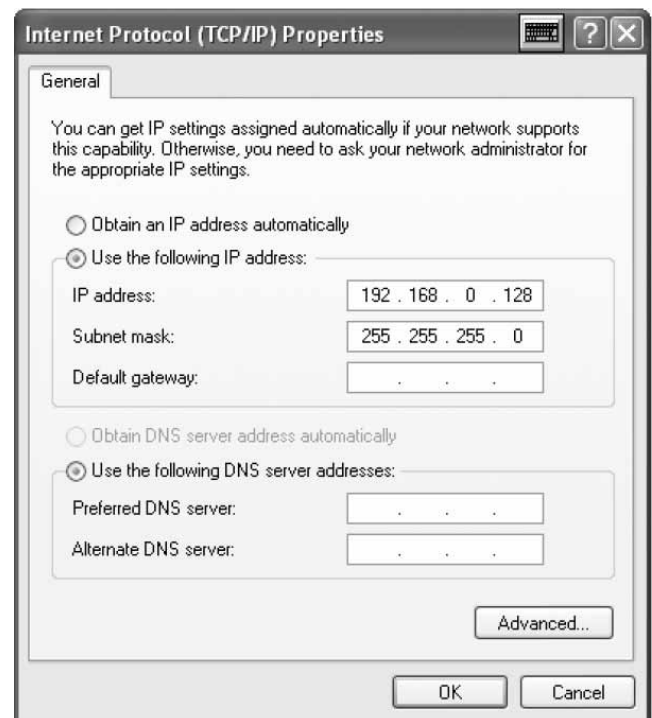


Sélectionnez le bouton "Properties" pour modifier votre configuration LAN.



Sélectionnez le protocole Internet (TCP/IP) et appuyez sur le bouton "Properties".

Ensuite, la fenêtre des propriétés du protocole s'affiche.



Votre Écran Tactile est doté d'une adresse IP initial et d'un masque. Si votre LAN permet l'assignation automatique d'un IP, cochez cette option dans la boîte de dialogue. Il en est de même pour le serveur DNS.

Autrement, vous pouvez préciser l'IP sur le même LAN que CSNET WEB. Vous devez indiquer le masque de votre réseau et l'adresse gateway par défaut. L'adresse IP ne peut pas être identique.

Si vous souhaitez préciser un serveur DNS en particulier, vous pouvez marquer cette option et l'indiquer sur les champs suivants.

Acceptez enfin toutes les fenêtres ouvertes et votre CSNET WEB sera prêt.

3.2 CONFIGURATION DU CSNET WEB

Toutes les configurations du CSNET WEB sont expliquées sur le manuel de CSNET WEB.

Pour afficher le clavier virtuel, appuyez sur le bouton Hitachi.



1 CARATTERISTICHE GENERALI

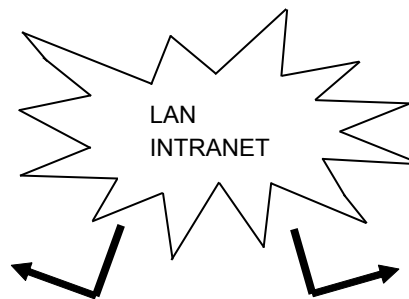
◆ Specifiche dell'hardware

Elemento	Specifiche
Alimentazione elettrica	100~240V 50~60Hz 3,2A max
Dimensioni	386,4 x 361 x 267 mm (Larghezza x Altezza x Profondità)
Dimensioni dello schermo	17"
Peso	9,3 kg
Colore	Grigio scuro
Temperatura di funzionamento	0~35°C
Umidità di funzionamento	20~80% (senza condensazione)

◆ Concetto



TS002



CSNET WEB

2 INSTALLAZIONE

2.1 PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

- *Installare TS002 lontano da possibili fonti di onde elettromagnetiche.*
- *Rispettare gli standard elettrici locali.*
- *Utilizzare un circuito di alimentazione che non sia soggetto a sovraccarichi.*
- *Assicurarsi che lo spazio attorno al Touchscreen sia sufficiente (almeno 50 mm) in modo tale che il calore venga disperso in modo adeguato (fare riferimento alla sezione [Procedure di installazione](#)).*

⚠ AVVERTENZA

- *Completare in modo corretto l'installazione prima di collegare la tensione di ingresso al sistema di controllo.*
- *Leggere attentamente il presente manuale per configurare l'opzione Touchscreen e prima di effettuare qualsiasi operazione di installazione.*

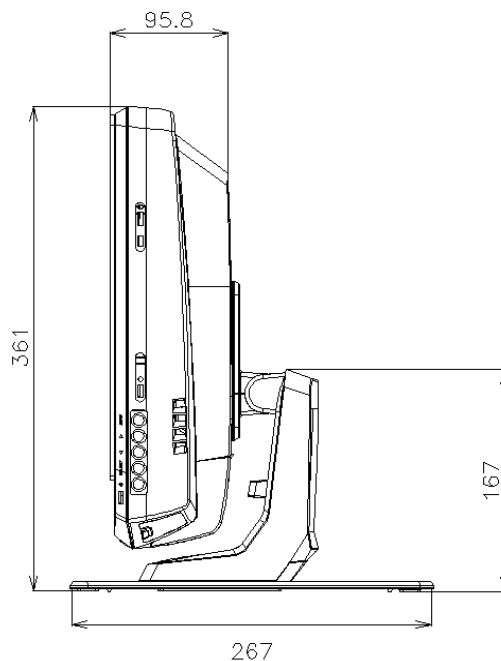
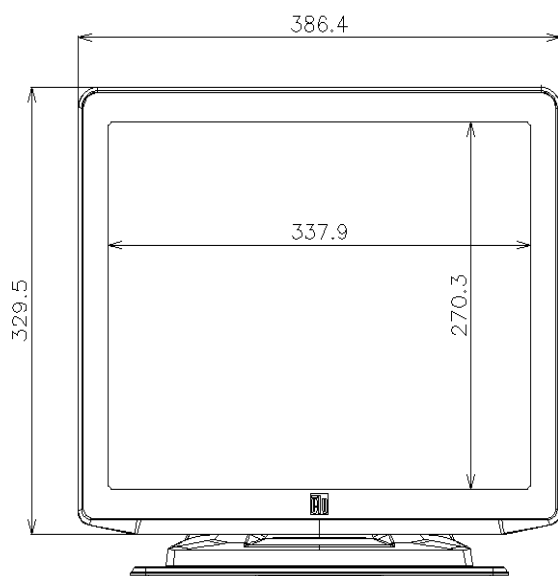
⚠ AVVERTENZA

Non installare il Touchscreen... :

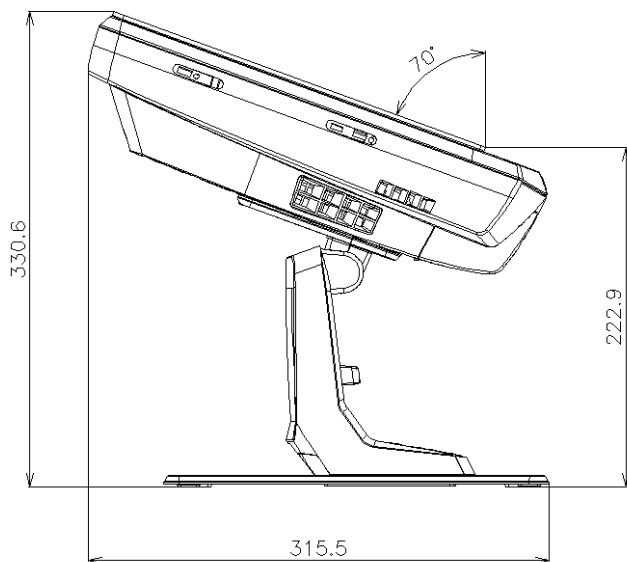
- *in luoghi con presenza di vapore, olio o dispersione di liquidi.*
- *in prossimità di fonti di calore (ambiente solforico).*
- *in luoghi in cui si sia rilevato accumulo, generazione o perdite di gas infiammabili.*
- *in prossimità del mare, in ambienti salini, acidi o alcalini.*

2.2 DIMENSIONI

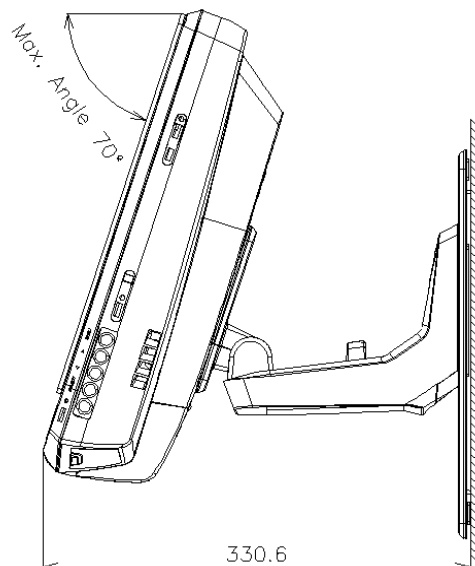
Le seguenti immagini mostrano i dimensioni per schermo regolato a 0°.



L'immagine seguente mostra i disegni quotati con schermo regolato al valore massimo di 70°.



L'immagine seguente mostra i disegni quotati con TS002 montato su parete.



2.3 ELENCO DEI COMPONENTI

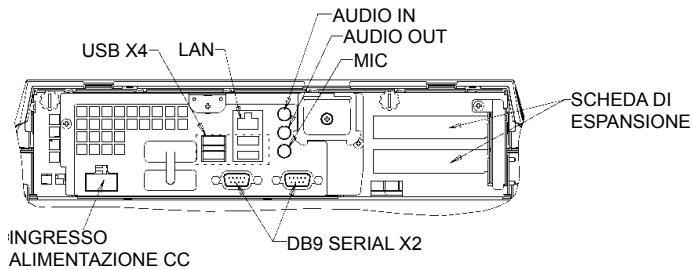
Quando si procede al disimballaggio del TS002, controllare che non abbia subito danni durante il trasporto.

In seguito, verificare il contenuto e numero di elementi presenti nella confezione. Questa confezione contiene i seguenti componenti.

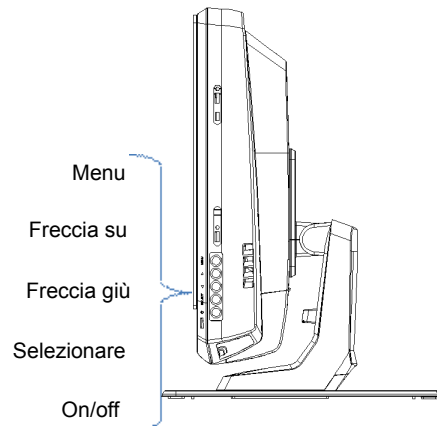
Elemento	Nome	Q.tà	Commenti
	TS002	1	Touchscreen per monitoraggio di sistemi di aria condizionata
	Cavo europeo	1	Cavo di alimentazione europeo
	Cavo USA/Canada	1	Cavo di alimentazione per Canada/USA
	Trasformatore	1	Adattatore dell'alimentazione
	Piastra di sostegno	1	Piattaforma per il fissaggio del TS002
	Sostegno trasformatore	2	Fissaggio per ancorare il trasformatore alla parete

2.4 DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

Nella parte inferiore dello schermo del TS002 si trovano i seguenti connettori.



Sul lato destro dello schermo si trovano i tasti dello schermo. Possono essere utilizzati per configurare luminosità, contrasto così come tutte le opzioni dello schermo.

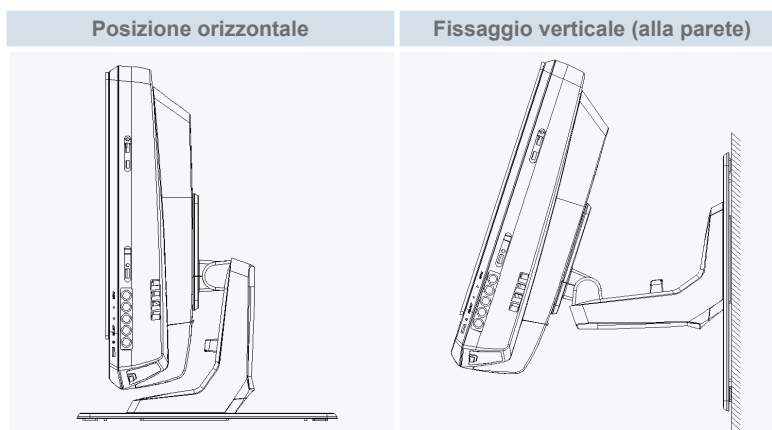


L'utilizzo di ognuno di questi tasti è descritto in seguito.

- Tasto menù: è utilizzato per mostrare il menù dello schermo e per tornare al menù.
- Freccie su e giù: sono utilizzate per muoversi attraverso il menù.
- Tasto di selezione: è utilizzato per selezionare un'opzione.
- Tasto ON/OFF: è utilizzato per accendere o spegnere il TS002.

2.5 PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

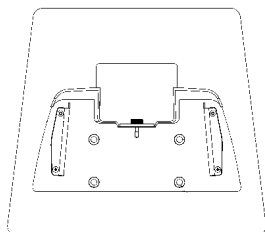
Il TS002 può essere montato su un tavolo o fissato ad una parete.



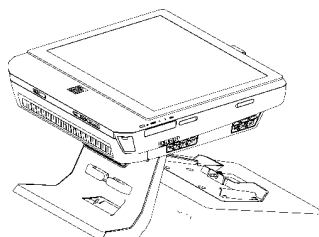
2.5.1 Posizione orizzontale

Seguire il procedimento seguente per montare il TS002 su una superficie orizzontale.

- 1 Se si desidera fissarlo, avvitare la piastra di sostegno sulla superficie. In caso contrario, passare alla fase 2.



- 2 Collocare il TS002 sulla piastra di supporto e avvitare la piastra di supporto al TS002.

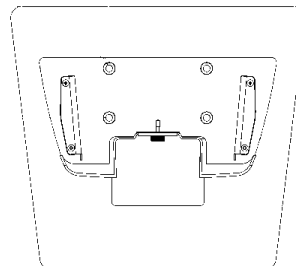


- 3 Regolare l'angolo dello schermo desiderato.
- 4 Collocare i cavi e orientarli verso il collegamento.
- 5 In caso di fissaggio del trasformatore, avvitare i supporti del trasformatore alla parete.

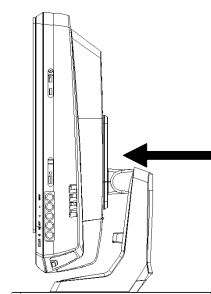
2.5.2 Posizione verticale

Seguire il procedimento seguente per montare il TS002 su una superficie verticale.

- 1 Scegliere il luogo in cui si desidera fissare il TS002. In seguito, avvitare la piastra di supporto alla superficie. È importante ricordare che il lato più grande della piastra di supporto dovrà trovarsi in basso, in caso contrario non sarà abbastanza resistente da sostenere il TS002.



- 2 Svitare il sostegno dello schermo.



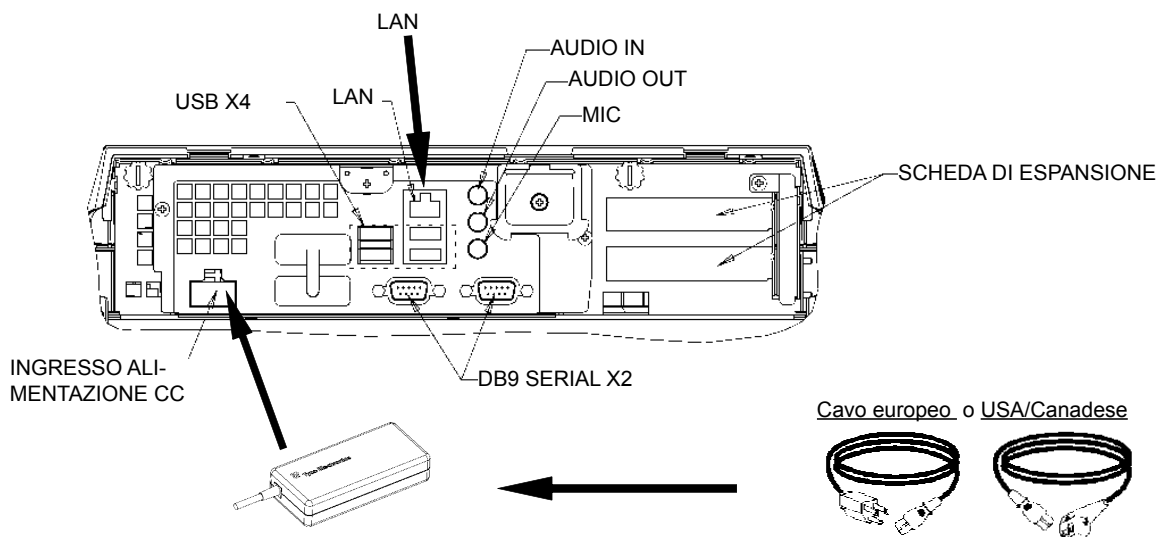
← Rimuovere queste 4 viti

- 3 Ruotare il monitor di 180°.
- 4 Rinserire le 4 viti per fissare il sostegno al monitor.
- 5 Collocare il TS002 sulla piastra di supporto e avvitare la piastra al TS002.
- 6 Definire l'angolo del TS002.
- 7 Collocare i cavi e orientarli verso il collegamento.
- 8 In caso di fissaggio del trasformatore, avvitare i supporti del trasformatore alla parete.

2.6 COLLEGAMENTI ELETTRICI

Il TS002 dovrà essere collegato all'alimentazione per mezzo di un adattatore del trasformatore e del cavo corrispondente.

Il cavo Ethernet dovrà essere collegato per consentire la lettura dei dati CSNET WEB.



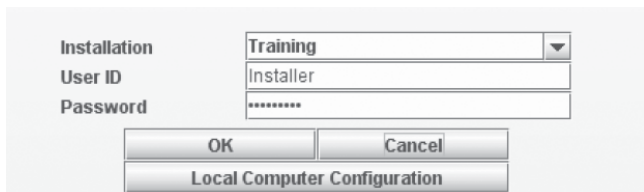
3 FUNZIONAMENTO

3.1 CONFIGURAZIONE DEL TS002

Il software CSNET WEB è già installato nel TS002, ma prima di iniziare ad utilizzare il CSNET WEB, è necessario seguire le seguenti fasi di configurazione.

All'avvio del TS002, il CSNET WEB si avvierà, se ciò non succede, è possibile effettuare l'avvio mediante l'icona di avvio del CSNET WEB situata sul desktop.

Dopo aver avviato il CSNET WEB, selezionare il tasto "Local Computer Configuration" per preparare la configurazione.



La configurazione locale del computer presenta diverse schede, ma per configurare il TS002 si utilizza unicamente la scheda "System Setting". L'utilizzo delle altre schede è descritto nel manuale del CSNET WEB, il presente manuale descrive come configurare il CSNET WEB sul vostro computer locale.



Nella scheda "System Setting", sono presenti le seguenti opzioni da configurare:

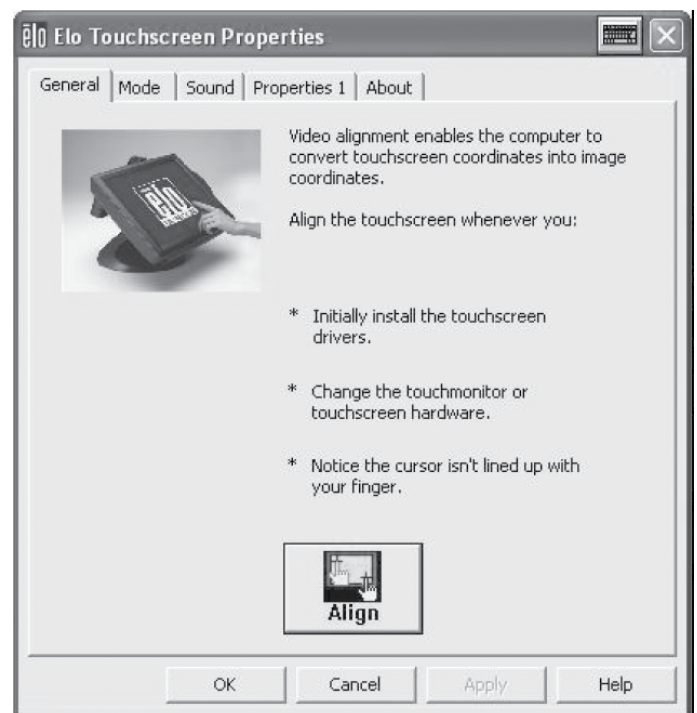
- Impostazioni di rete: consente di configurare le impostazioni della vostra rete LAN.
- Impostazione ora e data: consente di impostare l'ora e la data del vostro Touchscreen per sincronizzarlo con il vostro CSNET WEB.
- Impostazione Touchscreen: consente di aprire la finestra di configurazione del vostro Touchscreen dalla quale sarà possibile allineare il Touchscreen e impostare diverse opzioni del mouse.
- Chiudere l'applicazione: consente di chiudere il CSNET WEB e di evitare il riavvio automatico.

3.1.1 Calibrare e configurare il Touchscreen

La prima fase della configurazione è la calibrazione del Touchscreen, se il mouse segue con precisione il vostro dito sullo schermo, è possibile ignorare questa fase.

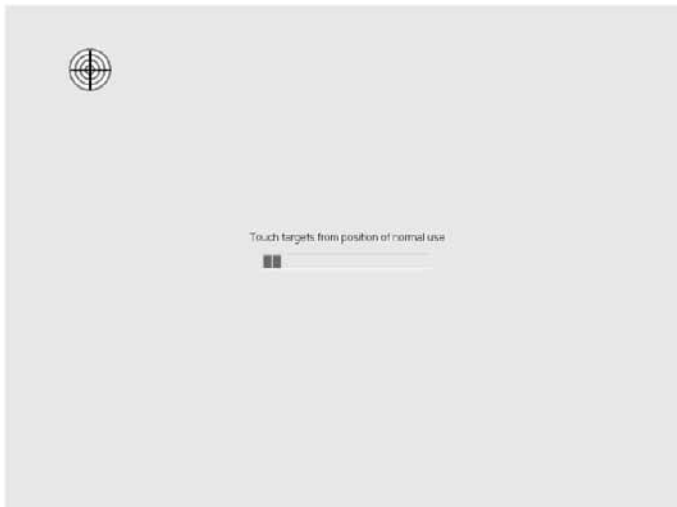
Per aprire la configurazione del vostro touchscreen, selezionare il tasto "configure" nella sezione "Touch Screen Settings" del menù della scheda "System setting".

Si aprirà la finestra "Touch Screen Properties".



Nella scheda generale, selezionare "Align" per dare inizio alla calibrazione.

Dopo aver avviato il programma di calibrazione, posizionare il dito sugli obiettivi da una posizione normale.



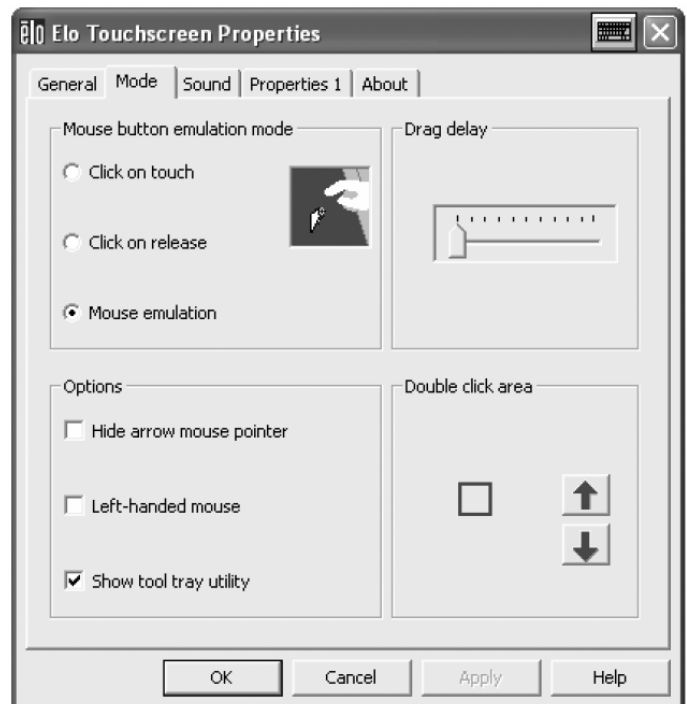
Si avrà a disposizione qualche secondo per riprovare ad effettuare la calibrazione prima di accettare questa. Se non vi sentite a vostro agio con la nuova calibrazione, è possibile riavviarla con il tasto di riavvio.

Per accettare la calibrazione premere il segno di spunta in verde.



Una volta terminata la calibrazione, premere il tasto accetta nella finestra "ELO Touchscreen Properties".

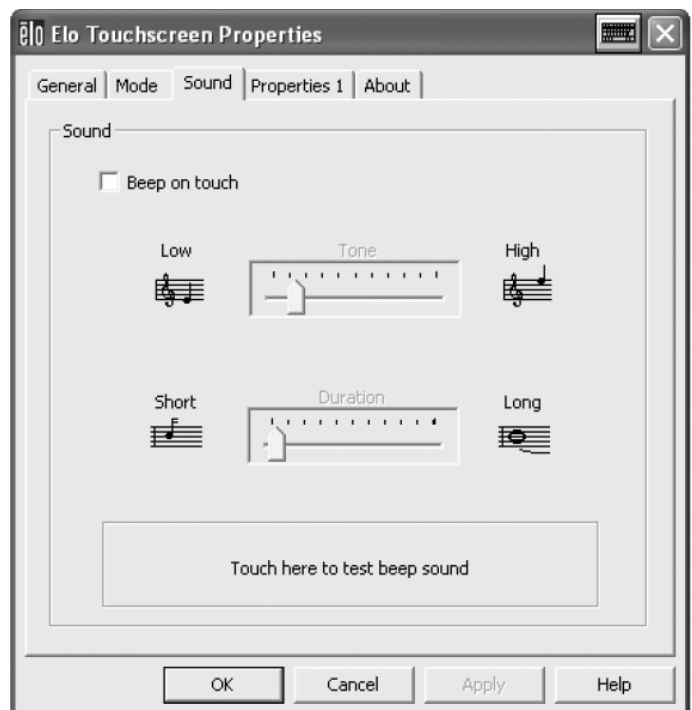
È possibile inoltre configurare diverse opzioni della modalità in cui il mouse vi segue sul vostro Touchscreen.



È possibile configurare il modo in cui il mouse vi segue, selezionando diverse modalità di emulazione.

È possibile inoltre inserire un ritardo rispetto ai vostri movimenti di trascinamento, espandere o ridurre la zona a doppio click o selezionare diverse opzioni quali mouse per mancini, nascondere cursore mouse o mostrare la barra degli strumenti.

Per attivare il bip ogniqualvolta si tocca lo schermo, selezionare l'opzione "beep on touch" nella scheda "Sound".

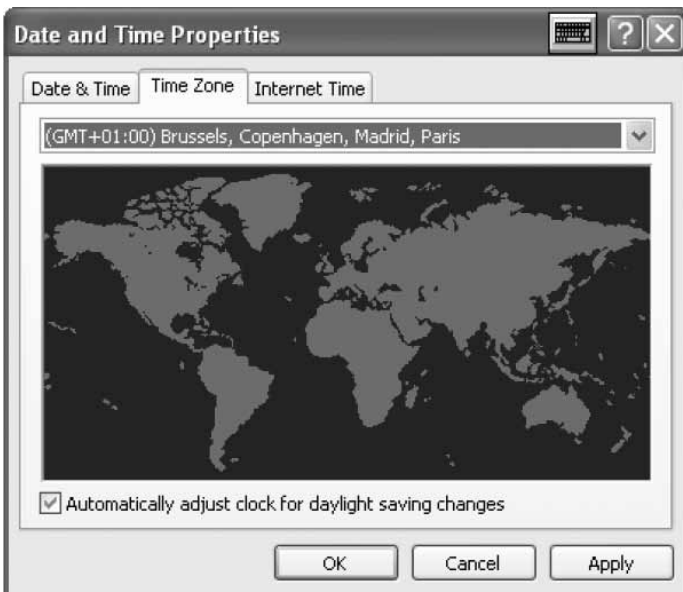


3.1.2 Impostazione data e fuso orario

Per configurare la data e l'ora, selezionare il tasto "configure" nella sezione "Date and Time Settings" nel menù della scheda.

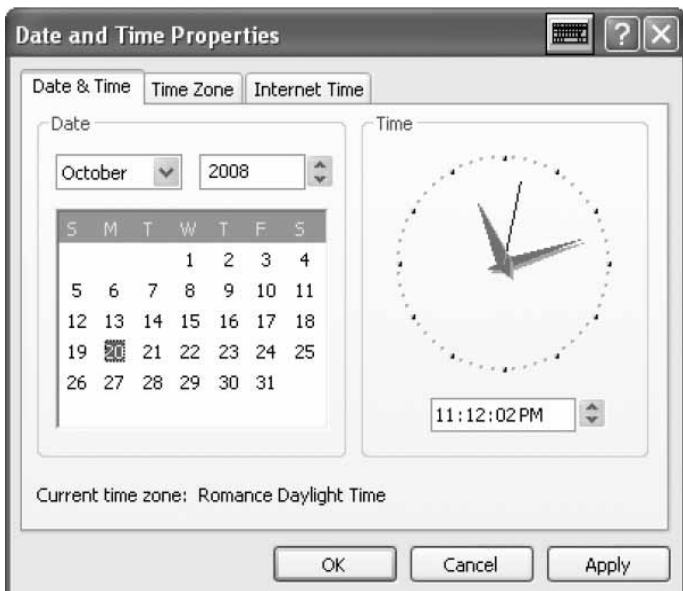
Impostare l'orologio del vostro Touchscreen sul fuso orario del vostro stato, così come la data, e il vostro Touchscreen sarà sincronizzato con il CSNET WEB.

Per fare ciò, in primo luogo selezionare il fuso orario, e poi scegliere la capitale più vicina a voi nella lista o il vostro GMT.

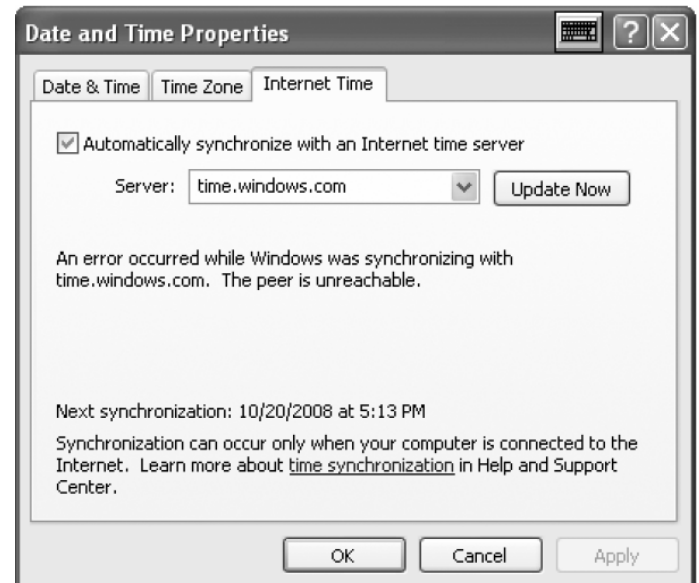


Mantenere selezionata l'opzione di cambio automatico dell'ora in estate.

In seguito, specificare l'anno, il giorno, l'ora ed i minuti.



Nella scheda "Internet Time", mantenere selezionata l'opzione di sincronizzazione automatica con un server di riferimento ora in internet.

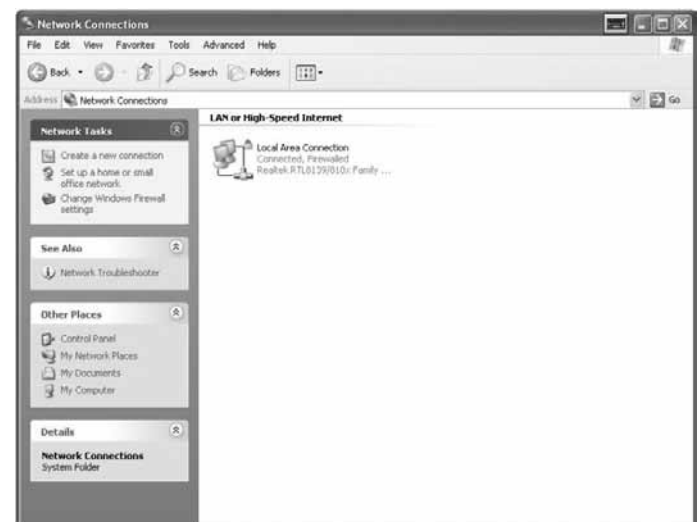


3.1.3 Connessione a LAN

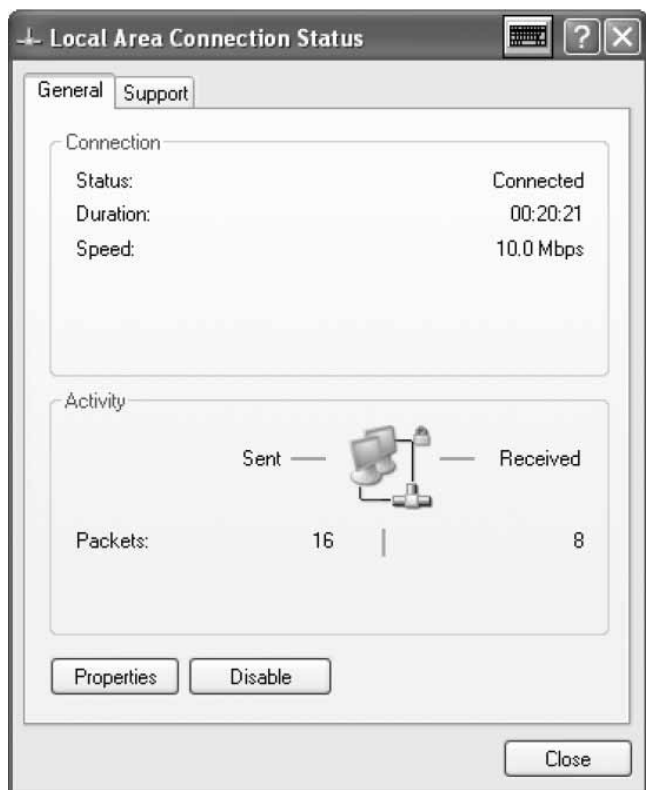
È necessario impostare la connessione al Touchscreen per consentire la comunicazione con il CSNET WEB e, per fare ciò, è necessario utilizzare la vostra rete LAN.

Per configurare la vostra rete, selezionare il tasto "Configure" nella sezione "Network Settings" nel menù della scheda.

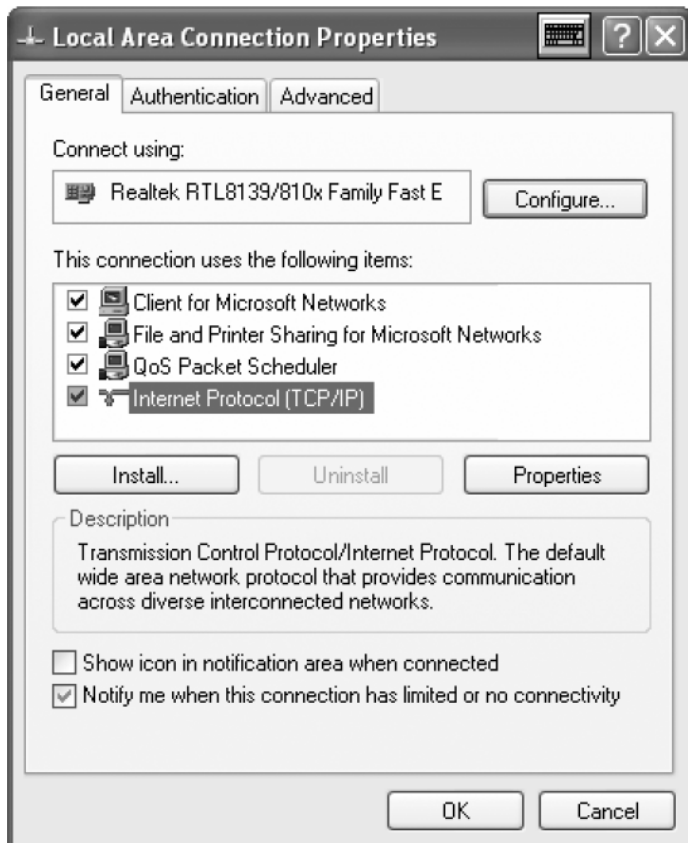
Dopo aver premuto il tasto, comparirà la finestra delle vostre connessioni di rete.



Aprire la vostra "Local Area Connection" e comparirà la finestra dello stato.



Selezionare il tasto "Properties" per modificare le impostazioni della vostra rete LAN.



Selezionare Internet Protocol (TCP/IP) e premere il tasto "Properties".

In seguito comparirà la finestra delle proprietà del protocollo.



Il vostro Touchscreen presenta un indirizzo IP ed una maschera iniziali. Se la vostra LAN consente l'assegnazione automatica dell'IP, abilitare questa opzione nella finestra di dialogo. Lo stesso si verifica con il server DNS.

In caso contrario è possibile specificare un IP specifico nella stessa LAN del CSNET WEB. È necessario specificare la maschera di rete e l'indirizzo gateway predefinito. L'indirizzo IP non può essere lo stesso.

Se si desidera indicare un server DNS specifico, è possibile abilitare questa opzione e specificarlo nei campi successivi.

Infine, accettare tutte le finestre aperte e il CSNET WEB sarà pronto per essere utilizzato.

3.2 CONFIGURAZIONE DEL CSNET WEB

Tutte le configurazioni del CSNET WEB sono descritte nel manuale del CSNET WEB.

Per far apparire la tastiera virtuale, premere il tasto sull'interazione della pagina di Hitachi.



1 DADOS GERAIS

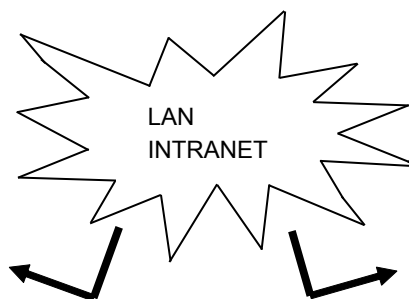
◆ Especificações de hardware

Item	Especificações
Fonte de alimentação	100~240V 50~60Hz 3,2A máx.
Dimensões	386,4 x 361 x 267 mm (Largura x Altura x Profundidade)
Dimensão do ecrã	17"
Peso	9,3 kg
Cor	Cinzento-escuro
Temperatura de funcionamento	0~35°C
Humidade de funcionamento	20~80% (não condensada)

◆ Conceito



TS002



CSNET WEB

2 INSTALAÇÃO

2.1 RESUMO DA SEGURANÇA

⚠ CUIDADO

- *Instale o TS002 longe de possíveis fontes de ondas electromagnéticas.*
- *Respeite as normas eléctricas locais.*
- *Utilize um circuito de alimentação que não esteja sujeito a picos de solicitação.*
- *Assegure-se de que existe espaço suficiente em torno do Ecrã Táctil (pelo menos 50 mm) para que o calor se possa dissipar adequadamente (consulte os [Procedimentos de instalação](#)).*

⚠ CUIDADO

- *Não ligue a entrada de tensão ao sistema de controlo antes da instalação estar correctamente executada.*
- *Leia cuidadosamente este manual para poder configurar a opção de Ecrã Táctil e antes de fazer qualquer trabalho de instalação.*

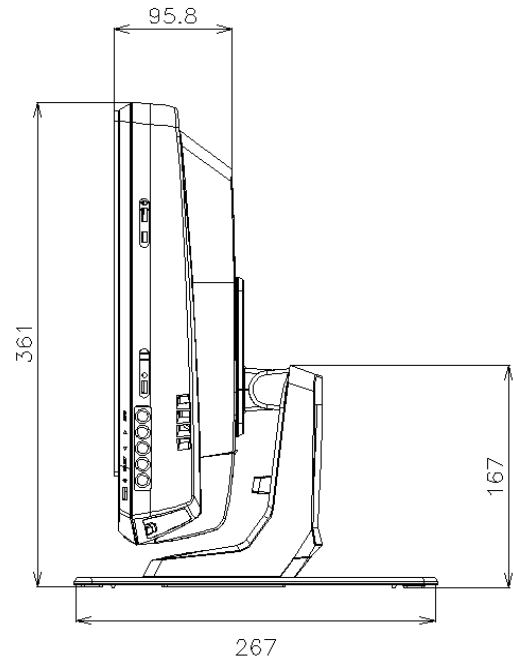
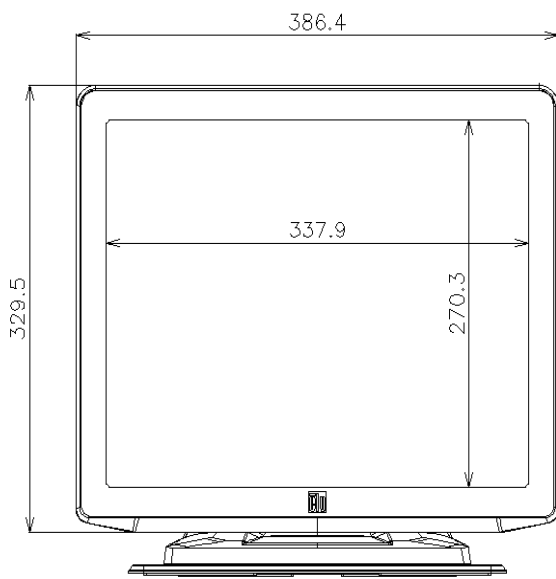
⚠ CUIDADO

Não instale o Ecrã Táctil em lugares... :

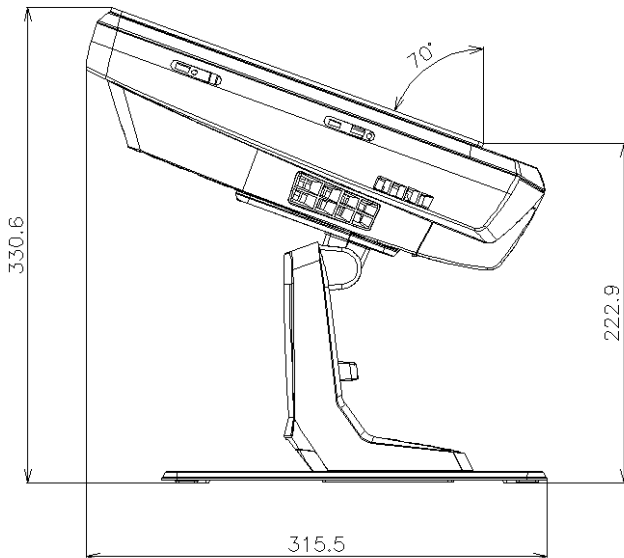
- *com vapores, óleos ou líquidos dispersos.*
- *com fontes de calor na proximidade (ambientes sulfúricos).*
- *onde tiver sido detectada acumulação, geração ou fuga de gases inflamáveis.*
- *zonas perto do mar, em ambientes salinos, ácidos ou alcalinos.*

2.2 DADOS DIMENSIONAIS

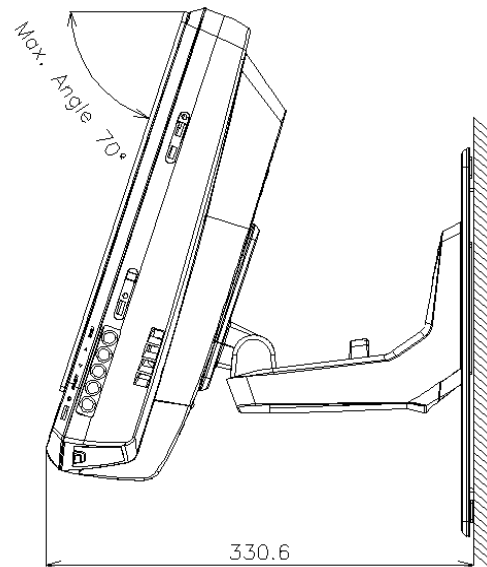
As seguintes imagens mostram os dados dimensionais para o ecrã ajustado a 0°.



Os dados dimensionais com o ecrã ajustado a um máximo de 70° são mostrados na seguinte imagem.



Os dados dimensionais para o TS002 quando este se monta numa parede são mostrados na seguinte imagem.



2.3 LISTA DE COMPONENTES

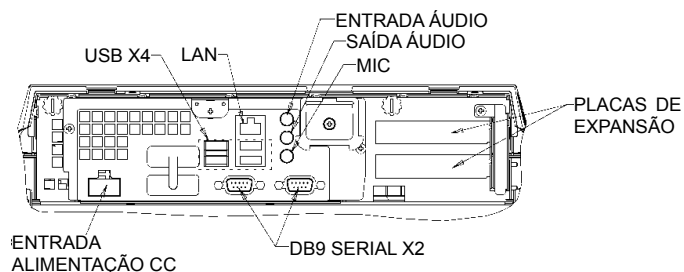
Ao desembalar o TS002, verifique se este não sofreu danos durante o transporte.

A seguir, verifique o conteúdo e o número de elementos da embalagem. Esta embalagem contém as seguintes peças:

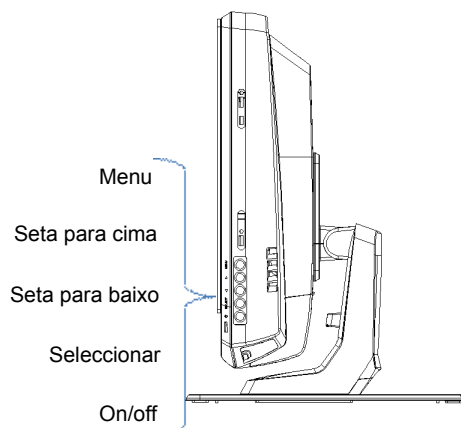
Item	Nome	Qtd.	Observações
	TS002	1	Ecrã táctil para monitorizar sistemas de ar condicionado
	Cabo europeu	1	Cabo de fonte de alimentação para a Europa
	Cabo americano/canadiano	1	Cabo de fonte de alimentação para o Canadá/EUA
	Bateria tipo brick	1	Adaptador da fonte de alimentação
	Placa de suporte	1	Plataforma para fixar o TS002
	Suporte da bateria tipo brick	2	Suporte para fixar a bateria tipo brick à parede

2.4 DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

No fundo do ecrã do TS002 podemos encontrar os seguintes conectores:



No lado direito do ecrã, é possível encontrar os botões do mesmo. Podem ser usados para configurar o brilho, o contraste e todas as opções do ecrã.

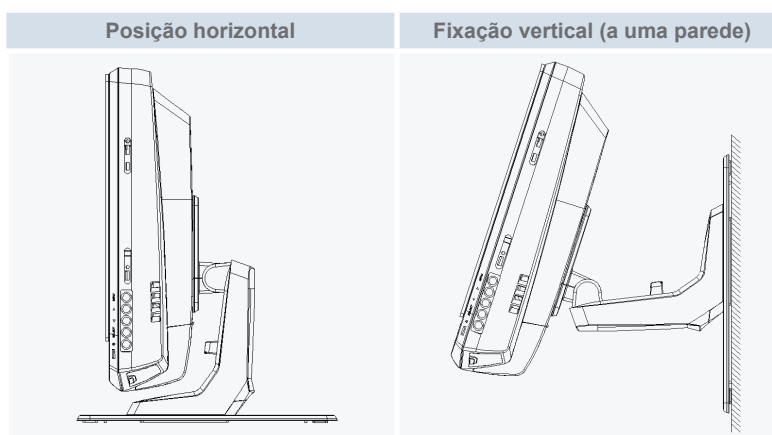


Cada um destes botões é explicado a seguir.

- Botão de menu: usa-se para exibir o menu do ecrã e também para voltar ao menu.
- Setas para cima e para baixo: usam-se para nos movimentarmos pelo menu.
- Botão seleccionar: usa-se para seleccionar uma opção.
- Botão ON/OFF: usa-se para ligar ou desligar o TS002.

2.5 PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

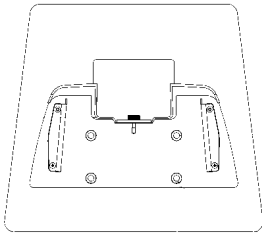
O TS002 pode ser montado numa mesa ou fixo a uma parede.



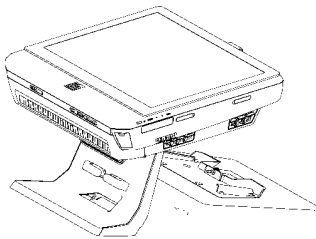
2.5.1 Posição horizontal

Proceda da seguinte forma para montar o TS002 numa superfície horizontal.

- 1 Se o quiser fixar, aparafuse a placa de suporte à superfície. Caso contrário, vá para o passo 2.



- 2 Coloque o TS002 na placa de suporte e aparafuse esta ao TS002.

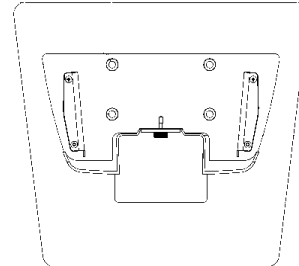


- 3 Ajuste-o para o ângulo de ecrã desejado.
- 4 Coloque os cabos e dirija-os para a ligação.
- 5 No caso de querer fixar a bateria tipo brick, aparafuse os suportes desta à parede.

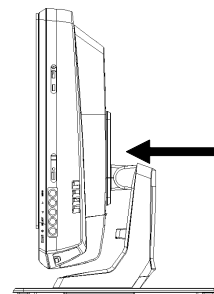
2.5.2 Posição vertical

Proceda da seguinte forma para montar o TS002 numa superfície vertical.

- 1 Escolha o sítio onde quer fixar o TS002. Depois disso, aparafuse a placa de suporte à superfície. É importante observar que a placa de suporte deve ter o seu maior lado na parte de baixo, caso contrário, não será suficientemente forte para aguentar o TS002.



- 2 Desaparafuse o suporte do ecrã.



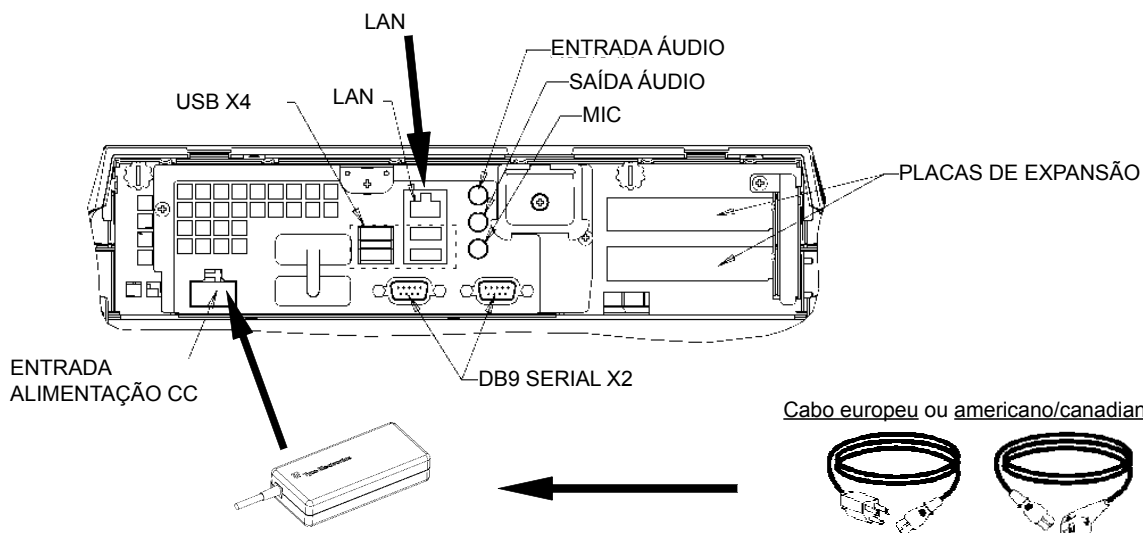
Retirar os 4 parafusos

- 3 Rode 180° o monitor.
- 4 Volte a colocar os 4 parafusos de forma a fixar o suporte ao monitor.
- 5 Coloque o TS002 sobre a placa de suporte e aparafuse a placa ao TS002.
- 6 Ajuste o ângulo do TS002.
- 7 Coloque os cabos e dirija-os para a ligação.
- 8 No caso de querer fixar a bateria tipo brick, aparafuse os suportes desta à parede.

2.6 LIGAÇÕES ELÉCTRICAS

O TS002 deve estar ligado à linha de alimentação através do adaptador de alimentação tipo brick e do respectivo cabo.

O cabo Ethernet deve estar ligado para ser capaz de ler os dados do CSNET WEB.



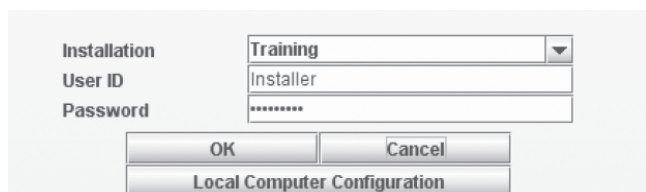
3 FUNCIONAMENTO

3.1 CONFIGURAÇÃO DO TS002

O software do CSNET WEB já está instalado no TS002, mas antes de começar a usar o CSNET WEB, tem de seguir os seguintes passos de configuração.

Quando o TS002 arranca, o CSNET WEB inicia também, mas se isto não acontecer, pode iniciá-lo com o ícone activador do CSNET WEB da área de trabalho.

Depois do arranque do CSNET WEB, tem de seleccionar o botão "Local Computer Configuration" para preparar a sua configuração.



Configuração do computador local tem várias pestanas, mas para configurar o TS002 só usamos a pestana "System Setting". As outras pestanas são explicadas no manual do CSNET WEB; este manual explica como configurar o CSNET WEB no seu computador local.



Na pestana "System Setting", podemos encontrar várias opções para configurar:

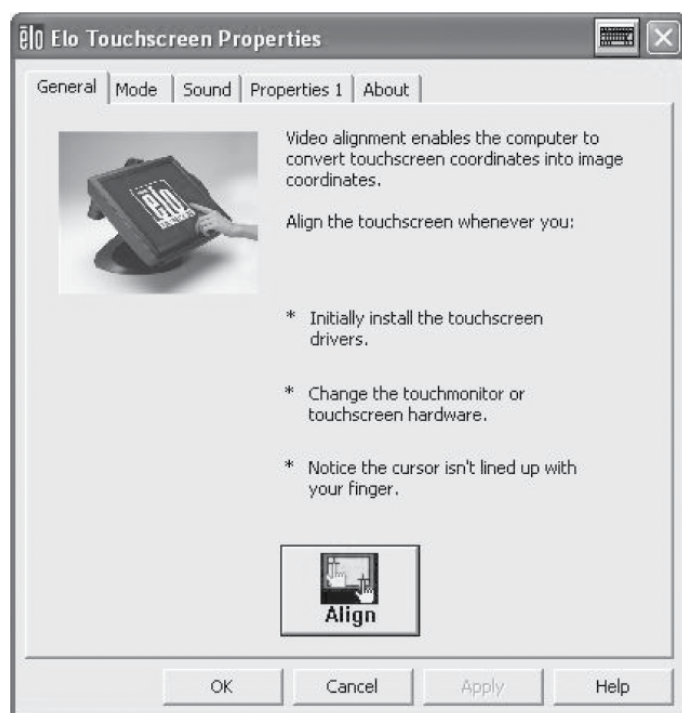
- Ajustes de rede: permite-lhe configurar as definições da LAN.
- Ajustes de hora e data: defina a hora e a data do Ecrã Tátil de forma a sincronizá-lo com o CSNET WEB.
- Ajustes do Ecrã Tátil: abra a janela de configuração do Ecrã Tátil onde o poderá alinhar e definir várias opções do rato.
- Fechar a aplicação: isto fechará o CSNET WEB e evitará o seu reinício automático.

3.1.1 Calibrar e configurar o Ecrã Tátil

O primeiro passo da configuração é o de calibrar o Ecrã Tátil, mas se sentir que o rato segue com precisão o seu dedo no ecrã, pode saltar este passo.

Para abrir a configuração do ecrã tátil, tem de seleccionar o botão "configure" em "Touch Screen Settings" do menu da pestana "System setting".

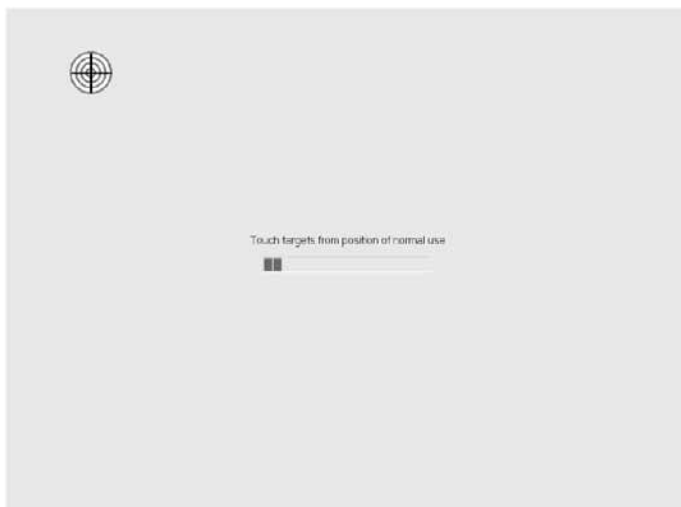
A janela "Touch Screen Properties" do ecrã tátil abre-se.



Na pestana geral, tem de seleccionar o botão "Align" para começar a calibração.

Quando o programa de calibração começar, terá de pôr o dedo nos alvos a partir de uma posição normal.

Pode também configurar no Ecrã Táctil várias opções quanto à forma como o rato o segue.



Tem poucos segundos para tentar uma nova calibração antes de aceitar esta. Se não estiver satisfeito com a nova calibração, pode reiniciá-la com o botão de reinício.

Para aceitar a calibração, carregue na marca verde.



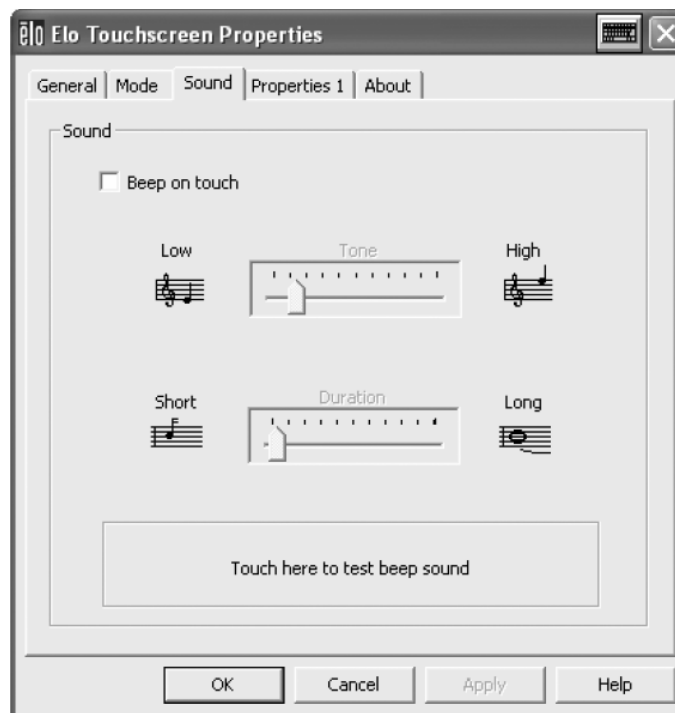
Quando a calibração estiver concluída, carregue no botão de aceitar na janela “Elo Touchscreen Properties”.



Pode configurar a maneira como o rato o segue seleccionando vários modos de emulação.

Pode também aplicar atraso aos seus movimentos de arrastamento, expandir ou reduzir a zona de clique duplo ou seleccionar várias opções, como o rato para canhotos, esconder o ponteiro do rato ou mostrar a utilidade de bandeja de ferramentas.

Para activar o som de um bip quando se toca o ecrã, tem de seleccionar a opção “beep on touch” na pestana “Sound”.



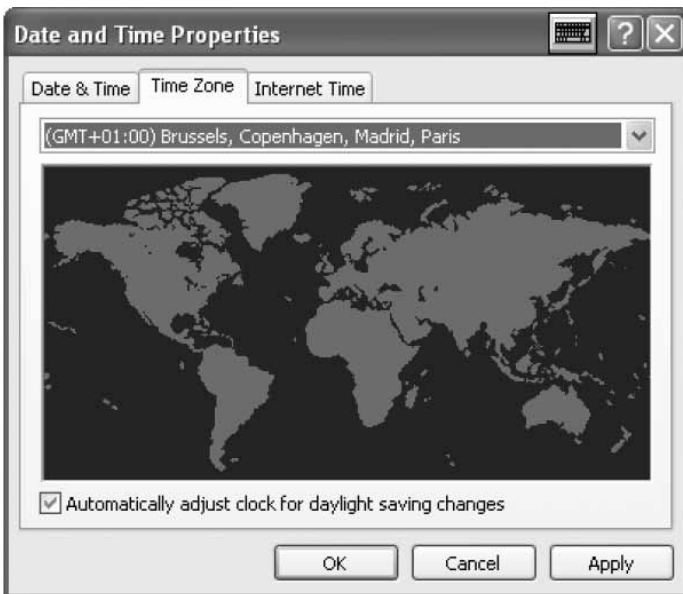
PORTUGUÊS

3.1.2 Definir data e zona horária

Para configurar a data e a hora, tem de seleccionar o botão "configure" em "Date and Time Settings" do menu da pestana.

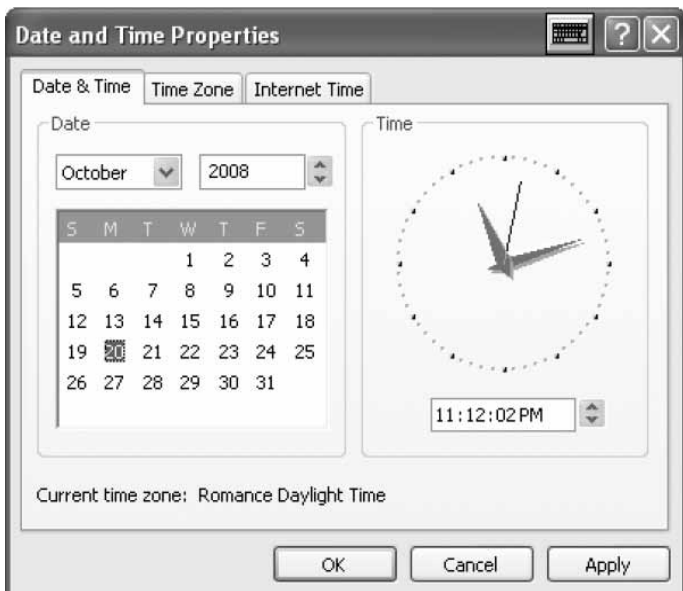
Tem de definir o relógio do Ecrã Táctil para a zona horária e data do seu país, e então o ecrã ficará sincronizado com o CSNET WEB.

Para isso, o primeiro passo é definir a sua zona horária, pelo que terá de escolher a capital mais próxima na lista do seu GMT.



Mantenha seleccionada a opção de mudança automática da hora no Verão.

Depois disto, terá de especificar o ano, dia, hora e minuto actuais.



Na pestana "Internet Time", terá de manter seleccionada a opção sincronizar automaticamente com um servidor de data e hora na Internet.

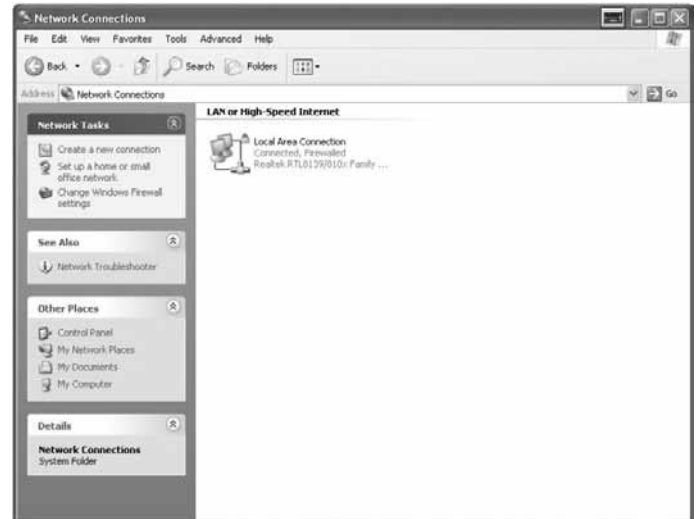


3.1.3 Ligar a LAN

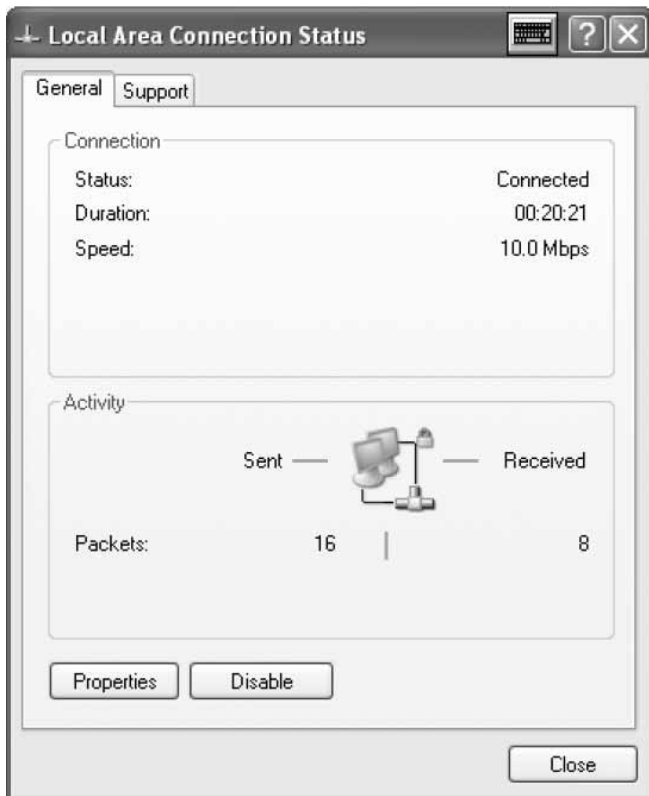
Tem de configurar a ligação no Ecrã Táctil para permitir a comunicação com o CSNET WEB e, para tal, terá de usar a LAN.

Para configurar a sua rede, terá de seleccionar o botão "Configure" em "Network Settings" do menu da pestana.

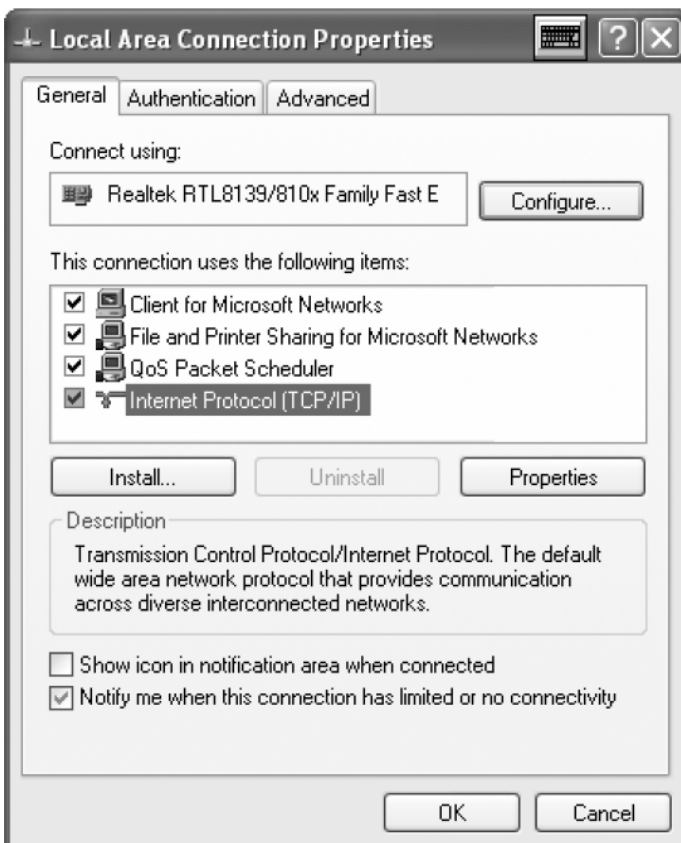
Depois de clicar no botão, aparecerá a janela das ligações de rede.



Terá de abrir a "Local Area Connection" e então aparecerá a janela Status.



Selecione o botão "Properties" para alterar as definições da LAN.



Selecione Internet Protocol (TCP/IP) e carregue no botão "Properties".

Depois disto, surgirá a janela das propriedades do protocolo.



O Ecrã Táctil tem um endereço IP e uma máscara iniciais. Se a sua LAN permitir uma atribuição automática de IP, marque esta opção no diálogo. O mesmo acontece com o servidor DNS.

Caso contrário, pode especificar um IP concreto na LAN do CSNET WEB. Terá de especificar a máscara da sua rede e o endereço predefinido da porta. O endereço IP não pode ser o mesmo.

Se quiser especificar um servidor DNS concreto, pode marcar esta opção e especificá-lo nos campos seguintes.

Por último, aceite todas as janelas abertas e o seu CSNET WEB estará pronto para ser usado.

3.2 CONFIGURAÇÃO DO CSNET WEB

Todas as configurações do CSNET WEB são explicadas no manual do mesmo.

Para fazer aparecer o teclado virtual, carregue no botão na área de cabeçalho da Hitachi.



1 GENERELLE DATA

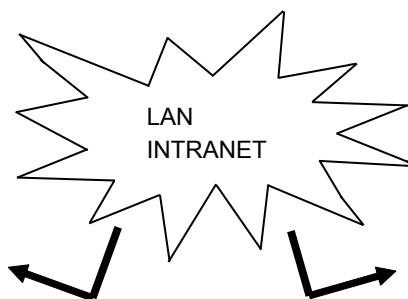
◆ Hardware-specifikationer

Punkt	Specifikationer
Strømforsyning	100~240V 50~60Hz 3,2A maks
Mål	386,4 x 361 x 267 mm (Bredde x Højde x Dybde)
Skærm størrelse	17"
Vægt	9,3 kg
Farve	Mørk grå
Driftstemperatur	0~35 °C
Drifts fugtighed	20~80% (ikke-kondensdannende)

◆ Koncept



TS002



CSNET WEB

2 MONTERING

2.1 OVERSICHT OVER SIKKERHED

⚠ FORSIGTIG

- **Monter ikke TS002 i nærheden af mulige kilder til elektromagnetiske bølger.**
- **Overhold lokale elektricitetskrav.**
- **Anvend en hovedstrømkreds, der ikke er underkastet spidsbelastninger.**
- **Vær opmærksom på, at der skal være tilstrækkelig plads rundt om Touch Skærmen (mindst 50 mm) for at varmen kan spredes på passende vis (se [Monteringsprocedurer](#)).**

⚠ FORSIGTIG

- **Tilslut ikke indgangsspændingen til kontrolsystemet, før installationen er udført korrekt.**
- **Læs vejledningen grundigt for at konfigurere Touch Skærm valgmuligheden og før der udføres monteringsarbejde.**

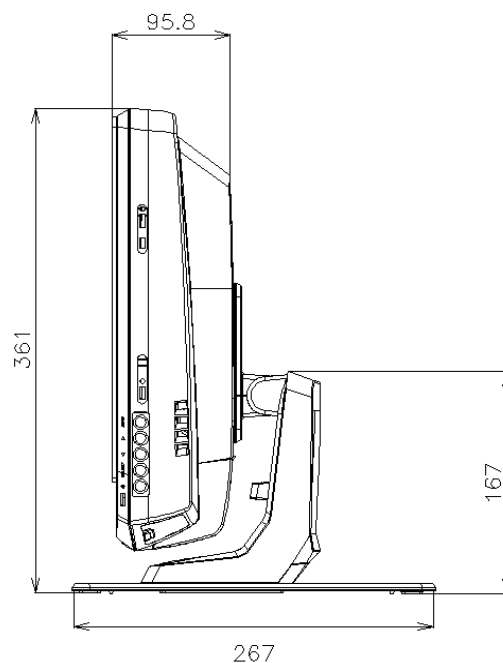
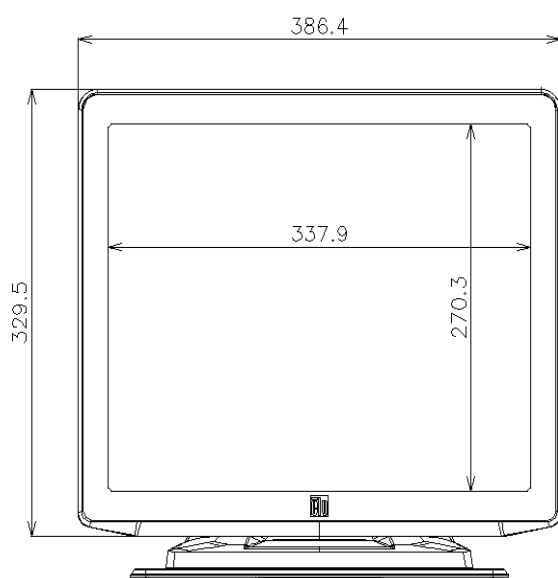
⚠ FORSIGTIG

Monter ikke Touch Skærmen de følgende steder... :

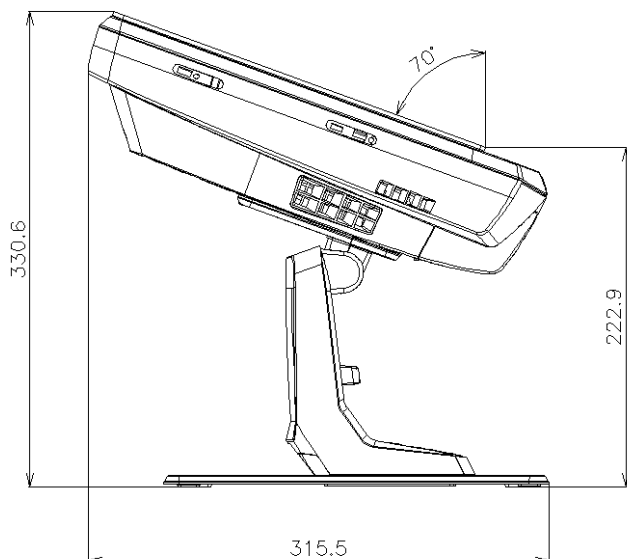
- **med damp, olie eller spildte væsker.**
- **med varmekilder i nærheden (svovlsure områder).**
- **hvor der er konstateret akkumulering, dannelse eller lækager af brandbare gasser.**
- **der ligger i nærheden af havet, i saltholdige, sure eller alkaliske omgivelser.**

2.2 MÅL DATA

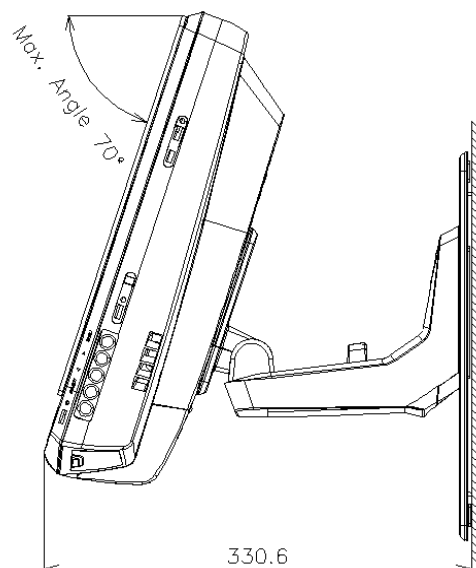
De følgende billeder viser mål data for en skærm indstillet til 0°.



Mål data med skærmen indstillet til maksimum på 70 ° vises på det følgende billede.



Mål data når TS002 er monteret på en væg vises på det følgende billede.



2.3 KOMPONENT LISTE

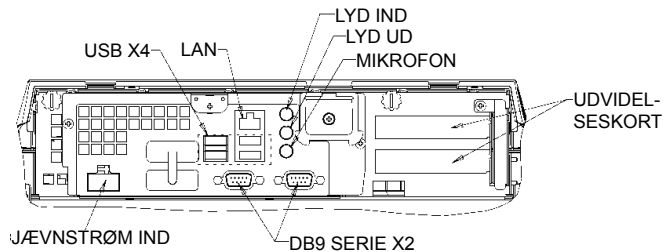
Kontroller ved udpakning af TS002, at det ikke har lidt skade under transport.

Kontroller indholdet og antallet af tilbehør i pakken. Denne pakke indeholder følgende dele.

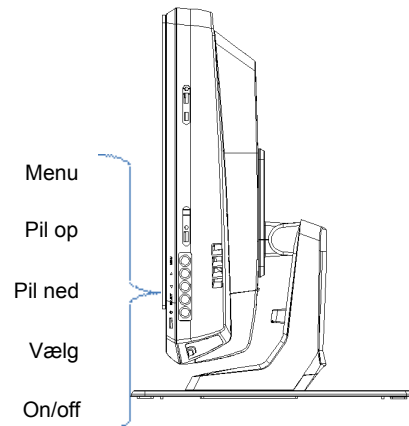
Punkt	Navn	Antal	Kommentarer
	TS002	1	Touch skærm til overvågning af klima-anlæg
	Europæisk kabel	1	Europæisk strømkilde kabel
	US/Canada kabel	1	Strømkilde kabel for Canada/US
	Strømboks	1	Strømkilde adapter
	Stand plade	1	Platform til fastgørelse af TS002
	Strømboks holder	2	Fastgørelse af strømboks til væggen

2.4 BESKRIVELSE AF DELENE

I bunden af skærmen til TS002 finder vi de følgende forbindelsesdele.



I højre side af skærmen er det muligt at finde skærmens knapper. De kan bruges til at indstille lysstyrke, kontrast og alle skærmfunktionerne.

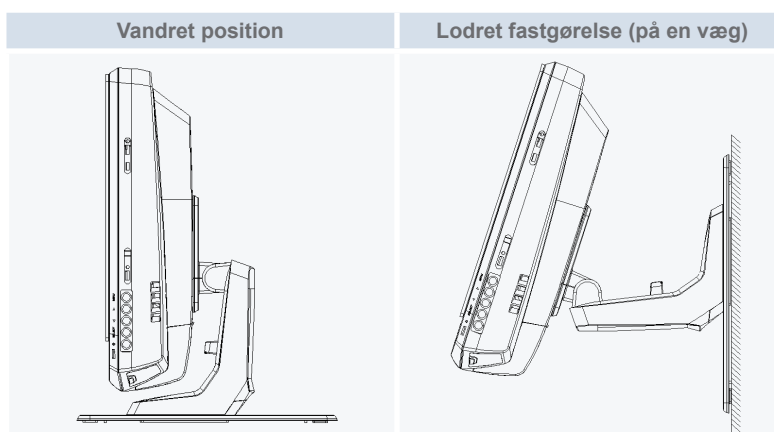


Hver af disse knapper forklares herefter.

- Menu knap: den bruges til at vise skærmmenuen og også til at vende tilbage i menuen.
- Pile op og ned: de bruges til at flytte gennem menuen.
- Vælgerknap: den bruges til at vælge en funktion.
- ON/OFF knap: den bruges til at tænde eller slukke for TS002.

2.5 MONTERINGSVEJLEDNING

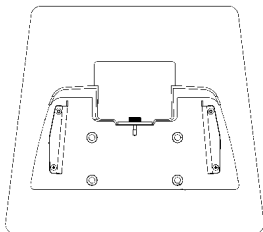
TS002 kan monteres på et bord eller fastgøres på en væg.



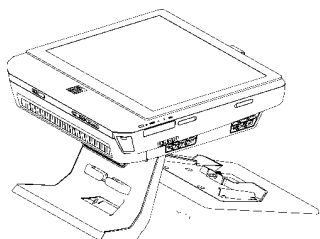
2.5.1 Vandret position

Udfør den følgende procedure for montering af TS002 over en vandret overflade.

- 1 Hvis du ønsker at fastgøre den, skal du skrue stand pladen fast til overfladen. Ellers gå til trin 2.



- 2 Indstil TS002 på stand pladen og skru stand pladen fast på TS002.

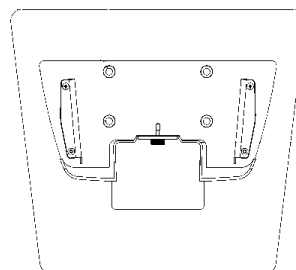


- 3 Juster den ønskede skærmvinkel.
- 4 Indstil kablerne og før dem til forbindelsen.
- 5 I tilfælde af fastgørelse af strømboksen, skrues strømboksens holder fast på væggen.

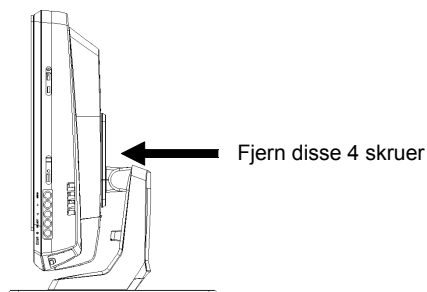
2.5.2 Lodret position

Udfør den følgende procedure for montering af TS002 over en lodret overflade.

- 1 Vælg stedet hvor du ønsker at fastgøre TS002. Efter dette, skrues stand pladen fast på overfladen. Det er vigtigt at lægge mærke til at stand pladen skal have det største sted i bunden, ellers vil den ikke være stærk nok til at kunne holde TS002.



- 2 Skru skærholderen af.

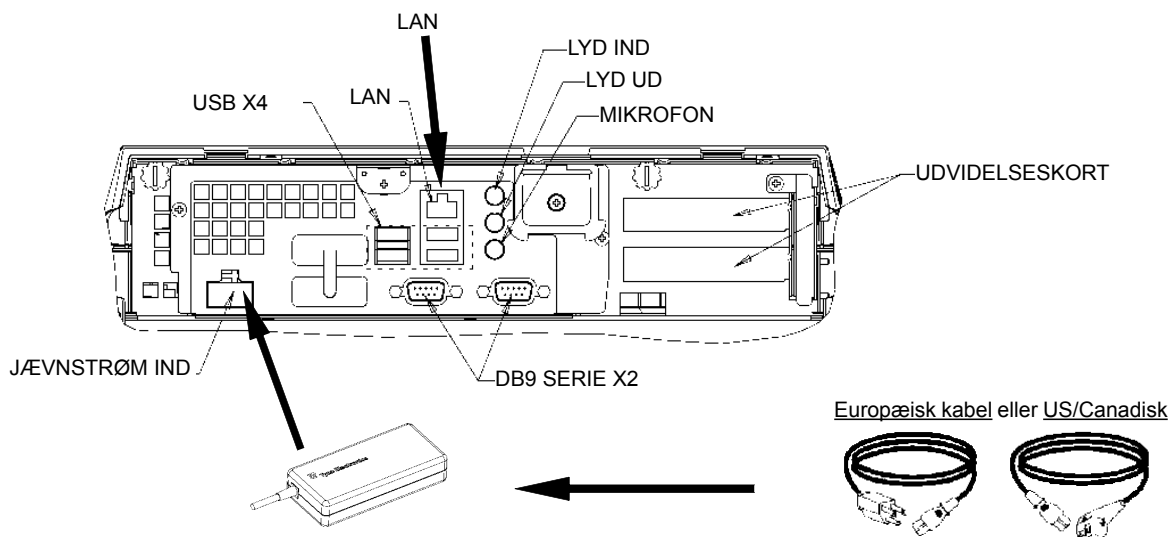


- 3 Drej skærmen 180°.
- 4 Skru de 4 skruer fast igen for at fastgøre holderen til skærmen.
- 5 Indstil TS002 på stand pladen og skru pladen fast på TS002.
- 6 Indstil vinklen for TS002.
- 7 Indstil kablerne og før dem til forbindelsen.
- 8 I tilfælde af fastgørelse af strømboksen, skrues strømboksens holder fast på væggen.

2.6 ELEKTRISK LEDNINGSFØRING

TS002 skal tilsluttes til strømledningen ved at bruge strømboks adapteren og det tilhørende kabel.

Ethernet kablet skal tilsluttes for at være i stand til at læse CSNET WEB DATA.



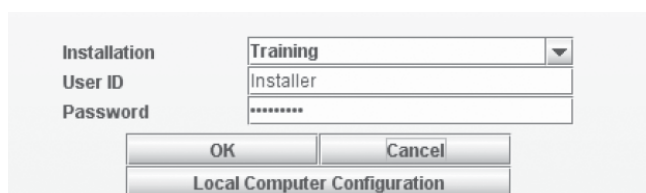
3 DRIFT

3.1 KONFIGURERER TS002

CSNET WEB software er allerede installeret på TS002, men før du begynder at bruge CSNET WEB, skal du følge de næste konfigurationstrin.

Når TS002 starter, starter CSNET WEB, hvis dette ikke sker, kan du begynde med CSNET WEB startikon på din Desktop.

Efter start af CSNET WEB skal du vælge knappen "Local Computer Configuration" for at forberede din konfiguration.



Local computer konfiguration har forskellige faner, men for at konfigurere TS002 bruger vi kun fanen "System Setting". De andre faner er forklaret i CSNET WEB vejledningen, denne vejledning forklarer hvordan du konfigurerer CSNET WEB på din lokale computer.



På fanen "System Setting", kan vi finde de følgende valgmuligheder til at konfigurere:

- Netværksindstillinger: tillader dig at konfigurere dine LAN indstillinger.
- Tid og dato indstillinger: indstil tid og dato for din Touch Skærm for at synkronisere den med dit CSNET WEB.
- Indstilling af Touch Skærm: åbn konfigurationsvinduet til din Touch Skærm, hvor du kan indstille din Touch Skærm og indstille forskellige funktioner for musen.
- Luk program: lukker CSNET WEB og forhindrer at det starter automatisk.

3.1.1 Kalibrere og konfigurere Touch Skærm

Det første trin i konfigurationen af din Touch Skærm er kalibreringen, hvis du føler at musen følger din finger på skærmen præcist, kan du glemme dette trin.

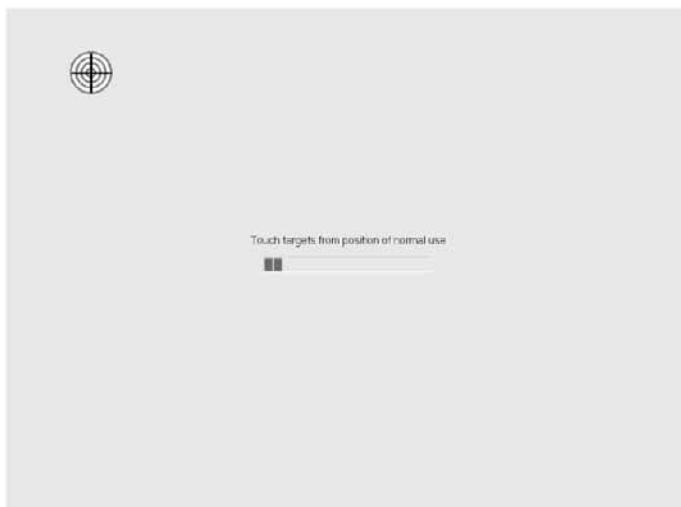
For at åbne konfigurationen af din Touch Skærm skal du vælge knappen "configure" i menuen "Touch Screen Settings" til fanen "System setting".

"Touch Screen Properties" vinduet åbnes.



I den generelle fane skal du vælge knappen "Align" for at starte kalibreringen.

Efter start af kalibreringsprogrammet, skal du sætte din finger over målene fra en normal position.



Du har få sekunder til at forsøge en ny kalibrering før dette accepteres. Hvis du ikke er tilfreds med den nye kalibrering, kan du genstarte den med knappen genstart.

For at acceptere kalibreringen skal du trykke på den grønne markering.



Når kalibreringen er afsluttet, tryk på knappen accepter i vinduet "EloTouch-screen Properties".

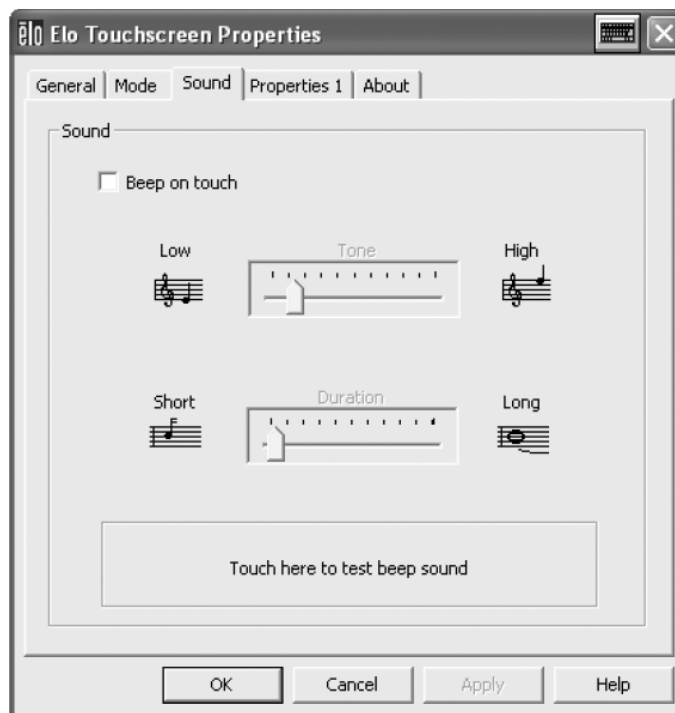
Du kan også konfigurere forskellige funktioner for den model som musen følger på din Touch Skærm.



Du kan konfigurere hvordan musen følger dig, ved at vælge de forskellige emuleringstilstande.

Du kan også tilføje forsinkelse til dine bevægelser, udvide eller reducere området for dobbeltklik, eller vælge forskellige funktioner, som venstrehåndet mus, skjul musens markør eller vis alle værktøjer.

For at aktivere bip lyden ved berøring af skærmen, skal du vælge funktionen "beep on touch" i fanen "Sound".

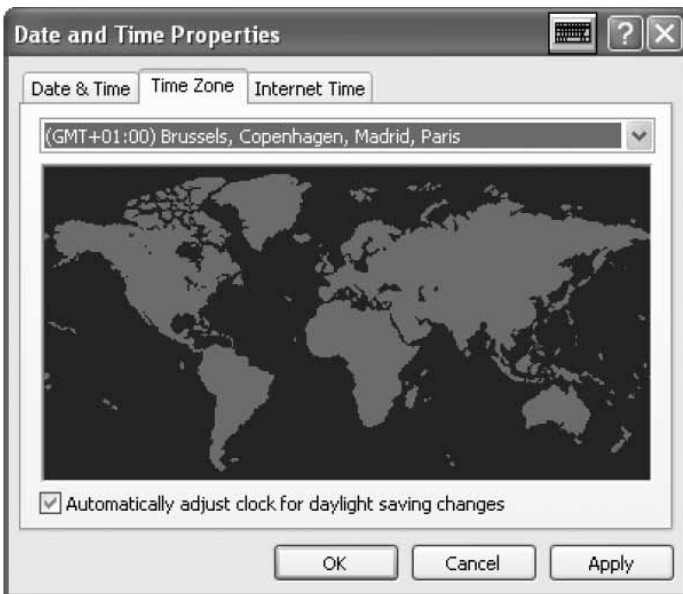


3.1.2 Indstil dato- og tidszone

For at konfigurere dato og tid skal du vælge knappen "configure" på "Date and Time Settings" i fanens menu.

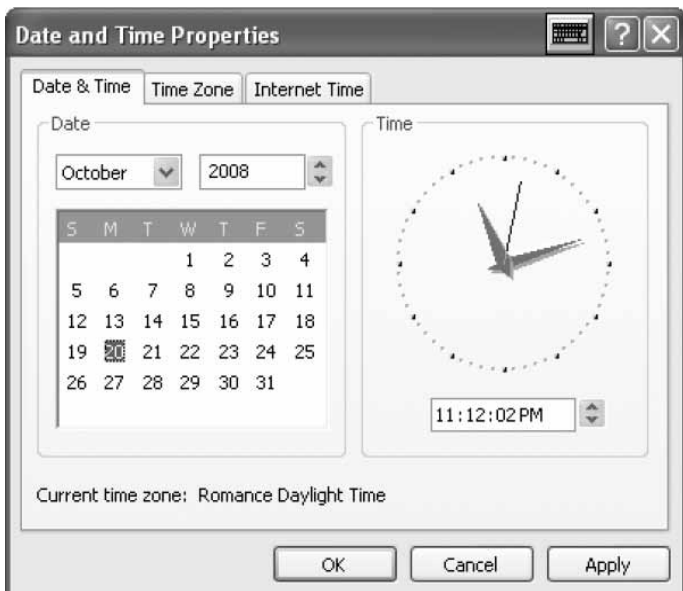
Du skal indstille uret for din Touch Skærm til dit lands tidszone og dato og din touch skærm vil blive synkroniseret med CSNET WEB.

For at gøre dette, er det første trin at indstille din tidszone, for den nærmeste hovedstad du har valgt fra listen eller din GMT.



Opbehold den valgte funktion for automatisk ændring af tid om sommeren.

Efter dette skal du angive det aktuelle år, dag, time og minut.



I fanen "Internet Time" skal du bevare valg af automatisk synkronisering med en internet tid server funktion valgt.

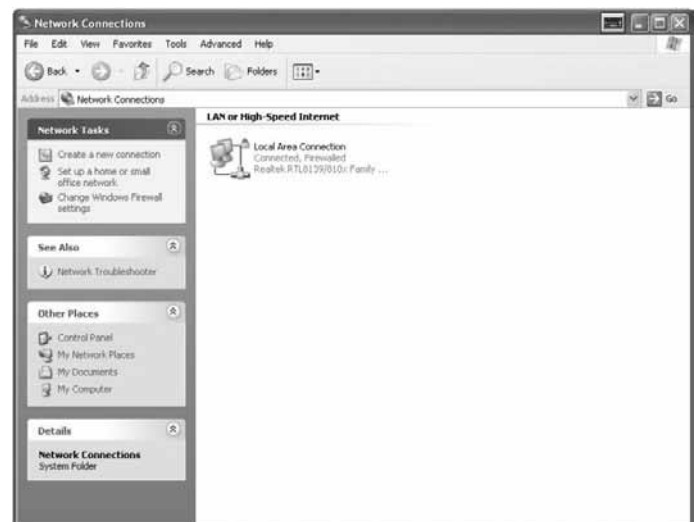


3.1.3 Tilslutning til LAN

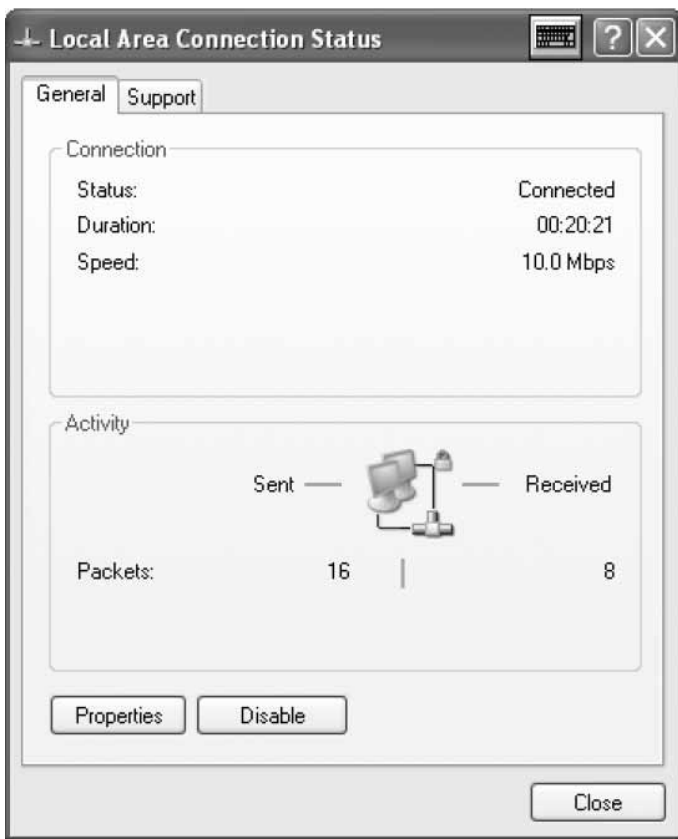
Du skal indstille din tilslutning til Touch Skærmen, for at tillader kommunikation med CSNET WEB, til dette skal du bruge din LAN.

For at konfigurere dit netværk, skal du vælge knappen "Configure" på "Network Settings" i fanen menu.

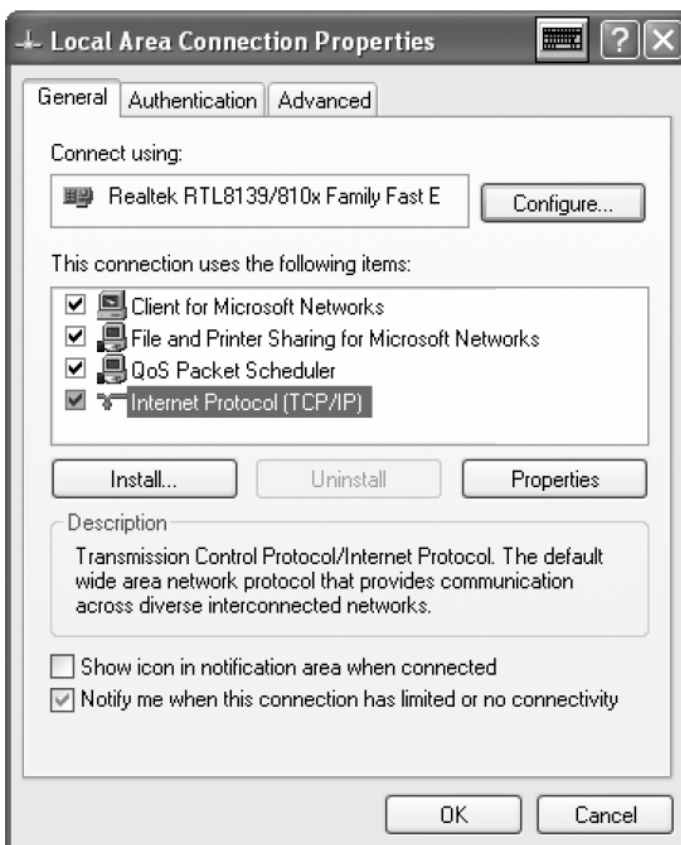
Efter klik på knappen, vises vinduet med dine netværkstilslutninger.



Du skal åbne din "Local Area Connection" og vinduet Status vises.



Vælg knappen "Properties" for at ændre din LAN indstillinger.



Vælg Internet Protocol (TCP/IP) og tryk på knappen "Properties".

Efter dette, vises vinduet protokol egenskaber.



Din Touch Skærm har en indledende IP adresse og maske. Hvis din LAN tillader automatisk tildeling af IP, markeres denne valgmulighed i dialogen. Det samme forekommer med DNS server.

Ellers kan du angive konkret IP i samme LAN for CSNET WEB. Du skal angiver masken for dit net og den standard gateway adresse. IP adressen kan ikke være den samme.

Hvis du ønsker at angive en konkret DNS server kan du markere denne funktion og angive dette i de næste felter.

Til slut accepteres alle åbne vinduer og dit CSNET WEB vil være klart til brug.

3.2 CSNET WEB KONFIGURATION

Alle konfigurationer for CSNET WEB forklares i CSNET WEB vejledningen.

For at få vist det virtuelle tastatur, tryk på knappen på Hitachi overskriften.



1 ALGEMENE INFORMATIE

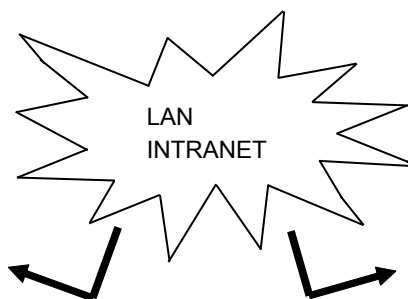
◆ Hardwaregegevens

Artikel	Specificaties
Netvoeding	100~240V 50~60Hz 3,2A max
Afmetingen	386,4 x 361 x 267 mm (breedte x hoogte x diepte)
Schermgrootte	17"
Gewicht	9,3 kg
Kleur	Donkergrijs
Bedrijfstemperatuur	0~35°C
Bedrijfsvochtigheid	20~80% (niet-condenserend)

◆ Concept



TS002



CSNET WEB

2 INSTALLATIE

2.1 VEILIGHEIDSSAMENVATTING

⚠ LET OP

- Installeer TS002 niet in de buurt van mogelijke bronnen van elektromagnetische golven.
- Volg de plaatselijke elektriciteitsnormen op.
- Gebruik een stroomcircuit dat niet onderhevig is aan piekbelastingen.
- Zorg ervoor dat u voldoende ruimte aanhoudt rond de Touchscreen (ten minste 50 mm) zodat de hitte voldoende kan worden afgevoerd (zie [Installatieprocedures](#)).

⚠ LET OP

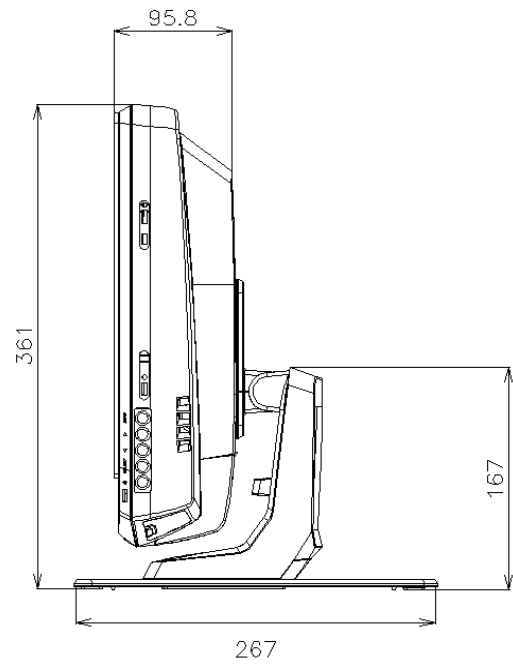
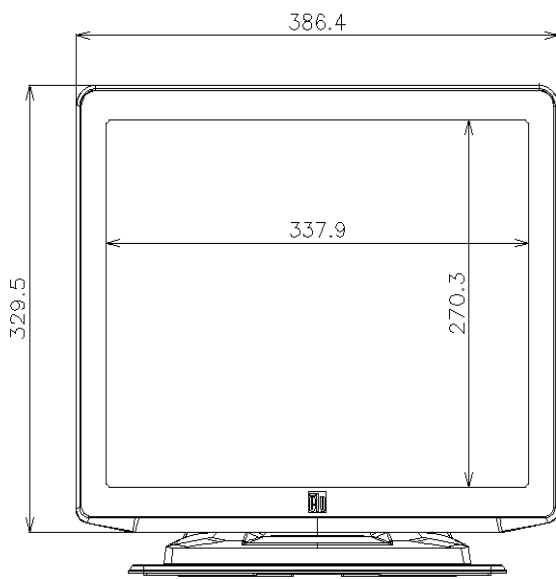
- Sluit geen netspanning aan op het besturingssysteem voordat de installatie is voltooid.
- Lees deze handleiding zorgvuldig door om de Touchscreen te configureren en voordat u de installatie begint.

⚠ LET OP

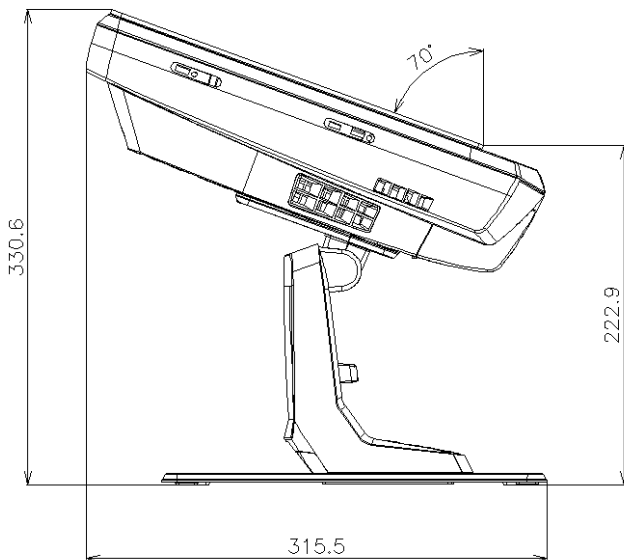
- Installeer de Touchscreen niet op locaties... :
- met dampen, olie of in de lucht verspreide vloeistoffen.
 - in de buurt van hittebronnen (in een zwavelhoudende omgeving).
 - waar accumulatie, opwekking of lekkage van ontvlambare gassen is ontdekt.
 - in de buurt van de zee, of in zoute, zure of basische omgevingen.

2.2 AFMETINGEN

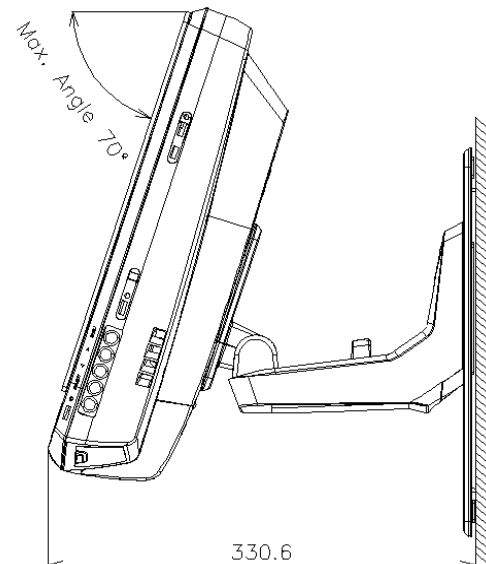
De onderstaande afbeeldingen tonen de afmetingen voor een scherm ingesteld op 0°.



De onderstaande afbeelding toont de afmetingen van een scherm ingesteld op een maximumhoek van 70°.



De onderstaande afbeelding toont de afmetingen van de TS002 wanneer deze op een muur is gemonteerd.



2.3 ONDERDELENLIJST

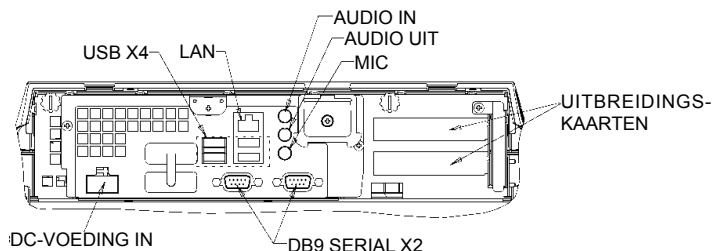
Controleer wanneer u de TS002 uitpakt of het apparaat tijdens het transport niet is beschadigd.

Controleer de inhoud en het aantal accessoires in de verpakking. De verpakking bevat de volgende onderdelen:

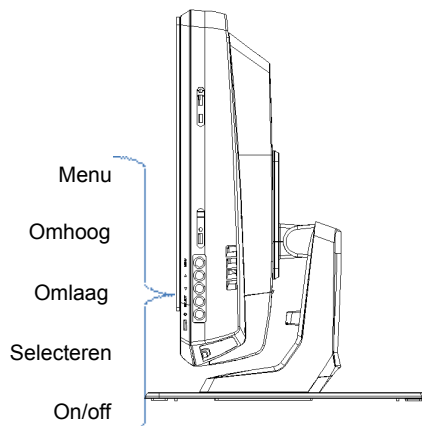
Artikel	Naam	Aantal	Opmerkingen
	TS002	1	Touchscreen voor het besturen van airconditioningsystemen
	Europese kabel	1	Voedingskabel voor gebruik in Europa
	Amerikaanse/Canadese kabel	1	Voedingskabel voor gebruik in de VS/Canada
	Adapter	1	Adapter
	Steunplaat	1	Platform om TS002 op te bevestigen
	Adaptersteun	2	Bevestigingsplaat om adapter op muur te bevestigen

2.4 BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

Aan de onderkant van het scherm van TS002 vindt u de volgende aansluitingen.



Op de rechterkant van het scherm kunt u de schermknoppen vinden. Deze kunnen worden gebruikt om de helderheid, het contrast en andere schermopties te configureren.

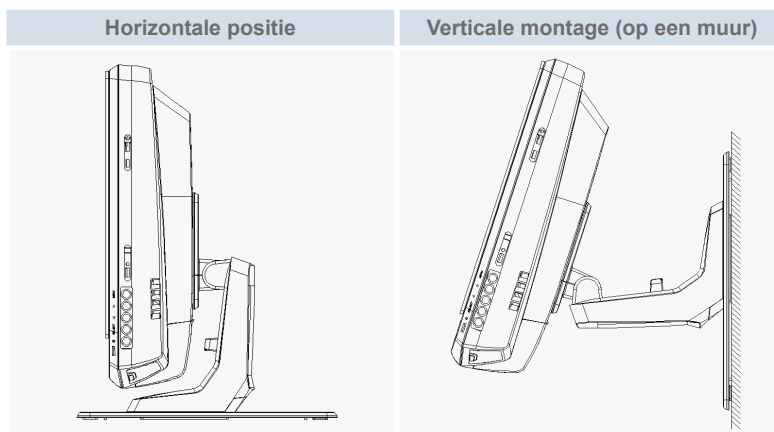


Hieronder vindt u een omschrijving van elke knop.

- Menuknop: deze wordt gebruikt om het schermmenu weer te geven en ook om terug te gaan naar het menu.
- Pijlen Omhoog en Omlaag: deze worden gebruikt om door het menu te bladeren.
- Knop Selecteren: deze knop wordt gebruikt om een optie te selecteren.
- ON/OFF-knop: deze knop wordt gebruikt om de TS002 in of uit te schakelen.

2.5 INSTALLATIEPROCEDURE

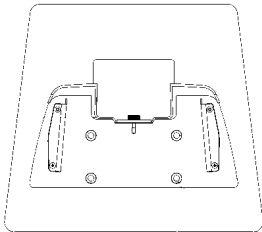
De TS002 kan worden geplaatst op een tafel of worden gemonteerd op een muur.



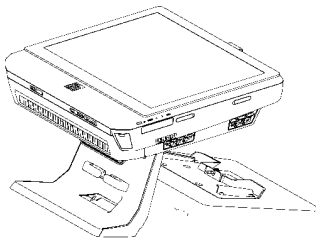
2.5.1 Horizontale positie

Voer de volgende procedure uit om de TS002 op een horizontaal oppervlak te monteren.

- 1 Als u hem wilt bevestigen, schroeft u de steunplaat op het oppervlak. Zo niet, gaat u door naar stap 2.



- 2 Plaats de TS002 op de steunplaat en schroef de steunplaat op de TS002.

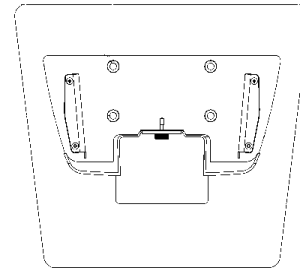


- 3 Zet het scherm in de gewenste hoek.
- 4 Sluit de kabel aan.
- 5 Als u de adapter op een muur wilt bevestigen, schroef dan de bevestigingsplaat op de muur.

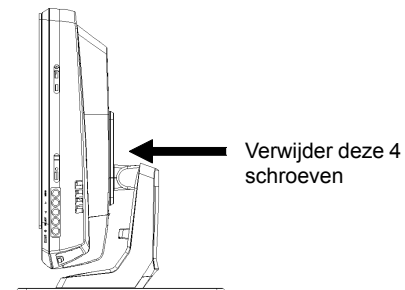
2.5.2 Verticale positie

Voer de volgende procedure uit om de TS002 op een verticaal oppervlak te monteren.

- 1 Kies de plek waar u de TS002 wilt bevestigen. Schroef vervolgens de steunplaat op het oppervlak. Het is belangrijk dat de steunplaat wordt gemonteerd met de breedste kant naar beneden gericht, anders is de plaat niet sterk genoeg om de TS002 te ondersteunen.



- 2 Schroef de voet van het scherm los.

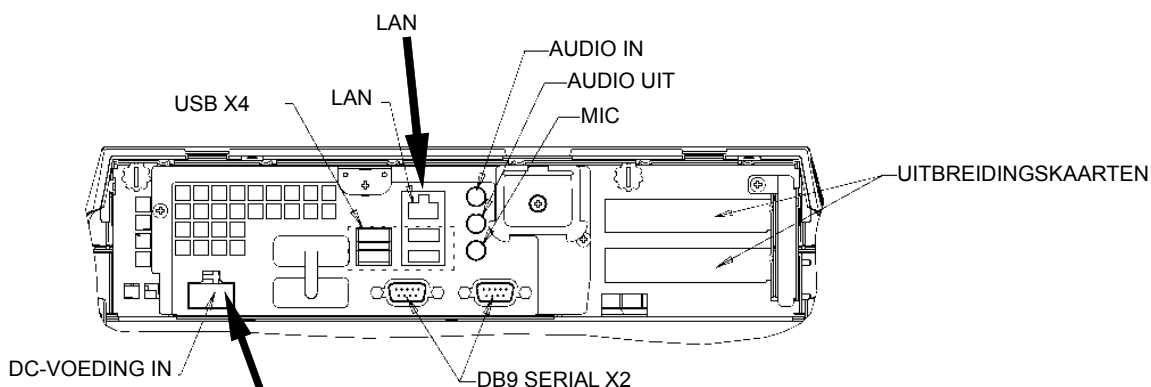


- 3 Draai het scherm 180°.
- 4 Draai de 4 schroeven terug vast om de voet te bevestigen op het scherm.
- 5 Plaats de TS002 op de steunplaat en schroef de steunplaat op de TS002.
- 6 Stel de TS002 in de gewenste hoek.
- 7 Sluit de kabel aan.
- 8 Als u de adapter op een muur wilt bevestigen, schroef dan de bevestigingsplaat op de muur.

2.6 ELEKTRISCHE BEDRADING

De TS002 moet worden aangesloten op de netstroom met behulp van de adapter en de bijhorende kabel.

Een Ethernet-kabel moet worden aangesloten om de gegevens van CSNET WEB te kunnen lezen.



Europese kabel of Amerikaanse/Canadese



3 BEDIENING

3.1 DE TS002 CONFIGUREREN

De CSNET WEB-software is al geïnstalleerd op de TS002, maar voordat u CSNET WEB begint te gebruiken, moet u de volgende configuratieprocedure uitvoeren.

Wanneer de TS002 opstart, start ook CSNET WEB. Gebeurt dit niet, dan kunt u het opstarten met het icoontje CSNET WEB op uw bureaublad.

Nadat CSNET WEB is opgestart, moet u op de knop "Local Computer Configuration" klikken om uw configuratie te beginnen.

Het scherm local computer configuratie bevat verschillende tabbladen, maar om de TS002 te configureren, gebruiken we enkel het tabblad "System Setting". De overige tabbladen worden beschreven in de CSNET WEB-handleiding, die uitlegt hoe CSNET WEB te configureren op uw plaatselijke computer.



In het tabblad "System Setting", vindt u diverse configureerbare opties:

- Netwerkinstellingen: hiermee kunt u de LAN-instellingen configureren.
- Instelling tijd en datum: stel de tijd en datum in op uw Touchscreen om hem te synchroniseren met CSNET WEB.
- Instelling Touchscreen: dit opent het configuratievenster van uw Touchscreen, waar u uw Touchscreen kunt uitlijnen en een andere muis kunt instellen.
- Applicatie sluiten: dit sluit CSNET WEB en voorkomt dat het automatisch opnieuw opstart.

3.1.1 De Touchscreen kalibreren en configureren

De eerste stap in de configuratie is het kalibreren van de Touchscreen. Als u vindt dat de muis exact uw vinger op het scherm volgt, kunt u deze stap overslaan.

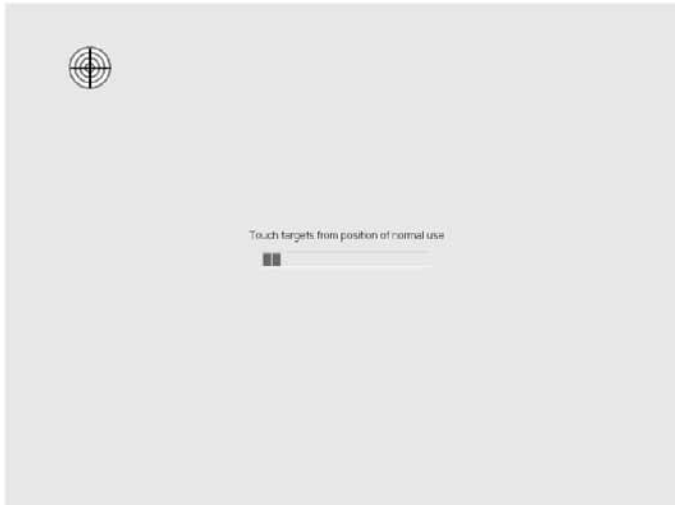
Om de configuratie van uw touchscreen te beginnen, drukt u in het tabblad "System Settings" naast de optie "Touchscreen Setting" op de knop "Configure".

Het venster "Touchscreen Properties" wordt geopend.



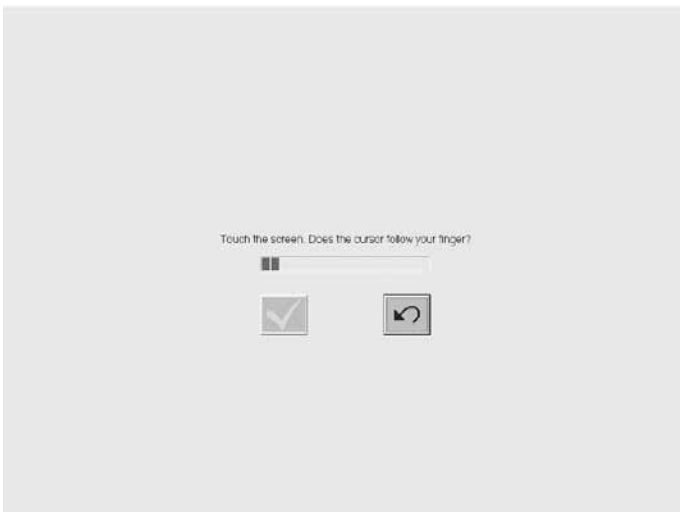
In het tabblad General drukt u op de knop "Align" op de kalibratie te starten.

Wanneer de kalibratie is opgestart, wordt u gevraagd uw vinger op het doelwit te plaatsen.



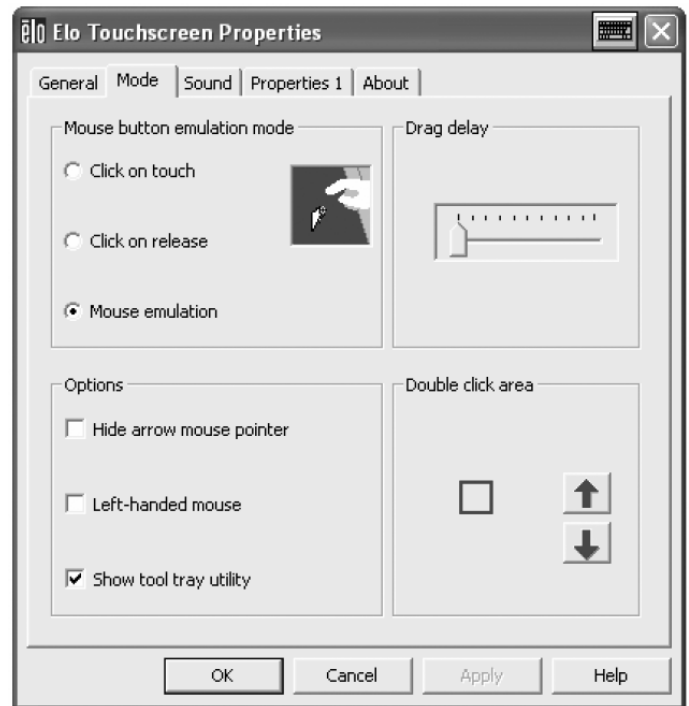
U hebt enkele seconden de tijd om de nieuwe kalibratie uit te proberen voordat u hem bevestigt. Als u de nieuwe kalibratie niet goed vindt, kunt u opnieuw beginnen met de terug-knop.

Om de kalibratie te bevestigen, drukt u op het groene aan-vinkvakje.



Wanneer de kalibratie is voltooid, drukt u op de bevestigingsknop in het venster "Elo Touchscreen Properties".

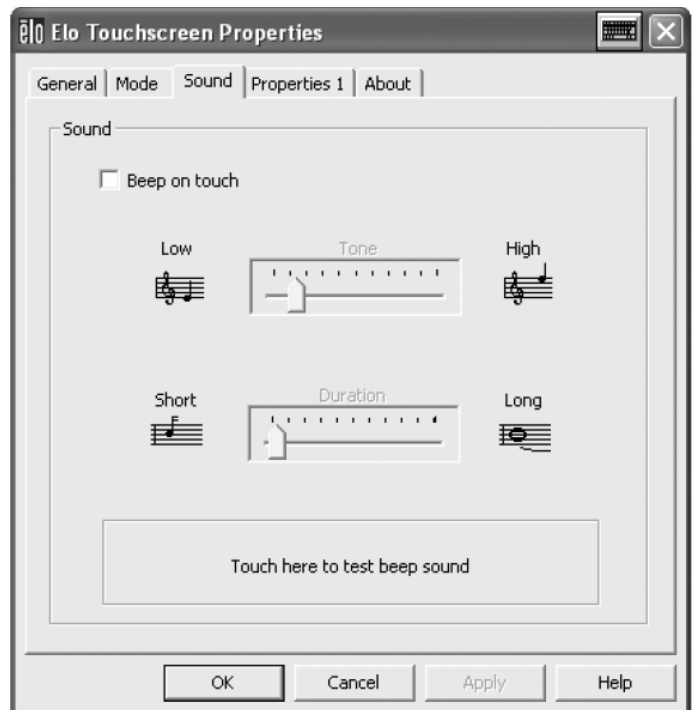
U kunt ook verschillende opties instellen voor de muis.



U kunt configureren hoe de muis u volgt door een emulatiemodus te kiezen.

U kunt ook de sleepbewegingen vertragen, het dubbelklikgebied uitgroten of verkleinen, of andere opties selecteren zoals linkshandige muis, muiswijzer verbergen, of instrumentenbalk weergeven.

Om een pieptoon te activeren wanneer u het touchscreen aanraakt, selecteert u in het tabblad "Sound" de optie "Beep op touch".

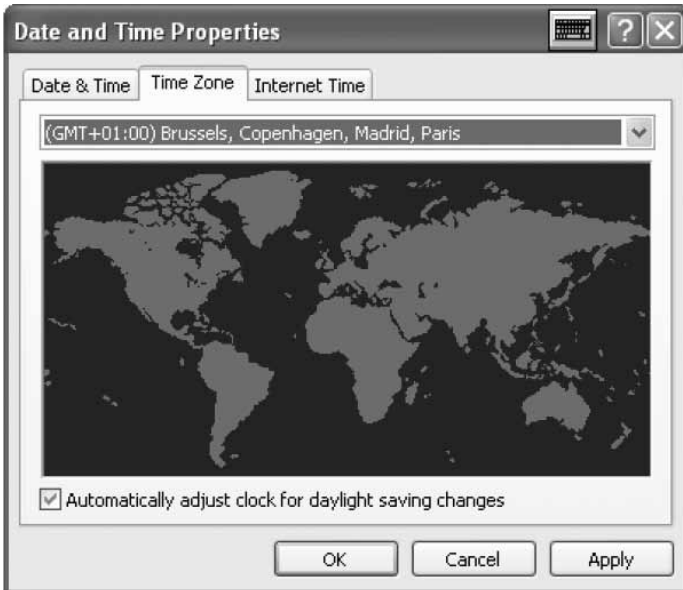


3.1.2 Datum en tijd instellen

Om de datum en tijd te configureren, drukt u in het tabblad "System Settings" naast de optie "Date and Time Settings" op de knop "Configure".

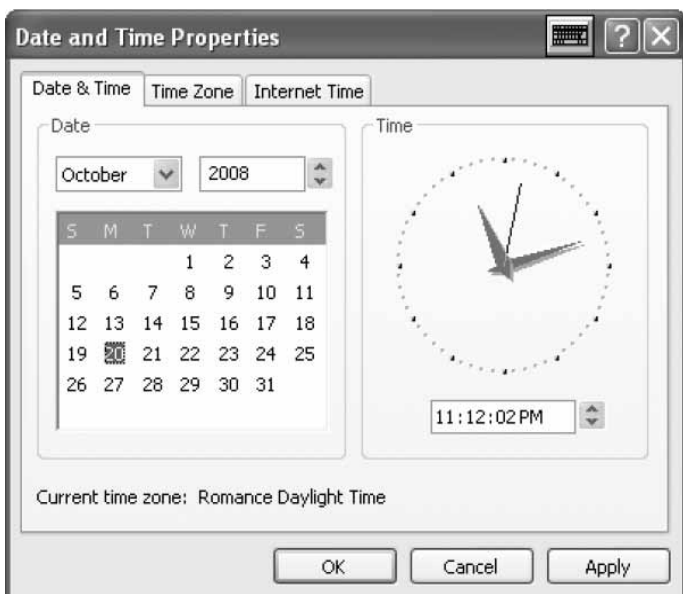
U moet de klok van uw Touchscreen instellen op de juiste tijdzone en datum, zodat uw Touchscreen kan worden gesynchroniseerd met CSNET WEB.

Om dit te doen, stelt u eerst uw tijdzone in. Kies daarvoor de dichtstbijzijnde hoofdstad uit de lijst, of kies uw GMT.

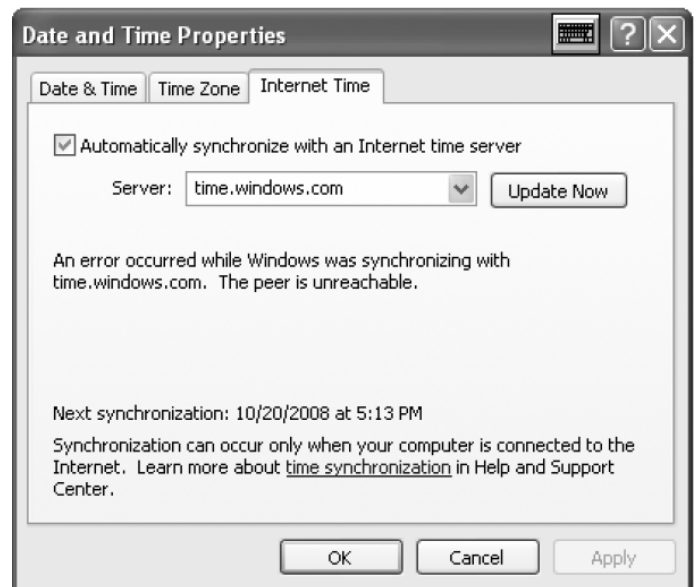


Houd het vakje voor automatische aanpassing aan het zomerruur aangevinkt.

Vervolgens stelt u het huidige jaar, de datum van vandaag, het uur en de minuten in.



In het tabblad "Internet Time" houdt u het vakje voor automatische synchronisatie met een internettijdserver aangevinkt.

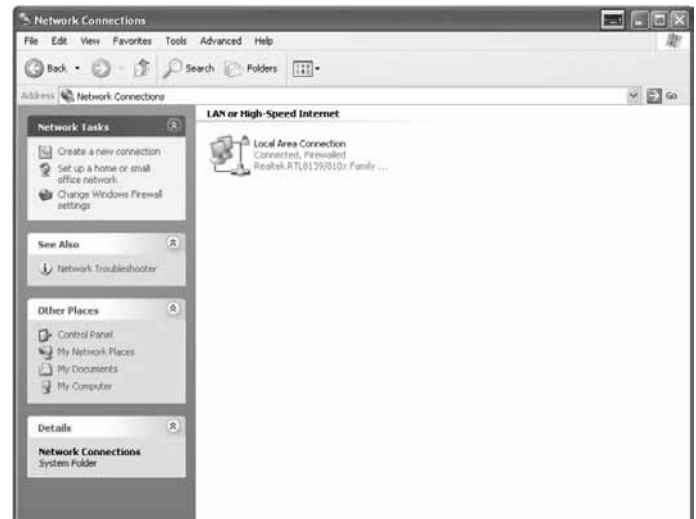


3.1.3 Op LAN aansluiten

U moet uw Touchscreen instellen voor communicatie met CSNET WEB. Daarvoor gebruikt u uw LAN.

Om uw netwerk te configureren, drukt u in het tabblad "System Settings" naast de optie "Network Settings" op de knop "Configure".

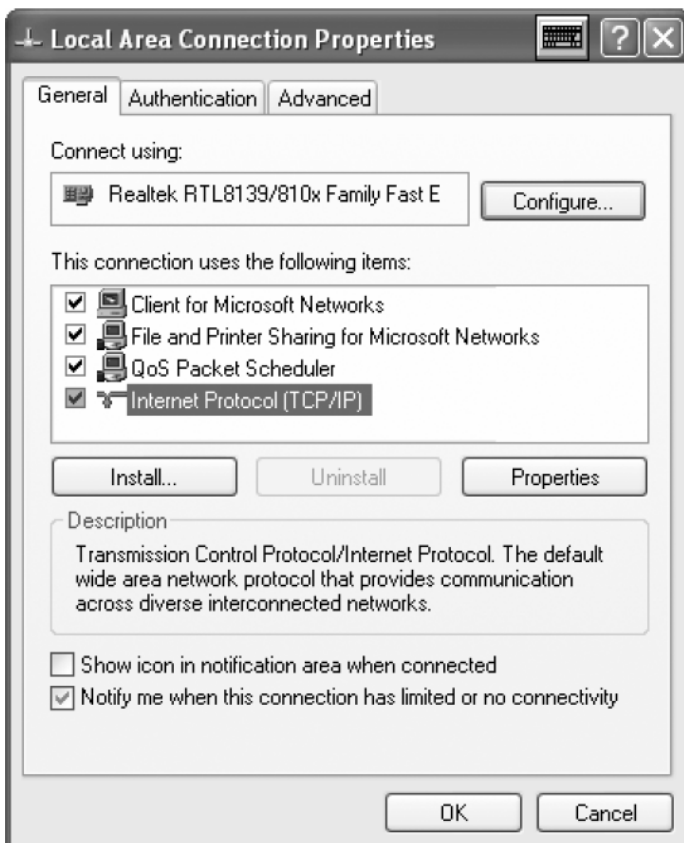
Nadat u op de knop hebt geklikt, verschijnt een venster met uw netwerkaansluitingen.



Open de optie "Local Area Connection" en er verschijnt een statusvenster.

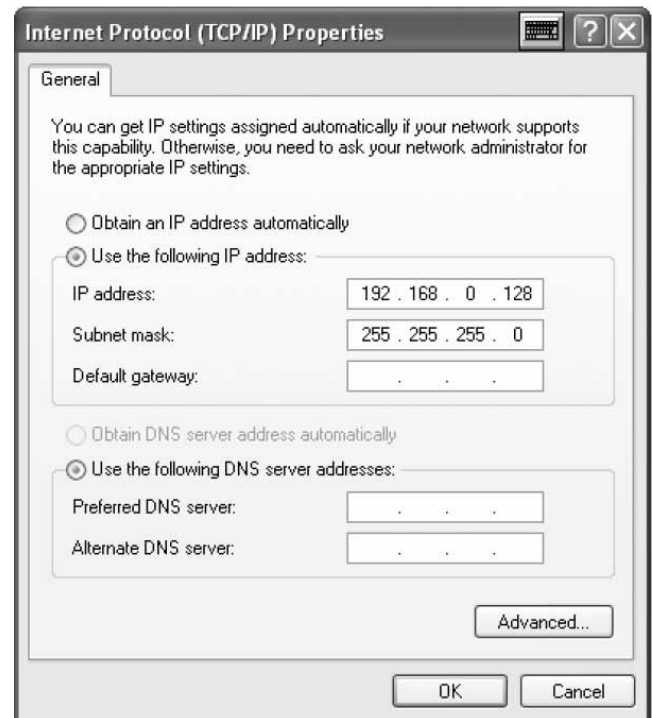


Druk op de knop "Properties" om de instellingen van uw LAN te wijzigen.



Selecteer Internet Protocol (TCP/IP) en druk op de knop "Properties".

Nu verschijnt het internetprotocolvenster.



Uw Touchscreen heeft een voorlopig IP-adres en een sjabloon. Als uw LAN de optie biedt om de IP automatisch toe te kennen, vink dan die optie aan in het venster. Dezelfde opties zijn beschikbaar voor de DNS-server.

Zo niet, kunt u een specifiek IP-adres in dezelfde LAN als CSNET WEB invoeren. U moet het sjabloon van uw netwerk en het standaard gatewayadres invoeren. Het IP-adres kan niet hetzelfde zijn.

Als u een specifieke DNS-server wilt selecteren, kunt u deze optie markeren en de gegevens invoeren in de velden eronder.

Accepteer vervolgens alle geopende vensters. Uw CSNET WEB is nu klaar voor gebruik.

3.2 CSNET WEB CONFIGUREREN

Alle configuraties van CSNET WEB worden beschreven in de handleiding van CSNET WEB.

Om het virtuele toetsenbord weer te geven, drukt u op het desbetreffende icoontje in de Hitachi-koptekst.



1 ALLMÄNNA DATA

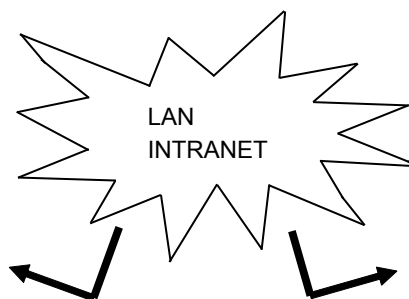
◆ Specifikationer för maskinvara

Objekt	Specifikationer
Strömförsörjning	100~240V 50~60Hz 3,2A max
Mått	386,4 x 361 x 267 mm (Bredd x Höjd x Djup)
Skärmstorlek	17"
Vikt	9,3 kg
Färg	Mörkgrå
Driftstemperatur	0~35°C
Luftfuktighet för drift	20~80% (utan kondens)

◆ Begrepp



TS002



CSNET WEB

2 INSTALLATION

2.1 SÄKERHETSSAMMANFATTNING

⚠ OBS!

- Installera TS002 på avstånd från möjliga källor till elektromagnetiska vågor.
- Följ lokala föreskrifter gällande elsäkerhet.
- Använd en strömkrets som inte utsätts för toppbelastning.
- Försäkra dig om att det finns tillräckligt med utrymme runt omkring Pekskärmen (minst 50 mm) så att värmen kan ventileras bort (se *Installation*).

⚠ OBS!

- Anslut inte spänningen till kontrollsystemet innan installationen är korrekt utförd.
- Läs igenom denna handbok noggrant för att konfigurera Pekskärmen och innan någon typ av installationsarbete påbörjas.

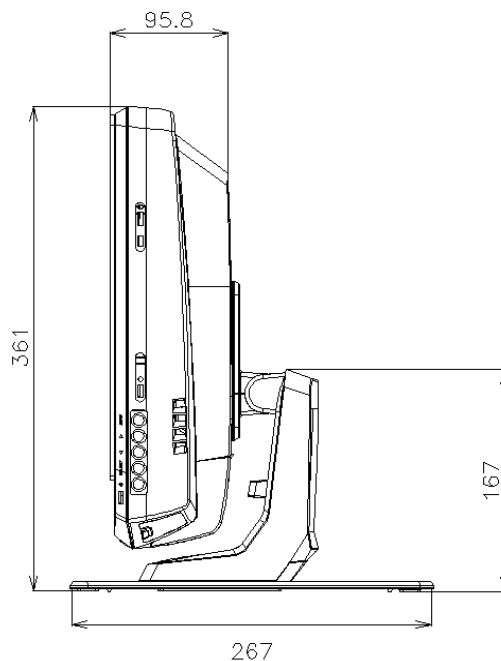
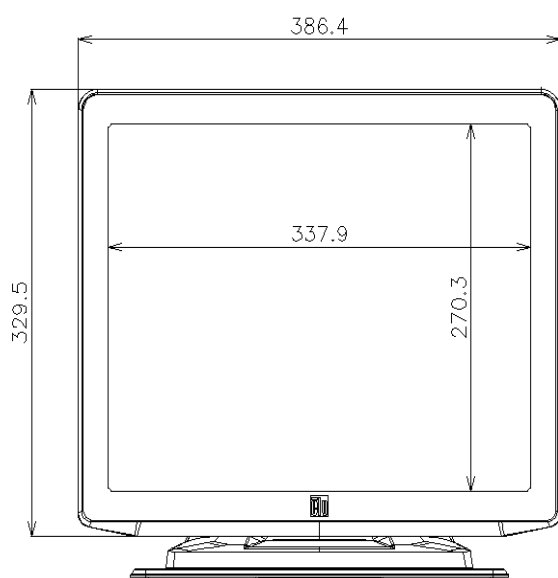
⚠ OBS!

Installera inte Pekskärmen på följande platser... :

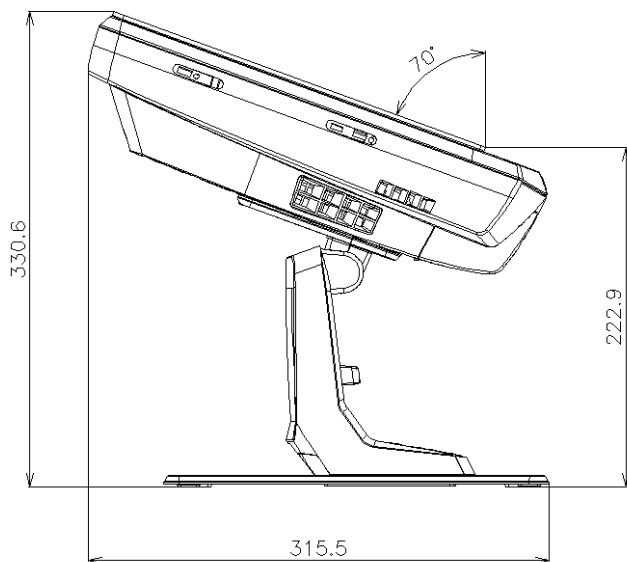
- där det förekommer ånga, olja eller utspridda vätskor.
- med värmekällor i närheten (svavelrika miljöer).
- där ansamling eller alstring av lättantändliga gaser eller gasläckor har upptäckts.
- områden som ligger nära havet eller i salthaltiga, sura eller alkaliska miljöer.

2.2 DIMENSIONER

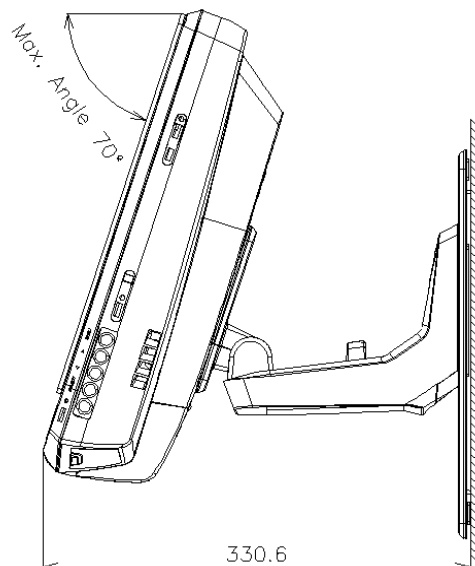
Följande bilder visar dimensionsdata för en skärm justerad till 0°.



Dimensionsdata med skärmen justerad till det maximala 70° visas i följande bild.



Dimensionsdata när TS002 är väggmonterad visas på följande bild.



2.3 KOMPONENTLISTA

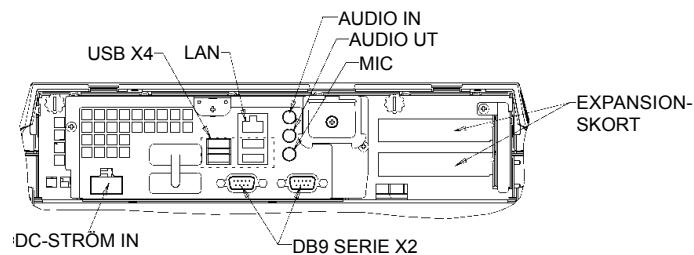
Kontrollera under upppackning att TS002 inte har skadats under transporten.

Kontrollera sedan innehållet och antalet delar i paketet. Detta paket innehåller följande delar:

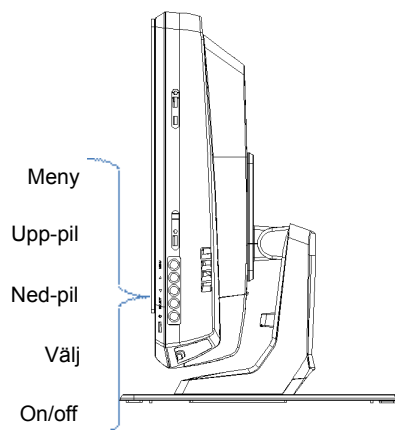
Objekt	Benämning	Antal	Kommentarer
	TS002	1	Pekskärm för övervakning av luftkonditioneringssystem
	Europeisk kabel	1	Europeisk strömkabel
	USA/Kanada-kabel	1	Strömkabel för Kanada/USA
	Strömblock	1	Adapter strömkälla
	Stativ	1	Plattform för fixering av TS002
	Stöd för strömblock	2	Väggfäste för strömblock

2.4 BESKRIVNING AV DELARNA

Längst ned på skärmen på TS002 finns följande anslutningar.



På skärmens högra sida kan man finna skärmens knappar. De kan användas för att justera ljusstyrka, kontrast samt skärmens alternativ.

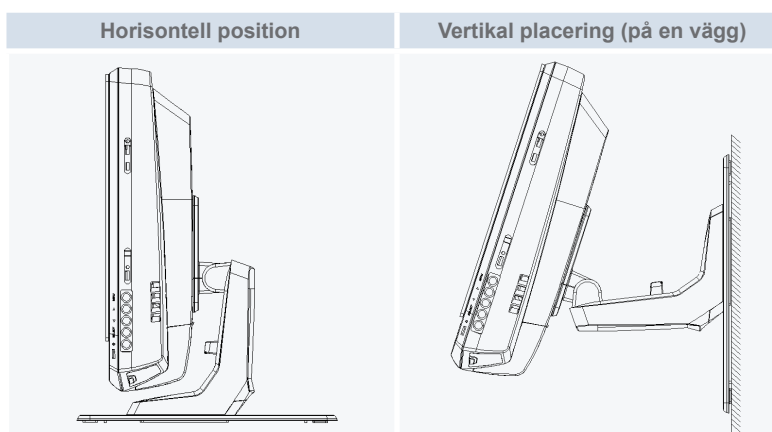


Dessa knappar förklaras fortsättningsvis.

- Menyknapp: används för att visa skärmmenyn samt för att gå tillbaka till menyn.
- Upp- och nedpilar: används för att förflytta sig i menyn.
- Select-knappen: används för att välja ett alternativ.
- ON/OFF-knapp: används för att starta eller stänga av TS002.

2.5 MONTERINGSFÖRFARANDE

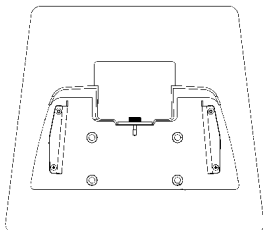
TS002 kan monteras på ett bord eller fästas på en vägg.



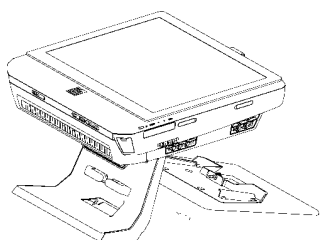
2.5.1 Horisontell position

Gör på följande sätt för att montera TS002 på en horisontell yta.

- 1 Om ni vill fixera den så skruvas stativet till ytan. Gå annars till steg 2.



- 2 Ställ TS002 på stativet och skruva fast det till TS002.

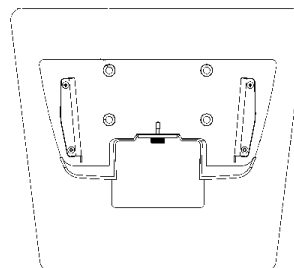


- 3 Justera skärmens vinkel.
- 4 Koppla in kablarna och drag dem till anslutningen.
- 5 Om man fixerar strömblocket ska strömblockets stöd skruvas till väggen.

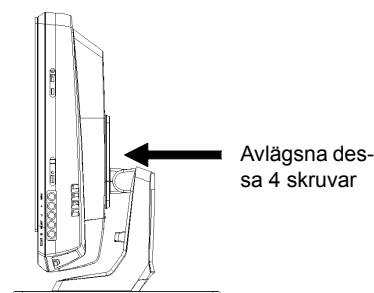
2.5.2 Vertikal position

Gör på följande sätt för att montera TS002 på en vertikal yta.

- 1 Bestäm var du vill fästa TS002. Skruva sedan fast stativet till ytan. Det är viktigt att notera att stativet måste ha sin bredaste del i botten, annars orkar den inte hålla upp TS002.



- 2 Skruva lossa skärmens stöd.

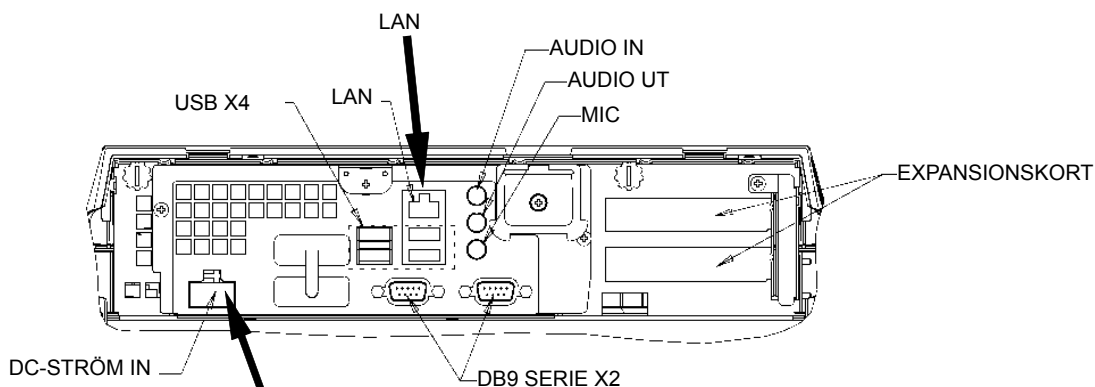


- 3 Roterar monitorn 180°.
- 4 Sätt tillbaka de 4 skruvarna för att fixera stödet till monitorn.
- 5 Placera TS002 på stativet och skruva fast plattan på TS002.
- 6 Ställ in vinkeln på TS002.
- 7 Koppla in kablarna och drag dem till anslutningen.
- 8 Om man fixerar strömblocket ska strömblockets stöd skruvas till väggen.

2.6 ELEKTRISKA LEDNINGAR

TS002 måste anslutas till elnätet med strömblockets adapter och korresponderande kabel.

Ethernet-kabeln måste anslutas för att kunna läsa CSNET WEB DATA.



Europeisk kabel eller US/Kanadensisk



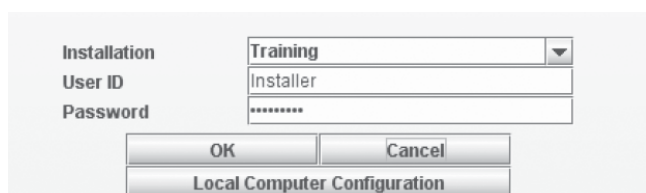
3 DRIFT

3.1 KONFIGURERA TS002

Programvaran för CSNET WEB är redan installerad i TS002 men följande konfigurationssteg måste utföras innan den kan användas.

När TS002 startar så kommer CSNET WEB att starta. Om detta inte sker kan man starta CSNET WEB via ikonen på skrivbordet.

När CSNET WEB startat klickar man på "Local Computer Configuration" för att förbereda konfigurationen.



Lokal datorkonfiguration har olika flikar, men för att konfigurera TS002 använder man endast fliken "System Setting". Övriga flikar förklaras i handboken för CSNET WEB. Denna handbok förklarar hur man konfigurerar CSNET WEB i din lokala dator.



I fliken "System Setting" finns följande alternativ att konfigurera:

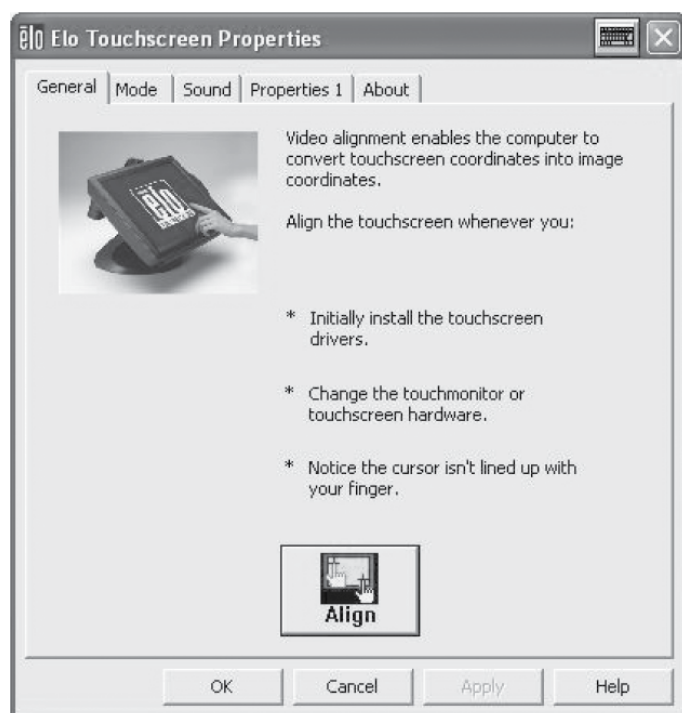
- Nätverksinställningar: tillåter konfigurering av LAN-inställningar.
- Inställningar för tid och datum: ställ in tid och datum på Peksjärmen för att synkronisera den med CSNET WEB.
- Inställningar Peksjärmen: öppna konfigurationsfönstret på Peksjärmen där man kan passa in Peksjärmen och ställa in olika musalternativ.
- Stäng applikation: stänger CSNET WEB och förhindrar automatisk omstart.

3.1.1 Kalibrera och konfigurera Peksjärmen

Första steget i konfigurationen är kalibrering av Peksjärmen. Om ni märker att musen följer ert finger exakt på skärmen kan detta steg skippas.

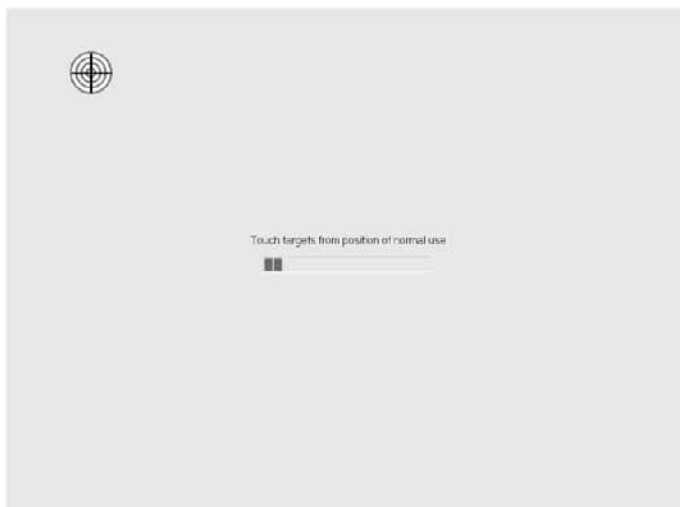
För att öppna konfigurationen för peksjärmen klickar man på knappen "configure" för "Touch Screen Settings" i menyn under fliken "System setting".

Fönstret för "Touch Screen Properties" öppnas.



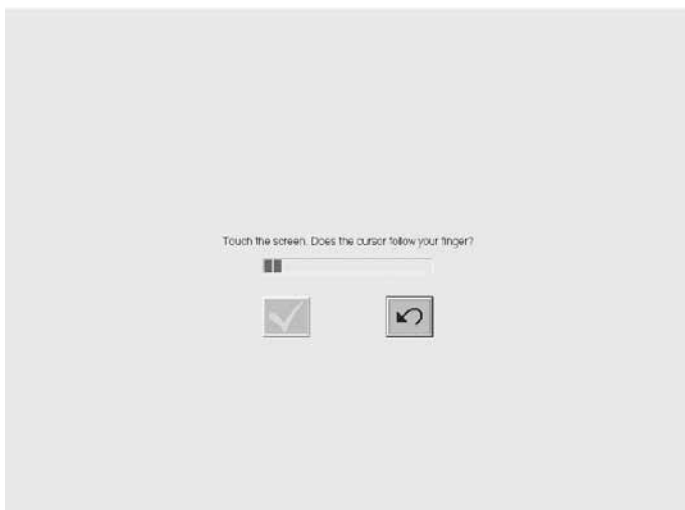
I den allmänna fliken måste man klicka på knappen "Align" för att starta kalibreringen.

När kalibreringsprogrammet startats placerar man fingret över objekten från en normal position.



Man har ett par sekunder på sig att prova en ny kalibrering innan man godkänner denna. Om en kalibrering inte känns OK kan man börja om med omstartknappen.

För att godkänna trycker man på den gröna avbockningen.



När kalibreringen avslutats trycker man på knappen "accept" i fönstret "EloTouch-screen Properties".

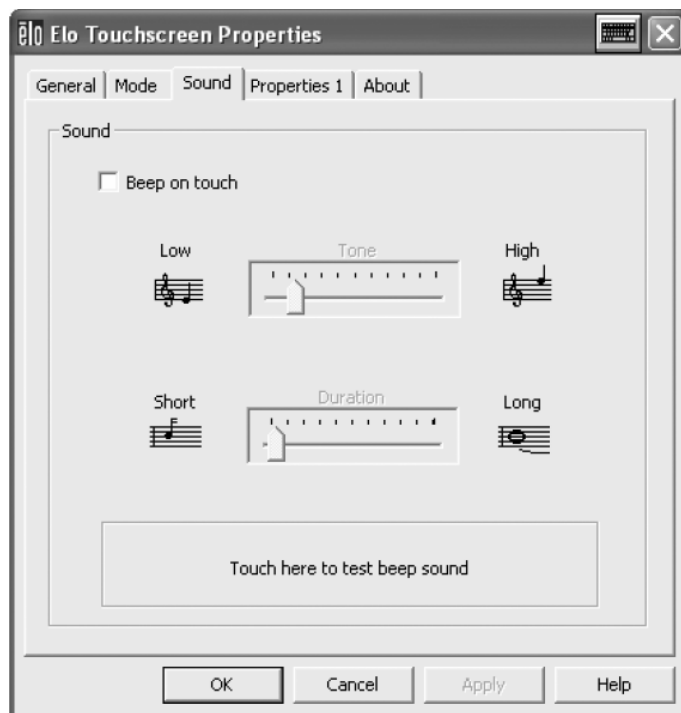
Du kan även konfigurera olika alternativ för hur musen följer dig på Pekskärmen.



Du kan konfigurera hur musen följer dig genom att välja olika emuleringslägen.

Du kan även lägga till fördröjningar till dina dragrörelser, expandera eller reducera området för dubbelklickning eller välja olika alternativ som t ex vänsterhänt mus, dölja muspekaren eller visa verktygsfältet.

För att aktivera pip ljud på pekskärmen måste man markera alternativet "beep on touch" i "Sound"-fliken.

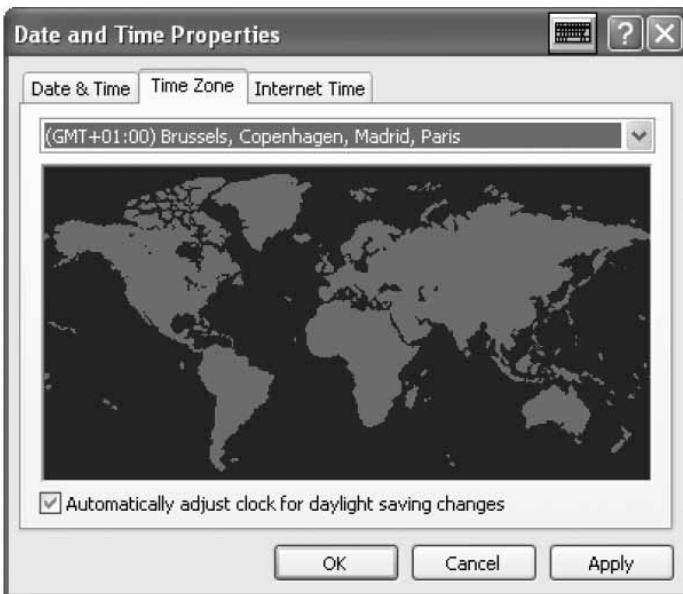


3.1.2 Ställa in datum & tidszon

För att konfigurera datum och tid måste man klicka på knappen "configure" på "Date and Time Settings" i flikens meny.

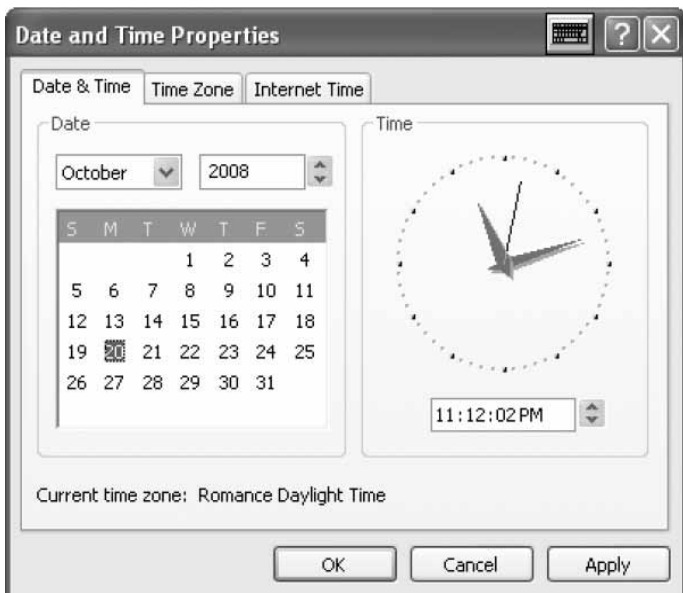
Du måste ställa in klockan på din Pekskärmen till ditt lands tidszon samt datum och din Pekskärm kommer att synkroniseras med CSNET WEB.

Det första steget är att ställa in din tidszon, du måste välja närmaste stad i listan eller din GMT.



Låt alternativet för automatisk sommartid stå kvar.

Efter detta måste man ange aktuellt år, dag, timme och minut.



I fliken "Internet Time" måste alternativet för automatisk synkronisering med en Internet-server vara markerat.

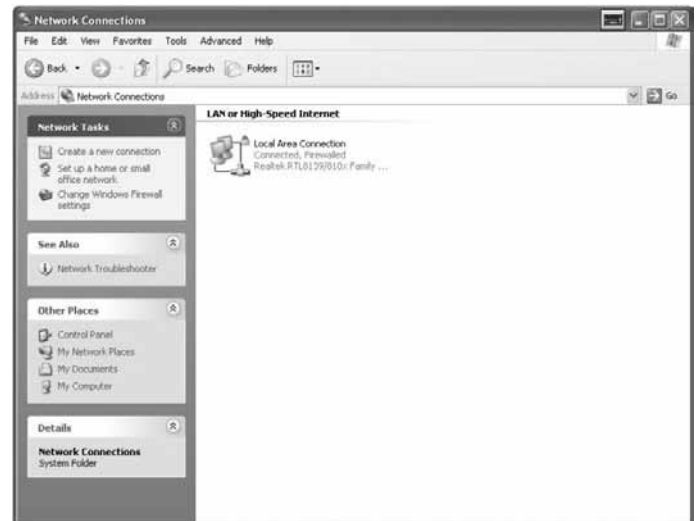


3.1.3 Ansluta till LAN

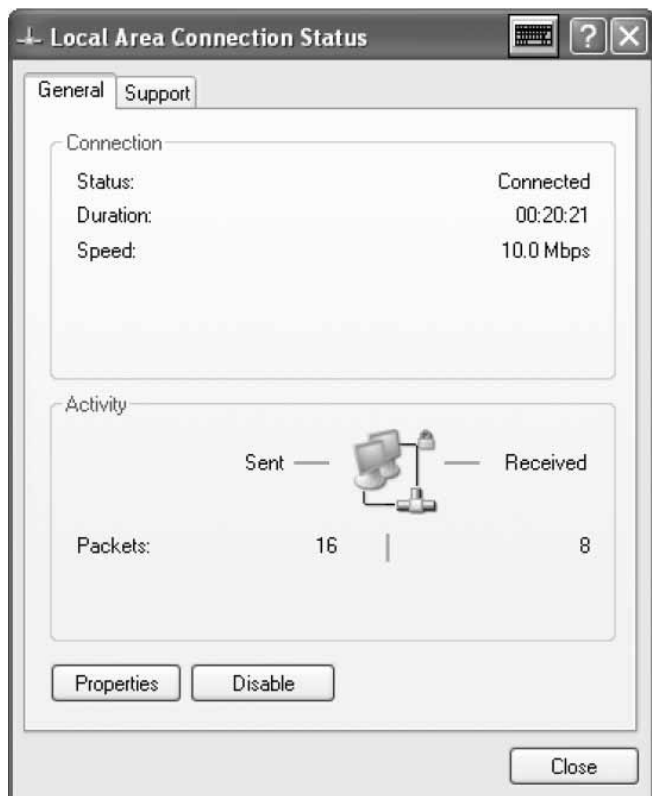
Du måste ställa in din anslutning på Pekskärmen för att kunna kommunicera med CSNET WEB och för detta måste LAN användas.

För att konfigurera ditt nätverk så klickar man på knappen "Configure" i "Network Settings" i flikens meny.

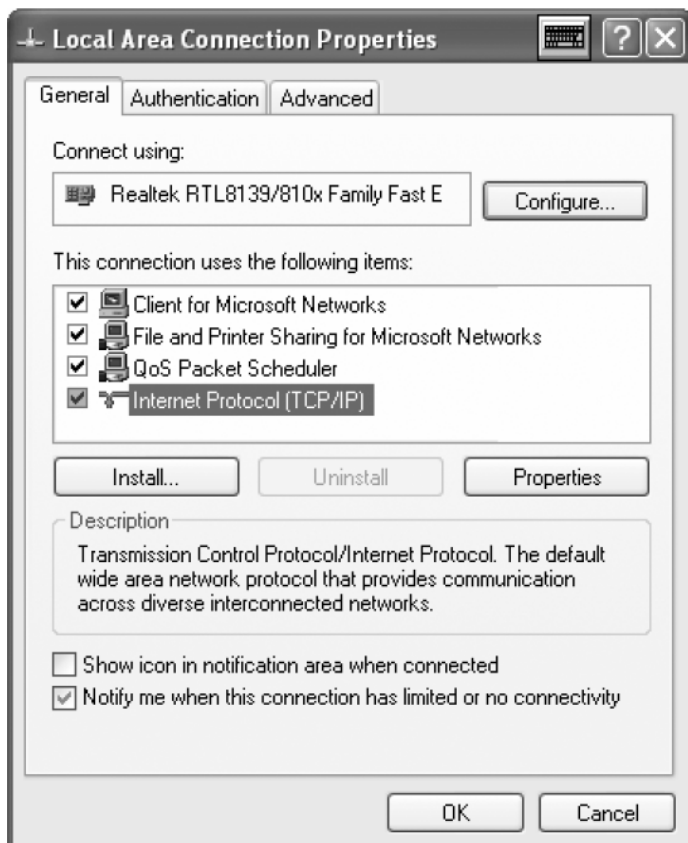
När man klickat på knappen så visas fönstret med dina nätverksanslutningar.



Du måste öppna din "Local Area Connection" och statusfönstret visas.



Klicka på knappen "Properties" för att ändra dina LAN-inställningar.



Klicka på Internetprotokoll (TCP/IP) och klicka sedan på knappen "Properties".

Nu kommer fönstret med protokollegenskaper att visas.



Pekskärmen har en första IP-adress och mask. Om din LAN tillåter automatisk tilldelning av IP ska detta alternativ markeras i dialogrutan. Samma sak gäller för DNS-servern.

Om inte, så kan man specificera en specifik IP-adress i samma LAN som CSNET WEB. Du måste specificera mask för ditt nät och standardgatewayadressen. IP-adressen kan inte vara samma.

Om du vill specificera en konkret DNS-server kan du markera detta alternativ och specificera detta i nästa fält.

Slutligen godkänner man alla öppnade fönster och ditt CSNET WEB är redo för att användas.

3.2 CSNET WEB-KONFIGURERING

Alla konfigurationer av CSNET WEB förklaras i handboken för CSNET WEB.

För att visa det virtuella tangentbordet klickar man på Hitachi-rubriken.



1 ΓΕΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

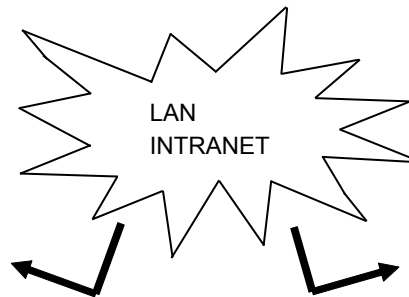
◆ Προδιαγραφές υλικού

Στοιχείο	Προδιαγραφές
Τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος	100~240V 50~60Hz 3,2A max
Διαστάσεις	386,4 x 361 x 267 mm (Πλάτος x Ύψος x Βάθος)
Μέγεθος οθόνης	17"
Βάρος	9,3 kg
Χρώμα	Σκούρο γκρι
Θερμοκρασία λειτουργίας	0~35°C
Υγρασία λειτουργίας	20~80% (μη-συμπύκνωσης)

◆ Σχεδιασμός



TS002



CSNET WEB

2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

2.1 ΣΥΝΟΨΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εγκαταστήστε τη συσκευή TS002 μακριά από πιθανές πηγές ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας.
- Να τηρείτε τα τοπικά ηλεκτρικά πρότυπα.
- Να χρησιμοποιείτε κύκλωμα τροφοδοσίας το οποίο δεν παρουσιάζει περιόδους υψηλού φορτίου.
- Φροντίστε να υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από την Οθόνη αφής (τουλάχιστον 50 mm) ώστε να γίνεται σωστά η απαγωγή θερμότητας (ανατρέξτε στις [Διαδικασίες εγκατάστασης](#)).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην συνδέετε το σύστημα ελέγχου με το ρεύμα πριν από τη σωστή ολοκλήρωση της εγκατάστασης.
- Διαβάστε με προσοχή αυτό το εγχειρίδιο για τη ρύθμιση της Οθόνης αφής και προτού εκτελεστεί κάποια εργασία εγκατάστασης.

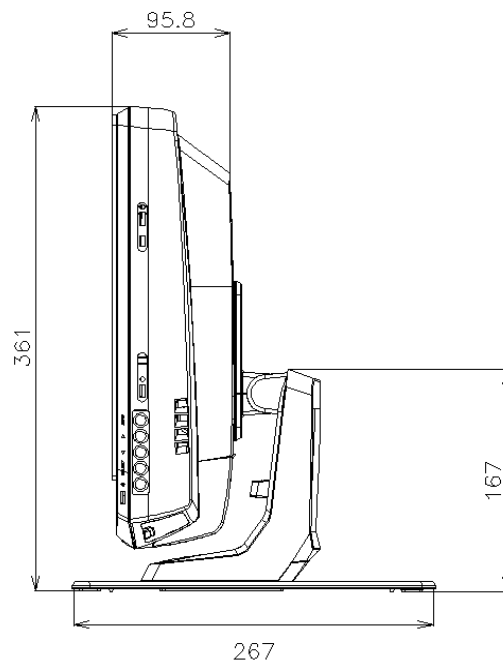
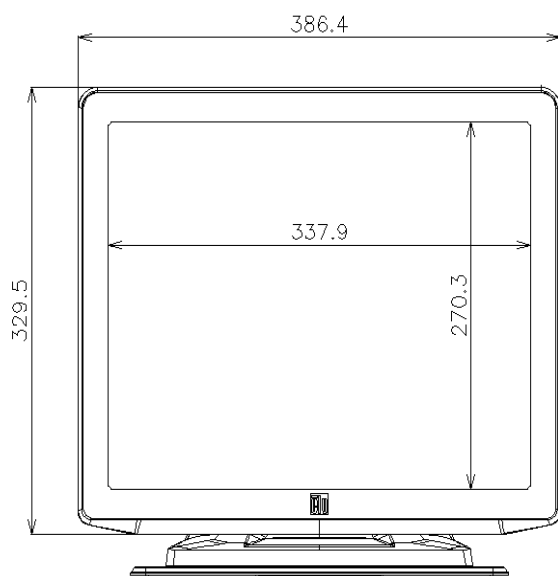
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην εγκαθιστάτε την Οθόνη αφής σε τοποθεσίες... :

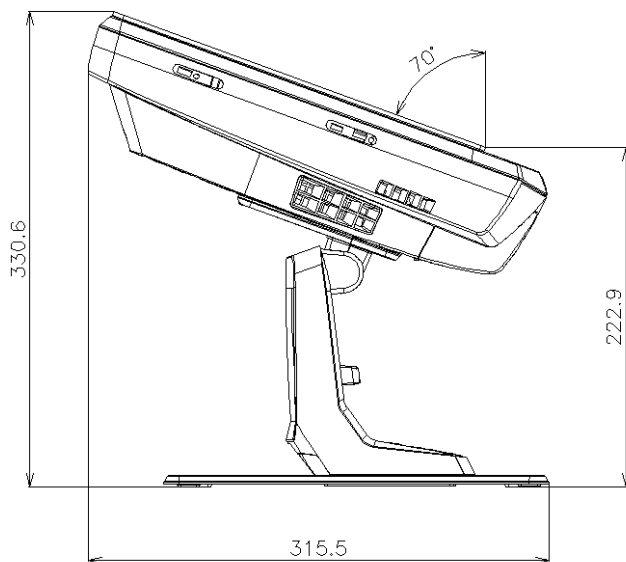
- με ατμούς, λάδι ή διασπαρμένα υγρά.
- με πηγές θερμότητας σε μικρή απόσταση (θειούχο περιβάλλον).
- όπου έχει παρατηρηθεί συγκέντρωση, δημιουργία ή διαρροή εύφλεκτων αερίων.
- που βρίσκονται κοντά στη θάλασσα, σε αλατούχο, όξινο ή αλκαλικό περιβάλλον.

2.2 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ

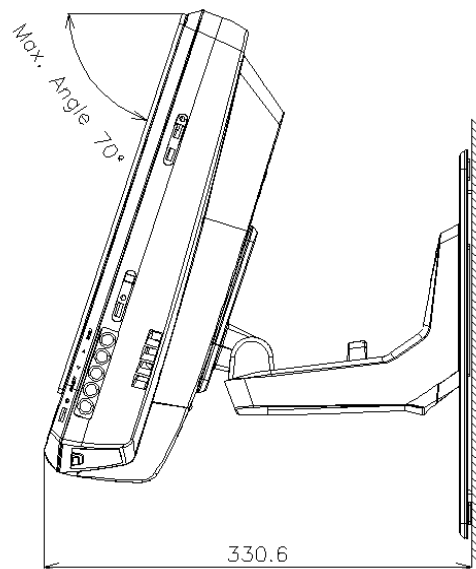
Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν τα στοιχεία διαστάσεων για τη ρύθμιση της οθόνης σε 0°.



Τα στοιχεία διαστάσεων με την οθόνη ρυθμισμένη στο μέγιστο των 70° παρουσιάζεται στην παρακάτω εικόνα.



Τα στοιχεία διαστάσεων κατά τη συναρμολόγηση του TS002 στον τοίχο παρουσιάζονται στην παρακάτω εικόνα.



2.3 ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

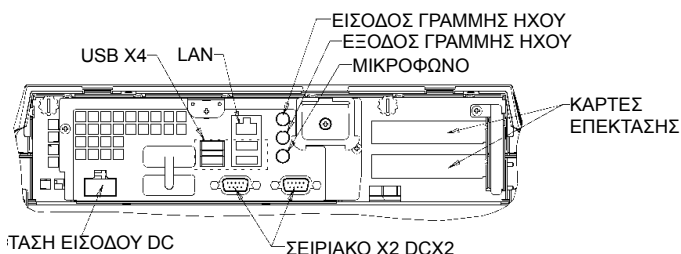
Όταν ξεπακετάρετε το TS002, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποια ζημιά από τη μεταφορά.

Κατόπιν, ελέγξτε το περιεχόμενο και τον αριθμό των εξαρτημάτων στη συσκευασία. Η συσκευασία περιέχει τα εξής εξαρτήματα.

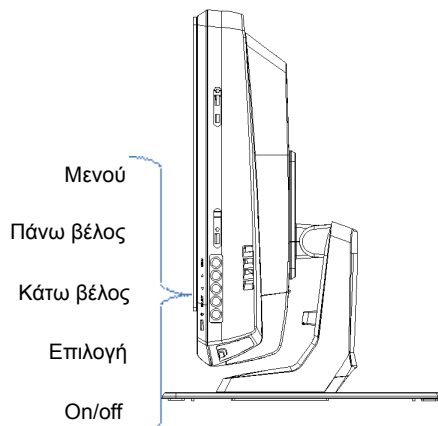
Στοιχείο	Όνομα	Ποσ.	Σχόλια
	TS002	1	Οθόνη αφής για τον έλεγχο σε συστήματα κλιματισμού
	Ευρωπαϊκό καλώδιο	1	Ευρωπαϊκό καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας
	Καλώδιο ΗΠΑ/Καναδά	1	Καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας για Καναδά/ΗΠΑ
	Μετατροπέας ρεύματος	1	Μετασχηματιστής ρεύματος
	Βάση στήριξης	1	Πλατφόρμα για στερέωση του TS002
	Βάση του μετατροπέα ρεύματος	2	Στερέωση του μετατροπέα ρεύματος στον τοίχο

2.4 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Στην κάτω πλευρά της οθόνης του TS002 υπάρχουν οι παρακάτω σύνδεσμοι.



Στην δεξιά πλευρά της οθόνης υπάρχουν τα κουμπιά της οθόνης. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη διαμόρφωση φωτεινότητας, αντίθεσης και όλες τις επιλογές οθόνης.

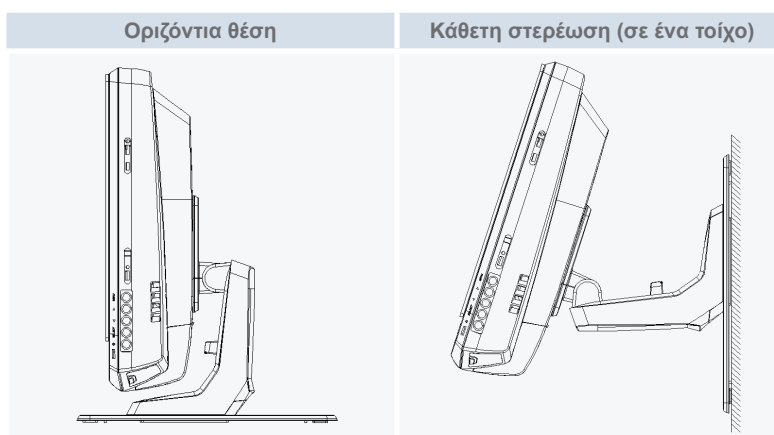


Κάθε ένα από αυτά τα κουμπιά επεξηγούνται παρακάτω.

- Κουμπί μενού: Χρησιμοποιείται για την απεικόνιση του μενού οθόνης και επίσης για την επιστροφή στο μενού.
- Βέλη πάνω και κάτω: χρησιμεύουν για την μετακίνηση στο μενού.
- Κουμπί Επιλογή: χρησιμοποιείται για να επιλέξετε ένα στοιχείο.
- Κουμπί ON/OFF: χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του TS002.

2.5 ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

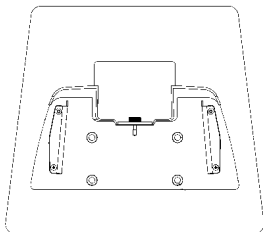
Το TS002 μπορεί να τοποθετηθεί σε ένα τραπέζι ή να στερεωθεί στον τοίχο.



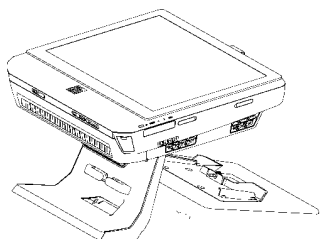
2.5.1 Οριζόντια θέση

Εκτελέστε την παρακάτω διαδικασία για την τοποθέτηση του TS002 σε μια οριζόντια επιφάνεια.

- 1 Αν θέλετε να το στερεώσετε, βιδώστε τη βάση στήριξης στην επιφάνεια. Διαφορετικά συνεχίστε με το βήμα 2.



- 2 Ρυθμίστε το TS002 στη βάση στήριξης και βιδώστε τη βάση στήριξης στο TS002.

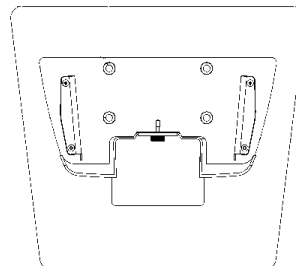


- 3 Ρυθμίστε τη γωνία οθόνης που θέλετε.
- 4 Ρυθμίστε το καλώδιο και δρομολογήστε το στη σύνδεση.
- 5 Σε περίπτωση στερέωσης στη βάση στήριξης, βιδώστε τα στηρίγματα της βάσης στήριξης στον τοίχο.

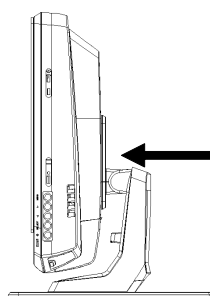
2.5.2 Κάθετη θέση

Εκτελέστε την παρακάτω διαδικασία για την τοποθέτηση του TS002 σε μια κάθετη επιφάνεια.

- 1 Επιλέξτε το μέρος που θέλετε να στερεώσετε το TS002. Κατόπιν, βιδώστε τη βάση στήριξης στην επιφάνεια. Πρέπει να σημειωθεί ότι η μεγαλύτερη πλευρά της βάσης στήριξης πρέπει να βρίσκεται κάτω, διαφορετικά δεν θα έχει αρκετή δύναμη για να σηκώσει το TS002.



- 2 Ξεβιδώστε το στηρίγμα οθόνης.



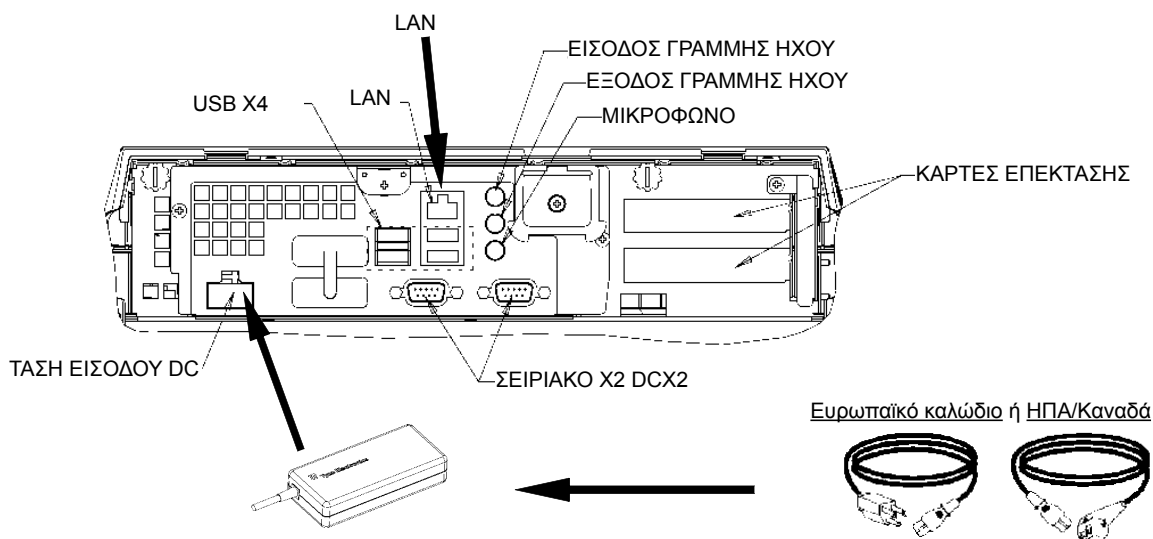
Απομακρύνετε τις 4 βίδες

- 3 Περιστρέψτε την οθόνη 180°.
- 4 Επαναγκαταστήστε τις 4 βίδες για να στερεώσετε το στηρίγμα στην οθόνη.
- 5 Ρυθμίστε το TS002 στη βάση στήριξης και βιδώστε τη βάση στο TS002.
- 6 Ρυθμίστε τη γωνία του TS002.
- 7 Ρυθμίστε το καλώδιο και δρομολογήστε το στη σύνδεση.
- 8 Σε περίπτωση στερέωσης στη βάση στήριξης, βιδώστε τα στηρίγματα της βάσης στήριξης στον τοίχο.

2.6 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ

Το TS002 πρέπει να είναι συνδεδεμένο στη γραμμή ρεύματος χρησιμοποιώντας τον μετατροπέα ρεύματος και το αντίστοιχο καλώδιο.

Το καλώδιο Ethernet πρέπει να είναι συνδεδεμένο για να μπορέσει να διαβάσει CSNET WEB DATA.



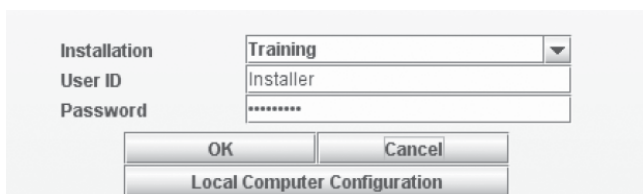
3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

3.1 ΡΥΘΜΙΣΗ TS002

Το λογισμικό CSNET WEB είναι ήδη εγκατεστημένο στο TS002, αλλά προτού χρησιμοποιηθεί το CSNET WEB, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα ρύθμισης.

Κατά την εκκίνηση του TS002, θα γίνει εκκίνηση του CSNET WEB, αν δεν συμβεί αυτό, μπορείτε να αρχίσετε με το εικονίδιο εκκίνησης του CSNET WEB στην επιφάνεια εργασίας σας.

Μετά την εκκίνηση του CSNET WEB πρέπει να επιλέξετε το κουμπί “Local Computer Configuration” για την προετοιμασία της ρύθμισης σας.



Η ρύθμιση του τοπικού υπολογιστή έχει διαφορετικές καρτέλες, αλλά για τη ρύθμιση του TS002 χρησιμοποιούμε μόνο την καρτέλα “System Setting”. Οι άλλες καρτέλες επεξηγούνται στο εγχειρίδιο του CSNET WEB, αυτό το εγχειρίδιο εξηγεί πώς να ρυθμίσετε το CSNET WEB στον τοπικό υπολογιστή σας.



Στην καρτέλα “System Setting” υπάρχουν οι παρακάτω επιλογές για τη ρύθμιση:

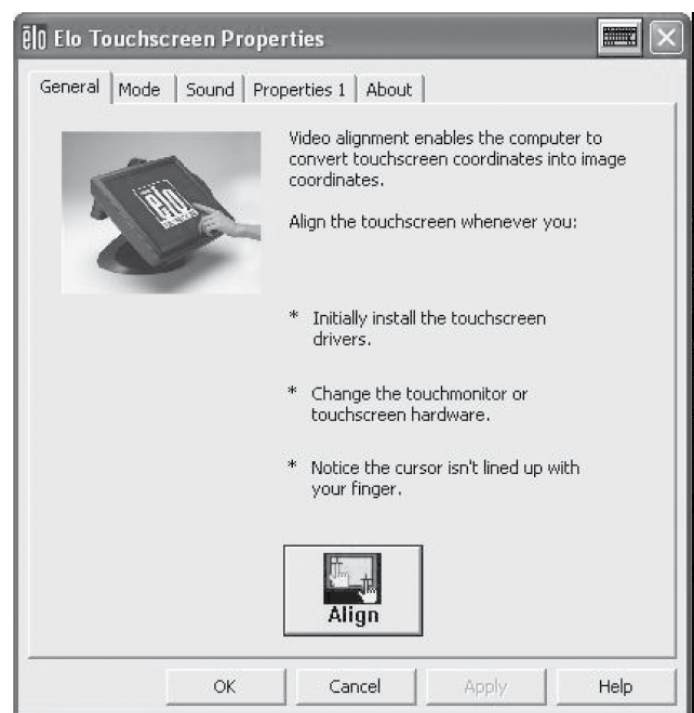
- Ρυθμίσεις δικτύου: επιτρέπει τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων σας LAN.
- Ρυθμίσεις ώρας και ημερομηνίας: ρυθμίστε την ώρα και την ημερομηνία στην Οθόνη αφής σας για να τη συγχρονίσετε με το CSNET WEB σας.
- Ρυθμίσεις Οθόνης αφής: ανοίγει το παράθυρο διαμόρφωσης της Οθόνης αφής σας όπου μπορείτε να ευθυγραμμίσετε την Οθόνη αφής σας και να ρυθμίσετε την επιλογή διαφορετικού ποντικιού.
- Κλείσιμο εφαρμογής: θα κλείσει το CSNET WEB και εμποδίζει την αυτόματη επανεκκίνηση του.

3.1.1 Βαθμονόμηση και ρύθμιση της Οθόνης αφής

Το πρώτο βήμα ρύθμισης είναι η βαθμονόμηση της Οθόνης αφής, αν νιώθετε ότι το ποντίκι ακολουθεί με ακρίβεια το δάχτυλο σας στην οθόνη, μπορείτε να πηδήξετε αυτό το βήμα.

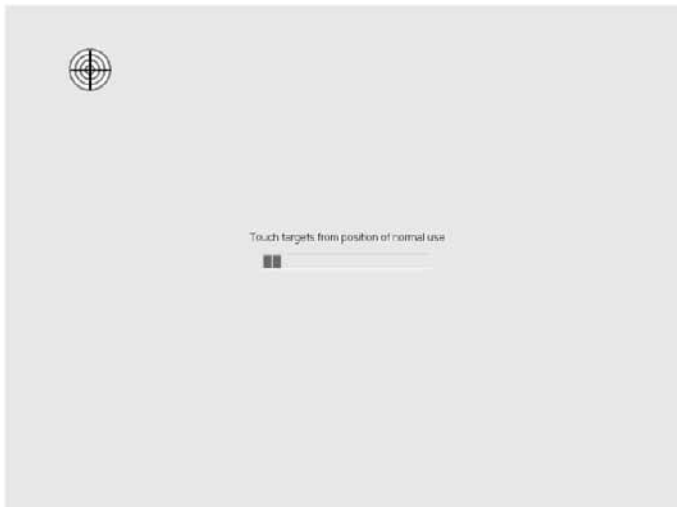
Για να ανοίξετε τη διαμόρφωση στην Οθόνη αφής σας πρέπει να επιλέξετε το κουμπί “configure” στο “Touch Screen Settings” στο μενού της καρτέλας “ System setting”.

Θα ανοίξει το παράθυρο “Touch screen properties”.



Στη γενική καρτέλα πρέπει να επιλέξετε το κουμπί “Align” για την εκκίνηση της βαθμονόμησης.

Μετά την εκκίνηση του προγράμματος βαθμονόμησης, πρέπει να τοποθετήσετε το δάχτυλο σας πάνω στους στόχους από κανονική θέση.



Έχετε μερικά λεπτά για να δοκιμάσετε μια νέα βαθμονόμηση προτού κάνετε αποδοχή. Αν δεν νιώθετε καλά με τη νέα βαθμονόμηση, μπορείτε να την επανεκκινήσετε με το κουμπί της επανεκκίνησης.

Για την αποδοχή της βαθμονόμησης, πατήστε το πράσινο τικ.



Με την ολοκλήρωση της βαθμονόμησης, πατήστε το κουμπί αποδοχής στο παράθυρο "EloTouch-screen Properties".

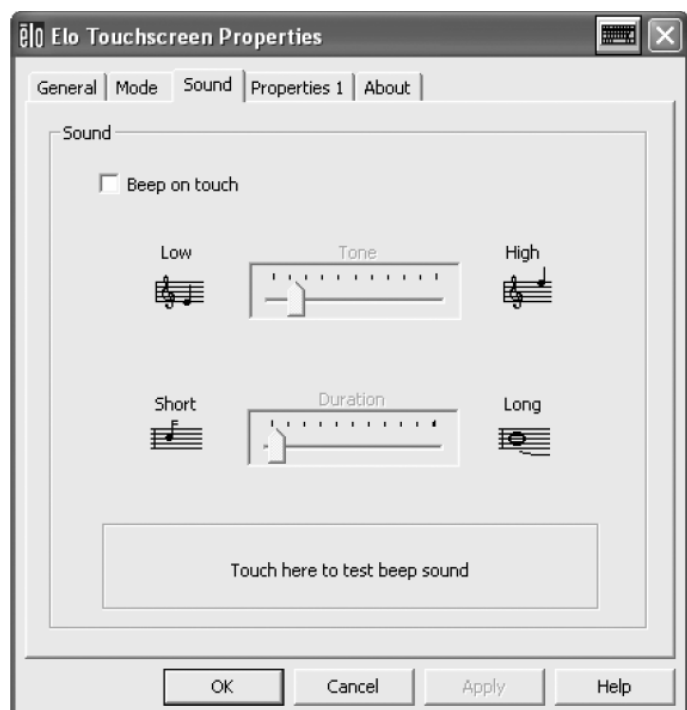
Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε διαφορετικές επιλογές του μοντέλου που διαθέτει το ποντίκι στην Οθόνη αφής σας.



Μπορείτε να βαθμονομήσετε πως να σας ακολουθεί το ποντίκι επιλέγοντας διαφορετικές λειτουργίες προσομοίωσης.

Μπορείτε επίσης να καθυστερήσετε τις κινήσεις για να σύρετε, να επεκτείνετε ή να μειώσετε την περιοχή του διπλού κλικ ή να επιλέξετε διαφορετικές επιλογές όπως το ποντίκι για αριστερόχειρες, να κρύψετε το δείκτη του ποντικιού ή να εμφανίσετε τη λειτουργία της εργαλειοθήκης.

Για την ενεργοποίηση του ήχου μπιπ με το άγγιγμα της οθόνης, πρέπει να επιλέξετε την επιλογή "beep on touch" στην καρτέλα "Sound".

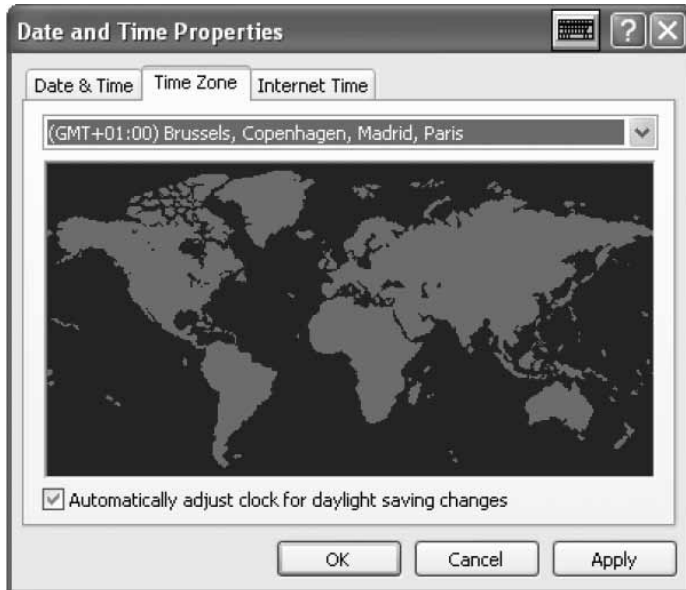


3.1.2 Ρύθμιση Ημερομηνίας & Ωρας

Για τη ρύθμιση της Ημερομηνίας και Ωρας πρέπει να επιλέξετε το κουμπί "configure" στο "Date and Time Settings" του μενού της καρτέλας.

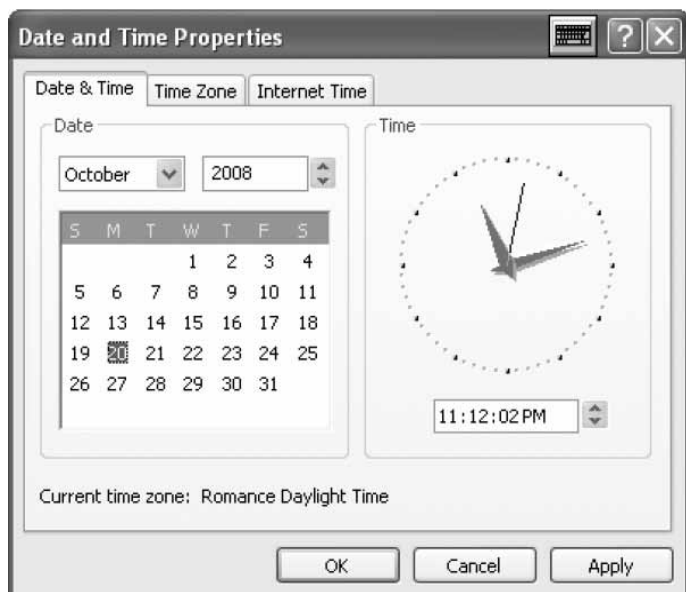
Πρέπει να ρυθμίσετε το ρολόι στην Οθόνη αφής σας σύμφωνα με την ώρα της χώρας σας, και την ημερομηνία, και η Οθόνη αφής σας θα συγχρονιστεί με το CSNET WEB.

Για να γίνει αυτό, το πρώτο βήμα είναι η ρύθμιση της ώρας, πρέπει να επιλέξετε την πιο κοντινή πρωτεύουσα στη λίστα του GMT σας.



Διατηρείτε επιλεγμένη την αλλαγή της αυτόματης αλλαγής ώρας το καλοκαίρι.

Μετά από αυτό, πρέπει να προσδιορίσετε το τρέχων έτος, ημέρα, ώρα και λεπτό.



Στην καρτέλα "Internet Time", πρέπει να διατηρήσετε επιλεγμένο τον αυτόματο συγχρονισμό με επιλεγμένη την επιλογή του διακομιστή Ώρα Internet.

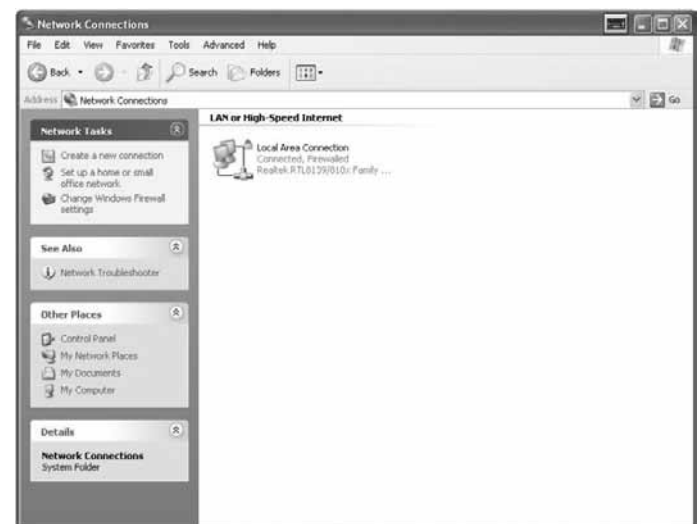


3.1.3 Σύνδεση σε LAN

Πρέπει να ρυθμίσετε τη σύνδεση στην Οθόνη αφής για να επιτρέψετε επικοινωνία με CSNET WEB, για τον λόγο αυτόπρέπει να χρησιμοποιείτε LAN.

Για τη ρύθμιση του δικτύου σας, πρέπει να επιλέξετε το κουμπί "Configure" στο "Network Settings" της καρτέλας μενού.

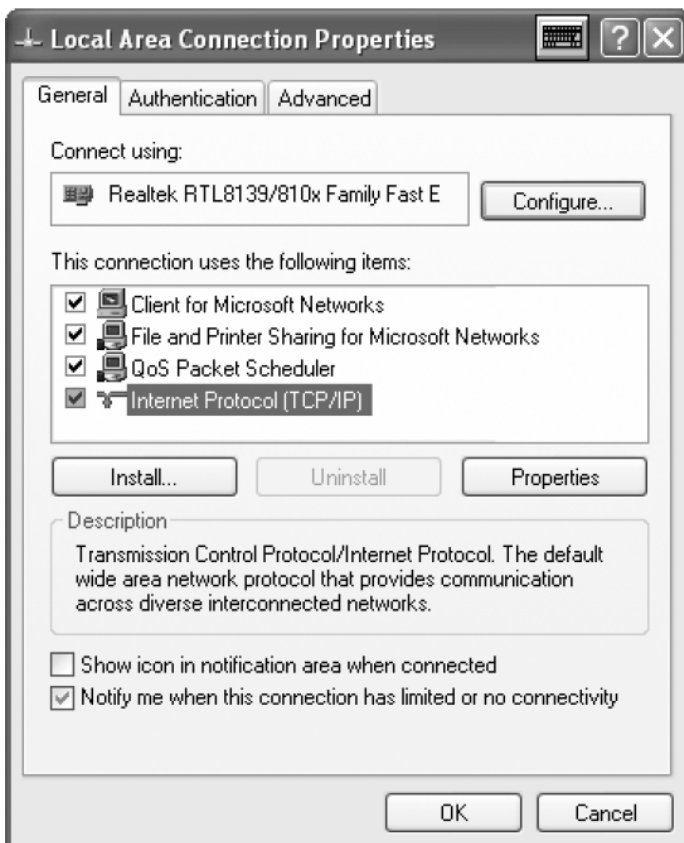
Μετά το κλικ στο κουμπί, θα εμφανιστεί το παράθυρο των συνδέσεων δικτύου.



Πρέπει να ανοίξετε το "Local Area Connection" και θα εμφανιστεί το παράθυρο κατάστασης.

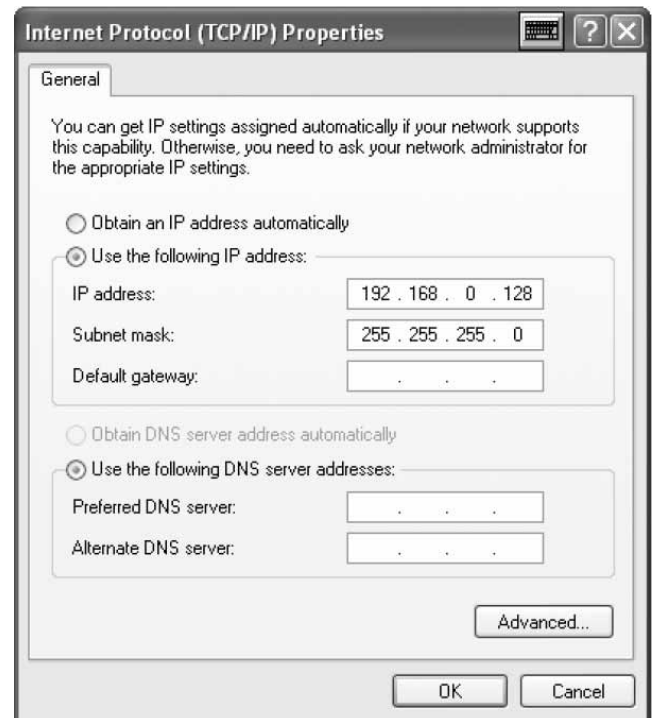


Επιλέξτε το κουμπί "Properties" για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις LAN.



Επιλέξτε το Πρωτόκολλο Ίντερνετ (TCP/IP) και πατήστε "Properties".

Κατόπιν θα εμφανιστεί το παράθυρο με τις ιδιότητες πρωτοκόλλου.



Η Οθόνη αφής σας διαθέτει μια αρχική διεύθυνση IP και μάσκα. Αν το LAN σας επιτρέπει την αυτόματη εκχώρηση ενός IP, σημειώστε αυτή την επιλογή στο κουτάκι. Το ίδιο συμβαίνει με ένα διακομιστή DNS.

Διαφορετικά, μπορείτε να προσδιορίσετε συγκεκριμένο IP στο ίδιο LAN του CSNET WEB. Πρέπει να προσδιορίσετε τη μάσκα στο δίκτυο σας και την προεπιλεγμένη πύλη διεύθυνσης. Η διεύθυνση IP δεν μπορεί να είναι ίδια.

Αν θέλετε να καθορίσετε ένα συγκεκριμένο διακομιστή DNS, μπορείτε να σημειώσετε αυτή την επιλογή και να το προσδιορίσετε στα επόμενα πεδία.

Τέλος, κάνετε αποδοχή σε όλα τα ανοιχτά παράθυρα και το CSNET WEB θα είναι έτοιμο να το χρησιμοποιήσετε.

3.2 ΡΥΘΜΙΣΗ CSNET WEB

Όλες οι ρυθμίσεις του CSNET WEB επεξηγούνται στο εγχειρίδιο CSNET WEB.

Για την εμφάνιση του εικονικού πληκτρολόγιου, πατήστε το πλήκτρο στην επικεφαλίδα Hitachi.



